



Helsingin kaupunki
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Helsingfors stad stadsplaneringskontoret

Kaavoituskatsaus 2010

Planläggningsöversikt 2010



Kaupunkisuunnittelu on arvovalintojen taidetta

Kaupunkisuunnitteluviraston päämääränä on edistää suunnittelun keinojen esteettisesti kauniin, hyvin toimivan ja erilaiset ympäristönäkökohdat huomioon ottavan kaupunkirakentamisen toteutumista. Tavoitteet saattavat tuntua itsestään selvyysiltä, mutta niiden taakse kytkeytystä runsaasti erilaisten osin ristiriitaistenkin pyrkimysten yhteensovittamista. Yksi arvostaa korkeaa kerrostalorakentamista, toinen tiivistä ja matalaa pientalorakentamista. Molemmat voidaan toteuttaa esteettisesti korkeatasoisina ja energiatehokkaasti. Sanotaan, että kauneus on katsojan silmässä. Helsingin jugendkortteleita

varmaan liki jokainen pitää kauniina. Toisaalta aika monen silmissä myös 60-luvun lähiörakentamisen pelkistetty estetiikka on uljasta ja kaunista.

Esteettisten kysymysten ja suunnitteluprosessiin liittyvien laadullisten aspektien nostaminen esille on juuri nyt perusteltua. Helsinki on maailman designpääkaupunki vuonna 2012. Tämä on iso mahdollisuus, sillä Helsinki on korostanut kaupunkisuunnittelun ja arkkitehtuurin merkitystä hakiessaan nyt saataua tittelää. Voidaan ajatella, että designpääkaupungiksi tulo suorastaan velvoittaa Helsinkiä panostamaan suunnittelun

laatuun ja avaamaan ovia myös kansainvälisille suunnittelijolle. Kaupunkisuunnitteluvirasto on tässä aktiivinen ja pyrkii eri keinoin kehittämään suunnittelun liittyvää kansainvälistä vuoroavaikutusta ja tekemään Helsinkiä nykyistäkin houkuttelevamman eri maista tuleville suunnittelijoille ja investoijille.

Kaavoituksen hoitaminen ammatti-taitoisesti ja laadukkaasti kohtuullisessa ajassa ja järkeväällä kustannustasolla on kaupunkisuunnitteluviraston toiminnan kulmakivi. Kaupungin kehityksen vauhdittaminen edellyttää riittävää tonttarjontaa sekä asuntotuotannolle etä toimitiloille. Juuri nyt kaupunkisuunnitteluvirasto on poikkeuksellisen merkittävä tehän äärellä. Meidän on onnistuttava luomaan edellytykset laadukkaalle kaupunkirakentamiselle sekä kaikilla suurilla projektialueillamme etä lukuilla täydennysrakentamisalueilla eri puolilla kaupunkia. Satamien jäljiltä autioiksi jääneiden kenttien avautuminen rakentamiselle on osa erittäin merkittävää kaupunkiuudistusta.

Stadsplanering är konsten att väga mellan olika värderingar

Stadsplaneringskontorets mål är att genom planering främja byggandet av en stad som är estetisk och välfungerande samt beaktar olika miljöaspekter. Målen kan framstå som självklarheter men förutsätter i själva verket mycket jämkande mellan olika intressen som dels även är motstridiga. Någon värdesätter höga våningshus medan någon annan föredrar tät och låg småhusbebyggelse. Bägge alternativen kan genomföras på hög estetisk nivå och energieffektivt. Det sägs att skönheten ligger i betraktarens ögon. Så gott som alla an-

ser väl att Helsingfors jugendkvarter är vackra. Å andra sidan är det rätt många som tycker att den strama estetiken i 60-talets förortsarkitektur också är ståtlig och vacker.

Just nu är det motiverat att föra fram estetiska frågor och kvalitativa aspekter i anknytning till planeringsprocessen. Helsingfors är världens designhuvudstad år 2012. Detta är ett utmärkt tillfälle eftersom Helsingfors har framhävt stadsplaneringens och arkitekturens betydelse när utnämningen ansöktes om. Man kan

tänka att utnämningen till designhuvudstad rentav förpliktar staden att satsa på högklassig planering och att öppna dörrarna även för internationella arkitekter. Stadsplaneringskontoret tar en aktiv roll i detta och försöker på olika sätt utveckla det internationella samarbetet inom planeringen. Vi strävar också efter att göra Helsingfors mer attraktivt för arkitekter och investerare från andra länder.

Hörnstenen i stadsplaneringskontorets verksamhet är att garantera att planläggningen sker professionellt och på hög nivå samt att den genomförs på en rimlig tid och kostnadsnivå. En snabbare stadsutveckling förutsätter ett tillräckligt tomtutbud för bostadsproduktion och andra verksamhetsrymmen. För närvarande har stadsplaneringskontoret en ovanligt viktig uppgift framför sig. Vi måste lyckas skapa förutsättningar för högklassigt stadsbyggande både på de stora projektområdena och på de många områdena för kompletteringsbyggnad runtom i staden. De gamla hamnområdena som öppnats

Helsinki lienee kaikkien aikojen suurimman muutoksen kynnyksellä.

Yksi keskeisistä tavoitteistamme on ilmastonmuutoksen asettamiin haasteisiin vastaaminen. Meidän on painostettava kaupunkirakenteen eheyttämiseen, nykyistä tehokkaamman ja kapasiteettilaan sekä palvelutasolataan merkittävästi paremman joukkoliikennejärjestelmän luomiseen, polkupyöräilyn ja jalankulun edistämiseen sekä erilaisten energiatehokkuutta parantavien ratkaisujen lisäämiseen. Tämä on pitkä tie eikä muutos tapahdu hetkessä. On kuitenkin selvää, että ilmastonmuutoksen torjumiseen tähtääviä muutoksia pitää ryhtyä suunnittelemaan ripeästi ja päämäärätielisesti.

Kaupunkisuunnittelussa ollaan aina suurten arvovalintojen äärellä. Suunnittelijoiden, kaupungin asukkaiden ja päätäjien välinen vuoropuhelu on tärkeää, jotta päästään mahdollisimman monia tyydystäävään loppulokseen. Tässä vuoropuhelussa tieto on tärkein rakennusmateriaali. Kaa-

voituskatsaus on Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston tärkein julkaisu. Tähän lehteentä on koottu perustiedot kaikista merkittävimmistä kaupunkisuunnitteluhankkeistamme. Kaavoituskatsauksen tarjoamaa kuvaa voi täydentää tutustumalla kaavahankkeisiin sivuillamme osoitteessa www.hel.fi/ksv. Sieltä löytyvä "Suunnitelmat kartalla"-palvelu tarjoaa suuren määrän aineistoa kaikista käynnissä olevista suunnitelmistamme. Kannattaa käydä tutustumassa nettisivuimme.

för byggande är en del av en mycket omfattande förnyelse av staden. Helsingfors står antagligen inför sin största förändring någonsin.

Ett av våra främsta mål är att svara på de utmaningar som klimatförändringen medför. Vi måste satsa på att förenhetliga stadsstrukturen, på att skapa en kollektivtrafik som är effektivare samt till kapaciteten och servicenivån avsevärt mycket bättre än den nuvarande, på att främja gång- och cykeltrafiken samt på fler lösningar som förbättrar energieffektiviteten. Vägen är lång och förändringen sker inte snabbt. Det är dock klart att planeringen av åtgärder som motarbetar klimatförändringen måste inledas snabbt och målmedvetet.

Stadsplaneringen handlar alltid om att väga mellan olika värderingar. Diologen mellan planerarna, invånarna och beslutsfattarna är viktig för att man ska kunna nå ett slutresultat som tillfredsställer så många som möjligt. Kunskapen är det viktigaste byggmaterialet i denna

dialog. Stadsplaneringsöversikten är Helsingfors stads byggnadskontors viktigaste publikation. I denna översikt finns basuppgifterna om våra viktigaste stadsplaneringsprojekt samlade. Mer information om projektet finns på vår webbplats på www.hel.fi/ksv. Där finns tjänsten "Planer på kartan" som erbjuder ett omfattande material om alla våra aktuella planer. Webbplatsen är värd ett besök.



Tuomas Rajajärvi
virastopäällikkö, verkschef
kaupunkisuunnitteluvirasto, stadsplaneringskontoret

SISÄLLYS

Kaupunkisuunnittelun arvovalintojen taidetta	2
Yleiskaavoitus	4
Asemakaavoitus	10
Liikennesuunnittelun	34
Miten voit osallistua kaavoitukseen	42
Laituri	43
Kaikki kaavoitushankkeet löytyvät internetin karttapalvelusta	46
Yhteystiedot	47

INNEHÅLL

Stadsplanering är konsten att väga mellan olika värderingar	2
Generalplanering	4
Detaljplanering	10
Trafikplanering	34
Hur kan du delta i planläggningen	42
Plattformen	43
Karttjänst på Internet visar aktuella planprojekt i Helsingfors	46
Kontaktinformation	47

SUMMARY

Large-scale projects and infill construction	44
--	----

Yleiskaavoitus

Helsingissä on Malmin lentokenttäalueella lukuun ottamatta voimassa oikeusvaikuttainen Yleiskaava 2002. Sen pohjalta valmistellaan useita osayleiskaavoja ja muita suunnitelmia. Osayleiskaavat ohjaavat alueen yksityiskohtaista asemakaavoitusta, joka toteutetaan usein osa-alueittain. Lisäksi kaupunkisuunnitteluvirastossa on käynnissä hanke nimeltä Esikaupunkien renessanssi.

Esikaupunkien renessanssi

Esikaupunkien renessanssi -hankkeessa paneudutaan Helsingin esikaupunkialueiden kehittämiseen täydennysrakentamisen kautta. Laadukas täydennysrakentaminen tukeutuu kestävän kehityksen periaatteiden mukaisesti olemassa olevaan yhdyskuntarakenneeseen sekä tukee Helsingin 5000 asunnon vuosittaisista asuntotuotantotavoitteita. Tämän vuoksi on tärkeää edistää täydennysrakentamismahdollisuuksia.

Helsingin esikaupunkialueet ovat keskeisiä seudullisesti kehittyviä alueita. Pääosa Helsingin nykyisestä asuntokannasta sijaitsee esikaupungeissa. Näillä alueilla on rakennuskannan ikääntyessä kasvava peruskorjaistarve. Myös muun fyysisen ympäristön tila kaipaa paikoin kohentamista. Tämä edellyttää uudistumista rakentamisen ja muun ympäristön kehittämisen kautta.

Tavoitteena on luoda positiivinen henki lähiöiden kehittämislle. Nämä edistetään

alueiden fyysisiä, sosiaalisia ja toiminnallisia edellytyksiä. Laadukkaalla täydennysrakentamisella voidaan tukea esikaupunkialueiden nykyisten palveluiden säilymistä ja kehittämistä sekä tarjota uusia ja erilaisia asumisvaihtoehtoja osin yksipuolistuville esikaupunkialueille. Työn tavoitteena on myös kehittää erilaisia vuorovaikutusmenetelmiä, täydennysrakentamisen mallikonsepteja ja toimintatapoja.

Hankkeessa laaditaan koko esikaupunkialuetta käsitlevä yleissuunnitelma, joka on yleispiirteinen täydennysrakentamisen strateginen toimenpideohjelma. Vuonna 2010 laaditaan yleissuunnitelman luonnos, jossa määritellään keskeisimmät täydennysrakentamisen kehittämisen painopisteet ja toimintaperiaatteet sekä toimenpiteet niiden edistämiseksi.

yleiskaavasuunnittelija Tero Santaoja, p. 310 37155

Esikaupunkien renessanssin alueelliset kehittämissuunnitelmat

Kannelmäki–Pohjois-Haaga
Mellunkylä

Esikaupunkien renessanssin ensimmäisille kohdealueille, Mellunkylään ja Kannelmäki–Pohjois-Haagaan, laaditaan alueelliset kehittämissuunnitelmat vuoden 2010 aikana. Työ on alkanut vuonna 2009 alueiden ominaispiirteiden kartottamisella sekä tavoitteiden ja suunnitteluperiaatteiden määrittelyllä.

Generalplanering

I Helsingfors gäller, med undantag för flygplatsområdet i Malm, en generalplan med rättsverkningar utarbetad 2002. Utgående från generalplanen bereds flera delgeneralplaner och andra planer. Delgeneralplanerna styr områdets detaljplanering, som ofta sker delområdesvis. Stadsplaneningskontoret har därtill ett pågående projekt under namnet Förstädernas renässans.

Förstädernas renässans

I projektet undersöks hur Helsingfors förstadsområden kan utvecklas genom kompletteringsbyggande. Ett högklassigt kompletteringsbyggande bygger enligt principerna för hållbar utveckling på den befintliga samhällsstrukturen och stöder Helsingfors bostadsproduktions mål på 5 000 bostäder per år. På grund av detta är det viktigt att främja möjligheterna till kompletteringsbyggande.

Helsingfors förstadsområden ligger mitt i en zon med stark regional utveckling. Största delen av Helsingfors nuvarande bostadsbestånd ligger i förstäderna. I takt med att byggnadsbeståndet åldras, finns det på dessa områden ett växande renoveringsbehov. Även den övriga fyysiska miljön är ställvis i behov av upprustning. Detta förutsätter förnyelse genom byggande och utveckling av miljön.

Målet är att skapa en positiv inställning till utvecklingen av förstäderna. På det-

ta sätt främjas områdenas fysiska, sociala och funktionella förutsättningar. Med kompletteringsbyggande av hög kvalitet kan man stödja bevarandet och utvecklingen av förstädernas existerande service samt erbjuda nya och annorlunda boendealternativ på områden som delvis har blivit ensidiga. Arbetets målsättning är även att utveckla olika metoder för interaktion samt modellkoncept och tillvägagångssätt för kompletteringsbyggandet.

Inom projektet utarbetas för hela förstadsområdet en översiktsplan som utgör ett allmänt och strategiskt åtgärdsprogram för kompletteringsbyggandet. År 2010 utarbetas ett utkast till översiktsplan där man definierar de viktigaste tyngdpunkterna och verksamhetsprinciperna för utvecklingen av kompletteringsbyggandet samt åtgärder för att främja dessa.

generalplanarkitekt Tero Santaoja, tfn 310 37155

Regionala utvecklingsplaner inom Förstädernas renässans

Gamlas–Norra Haga
Mellungsby

Inom Förstädernas renässans projektet utarbetas områdesvisa utvecklingsplaner för de första områdena, Mellungsby och Gamlas–Norra Haga år 2010. Arbetet har inletts år 2009 med kartläggning av områdenas särdrag samt med definiering av mål och planeringsprinciper.

Alueellisten kehittämисuunnitelmien tavoitteena on edistää täydennysrakentamista ja kehittää nykyistä rakennuskantaa. Alueiden kehittäminen on välttämätöntä asuntokannan ja väestöpohjan monipuolistamiseksi, palvelutason ja toiminnallisten edellytysten turvaamiseksi sekä kaupunkililan ja ympäristön laadun parantamiseksi.

Osana kehittämисuunnitelmien sisältöä kohdealueille laaditaan vuoden 2010 aikana maisema-, liikenne- ja toteuttamissuunnitelmat. Kehittämисuunnitelmat laaditaan paikalliset erityispiirteet huomioiden.

Mellunkylä:

yleiskaavasuunnittelija Satu Tarula, p. 310 37156

Kannelmäki–Pohjois-Haaga:

arkkitehti Essi Leino, p. 310 37070

Maankäytön kehityskuva

Helsingin suunnittelujärjestelmän mukaan kerran valtuustokaudessa eli joka neljäs vuosi valmistellaan maankäytön kehityskuva. Kehityskuvassa esitetään kaupungin tulevaisuuden ja kehittämistarpeiden tarkasteluun perustuen maankäytön strategiset periaatteet sekä suuntaviivat maankäytön ja liikenteen kehittämiseelle. Tämän valtuustokauden kehityskuva tulee toimimaan myös seuraavan yleiskaavakierroksen valmisteluaineiston. Kehityskuvassa otetaan kantaa Helsingin seudun kehittämiseen Helsingin ja pääkaupunkiseudun maankäytön näkökulmasta. Vuoden 2010

aikana selvitetään edellytykset laatia kehityskuva yhteistyönä pääkaupunkiseudun muiden kuntien kanssa.

yleiskaavapäällikkö Markku Lahti, p. 310 37060

Pääkaupunkiseudun yhteinen yleiskaava

Maankäytö- ja rakennuslain 1.1.2009 voimaan tulleen muutokseen sisältyy pääkaupunkiseudun neljälle kaupungille velvollisuus laatia yhteinen yleiskaava. Vuoden 2010 aikana selvitetään yleiskaavan sisältöön ja esitystapaan liittyviä kysymyksiä sekä kartoitetaan valmiuksia aloittaa pääkaupunkiseudun yhteisen yleiskaavan laatiminen.

toimistopäällikkö Olavi Veltheim, p. 310 37408

Kivinokka ja Vartiosaari

Yleiskaava 2002:ssa selvitysalueiksi merkityjen Kivinokan ja Vartiosaaren osayleiskaavoitusta valmistellaan vuoden 2010 aikana täydentämällä, tarkistamalla ja päivittämällä alueiden perusselvitysaineistoja. Osayleiskaavatyön aikataulu on toistaiseksi avoin.

toimistopäällikkö Olavi Veltheim, p. 310 37408

Koivusaari

Yleiskaava 2002:ssa selvitysalueeksi merkityn Koivusaaren osayleiskaavatyö jatkuu vuonna 2010 osayleiskaavan luonnonksen valmistelulla. Koivusaaren yleinen kansainvälinen ideakilpailu ratkaistiin keväällä 2009 ja suunnittelutyötä on jatkettu yhteis-

työssä voittaneen ehdotuksen tekijöiden kanssa. Koivusaareen on suunniteltu Länsimetroon asemaa, jonka tuntumaan suunnitellaan uutta asunto- ja työpaikkarakentamista. Koivusaarta suunnitellaan Lautta-saaren länsiosaan sijoittuvana merellisenä ja urbaanina kaupunginosana venesatamiin ja muine rantaan liittyvine toimintoihin. Koivusaareen on suunniteltu asuntoja noin 4000 asukkaalle ja noin 1500 uutta työpaikkaa.

projektipäällikkö Mikko Reinikainen, p. 310 37206

Hernesaari

Hernesaaren osayleiskaavatyö jatkuu osayleiskaavaehdotuksen laadinnalla. Hernesaareen suunnitellaan asuntoja 4500 hengelle, rantapuistoa, kahta pienvenesatamaa, satamapaikkoja risteilyläivoille sekä helikopterikenttää. Hernesaaren joukkoliikenne on tarkoitus hoitaa raitiovaunuilla.

projektipäällikkö Matti Kajansinkko, p. 310 37195

Maakuntakaavioitus

Uudellamaalla maakuntakaavioituksesta vastaa Uudenmaan liitto, jonka toimialue ulottuu pääkaupunkiseudulta pohjoiseen Hyvinkäälle ja länessä Hankoon. Valtioneuvosto päätti 22.10.2009 muuttaa valtioneuvoston päättöstä maakunnista siten, että Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan maakunnat yhdistetään 1.1.2011 lukien, mikä jälkeen maakunnan itäisin kunta on Loviisan kaupunki.

Målet med de regionala utvecklingsplanerna är att främja kompletteringsbygget och att utveckla det nuvarande byggnadsbeståndet. Det är nödvändigt att utveckla områdena i syfte att öka byggnadsbeståndets mångsidighet och befolkningsbasens variationer, för att trygga servicenivån och de funktionella förutsättningarna samt för att förbättra kvaliteten på stadsrummet och miljön.

I samband med utvecklingsplanerna utarbetas under 2010 landskaps-, trafik- och genomförandeplaner för projektområdena. I utvecklingsplanerna beaktas de lokala särdragarna.

Mellungsby:

generalplankonstuktör Satu Tarula, tfn 310 37156

Gamlas–Norra Haga:

arkitekt Essi Leino, tfn 310 37070

Utvecklingsbilden för markanvändningen

Enligt planeringsprinciperna i Helsingfors utarbetas en utvecklingsbild för markanvändningen en gång per fullmäktigeperiod, alltså var fjärde år. I utvecklingsbilden presenteras strategiska principer för markanvändningen och riktlinjer för utvecklingen av markanvändningen och trafiken utgående från stadens framtid och utvecklingsbehov. Utvecklingsbilden för dena fullmäktigeperiod kommer också att fungera som beredningsmaterial för nästa generalplaneomgång. I utvecklingsbilden tar man ställning till den regionala ut-

vecklingen med hänsyn till markanvändningen i Helsingfors och huvudstadsregionen. Under år 2010 utreds förutsättningarna att utarbeta utvecklingsbilden i samarbete med de övriga kommunerna i huvudstadsregionen.

generalplanechef Markku Lahti, tfn 310 37060

Huvudstadsregionens gemensamma generalplan

I ändringen i markanvändnings- och bygglagen som trädde i kraft 1.1.2009 åläggs de fyra städerna i huvudstadsregionen att utarbeta en gemensam generalplan. Under år 2010 utreds frågor i anknytning till generalplanens innehåll och framställningsätt. Därtill kartläggs möjligheterna att inleda arbetet med en gemensam generalplan för huvudstadsregionen.

byråchef Olavi Veltheim, tfn 310 37408

Stenudden och Vårdö

Delgeneralplaneringen för Stenudden och Vårdö, som betecknats som utredningsområden i Generalplan 2002, bereds under år 2010 så att grundutredningsmaterialen för områdena kompletteras, granskas och uppdateras. Tidtabellen för delgeneralplaneringsarbetet är tills vidare öppen.

byråchef Olavi Veltheim, tfn 310 37408

Björkholmen

Arbetet på en delgeneralplan för Björkholmen, som betecknats som utrednings-

område i Generalplan 2002, fortsätter under 2010 med beredning av ett utkast till delgeneralplan. Den öppna internationella idéutvärderingen för Björkholmen avgjordes våren 2009 och planeringsarbetet har framskrivet i samarbete med upphovsmännen till det vinnande förslaget. På Björkholmen planeras en station för Västmetron och kring stationen planeras nya bostäder och arbetsplatser. Björkholmen planeras som en havsnära och urban stadsdel i anslutning till västra delen av Drumsö. Området får bostäder för ca 4 000 invånare och ca 1 500 nya arbetsplatser.

projektchef Mikko Reinikainen, tfn 310 37206

Ärholmen

Delgeneralplaneringen av Ärholmen fortsätter med att ett förslag till delgeneralplan uppgörs. På Ärholmen planeras bostäder för 4 500 personer, en strandpark, två småbåtshamnar, hamnplatser för kryssningsfartyg samt en helikopterflygplats. Avsikten är att kollektivtrafiken på Ärholmen genomförs med spårvagnar.

projektchef Matti Kajansinkko, tfn 310 37195

Landskapsplanläggning

För landskapsplanläggningen i Nyland svarar Nylands förbund, vars verksamhetsområdet sträcker sig från huvudstadsregionen till Hyvinge i norr och till Hangö i väster. Den 22.10.2009 beslöt statsrådet änd-



Koivusaari Björkholmen

ra statsrådets beslut om landskapen så att landskapen Nyland och Östra Nyland sammanslås från 1.1.2011, varefter landskapets ostligaste kommun är Lovisa stad.

Den lagstadgade landskapsplanen är en allmän plan för markanvändningen och ger riktlinjerna för utarbetandet av general- och detaljplaner. Med landskapsplanen garanteras områdes- och samhällsstrukturens ändamålsenlighet för de följande 25–30 åren. I planen anvisas bl.a. områden som lämpar sig för boende och rekreation. Områden avsätts även för regionala och nationella trafiklösningar samt för den tekniska servicens behov. Den 8 november 2006 städfäste miljöministeriet Nylands första landskapsplan som följer markanvändnings- och bygglagen.

Landskapsplanen för Nyland och etapplandskapsplan 1

Landskapsplanen för Nyland, som städfästes av miljöministeriet 8.11.2006, har kompletterats med etapplandskapsplan 1 för Nyland. De centrala frågorna i etappplanen är avfallshanteringens markbehov på lång sikt, områdesavsättningen för stenmaterialförsörjningen, vidsträckta enhetliga skogsområden, motorsport- och skjutbanor samt depåer och terminaler för trafiken. Landskapsfullmäktige godkände etapplandskapsplan 1 för Nyland i december 2008, varefter planen har remitterats till miljöministeriet för städfästning.

Granskning av Landskapsplanen för Nyland

Nylands förbund har inlett följande landskapsplaneomgång år 2009 med en strukturmodellsgranskning för att utarbeta en etapplan. Målet med granskningen är att lösa bl.a. aktuella frågor i anknytning till samhällsstrukturen och trafiken i Nyland. Även Östra Nylands förbund arbetar med att förnya landskapsplanen genom en etapplan. Etapplanerna för Nyland och Östra Nyland utarbetas i samarbete och efter att förbunden sammanslås är det meningen att också planerna ska kombineras. Aktuell information om planläggningens utgångspunkter och planernas handläggningsskede finns på Nylands och Östra Nylands förbunds webbplatser, www.uudenmaanliitto.fi samt www.liitto.ita-uusimaa.fi.

kontaktpersoner vid Nylands förbund:

planeringschef Pekka Normo, tfn (09) 4767 4355 och miljöplanerare Maija Toukola, tfn (09) 4767 4380

Undersökningar och utredningar inom stadsplaneringen

Forsknings har som uppgift att vara ett känslspröt mot framtiden och att skapa tillförlitlig basinformation för planeringen. Med stöd av forskningen svarar och deltar man även i diskussionen om stadens framtida utvecklingstrenderna. Behovet och styrningen av kunskap bygger på Helsingfors strategiprogram, stadsplaneringskontorets verk-

samhetsplan och uppföljning av förändringar i verksamhetsmiljön. Det är viktigt med lokalkändedom om Helsingfors och hela regionen samt en uppfattning om de mål som olika intressegrupper som påverkar markanvändningen har. År 2010 fokuserar forskningen på följande temahelheter.

Näringslivets placering

Verksamhetsområdena förändras och lever så även den omgivande staden. Verksamhetsområdenas behov av förändring kan gälla ändring till bostadsändamål, till områden med blandade verksamheter, men i ny skepnad. I näringsslivsplaneringen utvärderas företagens etableringspreferenser och hur områdena och byggnadsbeståndet lämpar sig för olika verksamheter samt områdenas utvecklingspotential och ändringsbehov. Samtidigt undersöks ändringarnas konsekvenser för näringsgrenarnas verksamhetsförutsättningar, för större regionala utvecklingsbehov samt för samhällsstrukturens funktion. I synnerhet undersöks högskoleutbildningens och innovationsinfrastrukturens betydelse för stadsplaneringen.

Handelns placering

Handelns placering har en stor inverkan på bl.a. samhällsstrukturen, invånarnas vardag och rörelsebehov samt servicens tillgänglighet. Vid planeringen av nya handelsplatser bedöms konsekvenserna bl.a.

Lakisääteinen maakuntakaava on yleispiirteinen suunnitelma maankäytöstä ja se toimii ohjeena yleis- ja asemakaavoja laadittaessa. Maakuntakaavalla varmistetaan alue- ja yhdyskuntarakenteen toimivuus noin 25–30 vuodeksi eteenpäin. Kaavassa osoitetaan muun muassa asumiseen ja virkistykseen soveltuват alueet. Alueita varataan myös seudullisille ja valtakunnallisille liikenneratkaisuille sekä teknisen huollon järjestelyille. Ympäristöministeriö on vahvistanut Uudenmaan ensimmäisen maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen maakuntakaavan 8. marraskuuta 2006.

Uudenmaan maakuntakaava ja 1. vaihemaakuntakaava

Ympäristöministeriön 8.11.2006 vahvistamaa Uudenmaan maakuntakaavaa on täydennetty Uudenmaan 1. vaihemaakuntakaavalla. Vaihemaavan keskeisen sisältö muodostuu jätehuollon pitkän aikavälin aluetarpeista, kivialinjehuollon aluevarauksista, laajoista yhtenäisistä metsätalousalueista, moottoriurheilu- ja ampumaradoista sekä liikenteen varikoista ja terminaalista. Maakuntavaltausto hyväksyi Uudenmaan 1. vaihemaavan joulukuussa 2008, minkä jälkeen kaava on saatettu ympäristöministeriön vahvistettavaksi.

Uudenmaan maakuntakaavan tarkistaminen

Uudenmaan liitto on käynnistänyt seuraavan maakuntakaavakierroksen vaihemaavan laa-

dintana vuonna 2009 rakennemallitarkastellulla. Maakuntakaavan tarkistamisen tavoitteena on ratkaista muun muassa ajankohdaisia Uudenmaan yhdyskuntarakenteeseen ja liikenteeseen liittyviä kysymyksiä. Myös Itä-Uudenmaan liitolta on vireillä maakuntakaavan uudistaminen vaihekaavana. Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan vaihekaavatöitä laaditaan yhteen sovittaan ja kaavatyöt on tarkoitus yhdistää liitosten yhdistymisen jälkeen. Kaavoituksen lähtökohti ja kaavojen käsittelyvaiheisiin liityvää ajankohtaista tie-toa saa Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan liitosten internet-sivulta www.uudenmaanliitto.fi sekä www.liitto.ita-uusimaa.fi.

yhdyskuntakielot Uudenmaan liitossa:

kaavoituspääliikö Pekka Normo, p. (09) 4767 4355 ja ympäristösuunnittelija Maija Toukola, p. (09) 4767 4380

Kaupunkisuunnittelun liittyvät tutkimukset ja selvitykset

Tutkimuksen roolina on olla tulevaisuuden tuntosarvin ja luoda luottattavaa tietopohjaa suunnittelulle. Tutkimuksen kautta myös vastataan ja osallistutaan keskusteluun, joka koskee kaupungin tulevaisuuden kehityssuuntaa. Tiedon tarve ja suuntaaminen perustuu Helsingin strategiaohjelmaan, viraston toimintasuunnitelmaan ja toimintaympäristön muutosten seurantaan. Tärkeitä ovat Helsinkiä ja koko seutua koskeva paikallistuntemus ja käsitys maankäytöön vaikuttavien intressiryhmien tavoitteista. Vuonna 2010 tutkimuksen painopisteet

liittyvät seuraaviin kokonaisuksiin.

Elinkeinojen sijoittuminen

Toimitila-alueet muuttuvat ja elävät, samoin kaupunki niiden ympäillä. Toimitila-alueiden muutostarpeet voivat koskea niiden muuttamista asumiskäytöön, toiminnallisesti sekoittuneiksi alueiksi tai säilyttämistä toimitilakäytössä, mutta uudistuneina. Elinkeinosuunnittelussa arviodaan yritysten sijoittumispreferenssejä, alueiden ja kiinteistökanan soveltuutta erityyppisiin toimintoihin, alueiden kehittämispotentiaalia ja muutostarpeita. Samalla arvioidaan muutosten vaikutuksia elinkeinojen toimintaedellytyksiin, laajempiin alueellisiin kehittämistavoitteisiin ja yhdyskuntarakenteen toimivuuteen. Eri-tyisesti tutkitaan korkeakoulutuksen ja innovatioinfrastruktuurin merkitystä kaupunkisuunnittelussa.

Kaupan sijoittuminen

Kaupan sijoittuminen vaikuttaa suuresti mm. yhdyskuntarakenteeseen, asukkaiden arkipäivään ja liikkumistarpeisiin sekä palvelujen saavutettavuuteen. Uusien kauppapaikkojen suunnittelun yhteydessä arviodaan vaikutuksia mm. näistä näkökulmista. Uusien kaupunginosien suunnittelussa on arvioitava kaupan tulevaa tilantarvetta, mitoutusta ja sijoittumista. Helsingin oloissa on tärkeää arvioida erityisesti kaupunkimaisen ratkaisujen kuten kadunvarsiliiketilojen toimintaedellytyksiä.

med hänsyn till dessa aspekter. Vid planering av nya stadsdelar måste handelns framtida utrymmesbehov, dimensionering och placering uppskattas. För Helsingfors är det viktigt att bedöma verksamhetsförutsättningarna för urbana lösningar såsom affärslokaler i gatulinjen.

Stads- och områdeskonomi

Områdeskonomi är ett begrepp som avser den betydelse inkomster som ”fångas” utifrån har på den lokala köpkraftens mängd och på placeringen och tillväxten hos branscher som stödjer marknaden. Genom att utreda områdeskonomiska frågor värderas områdenas potential med tanke på näringslivets utveckling. Det är också möjligt att definiera områden som är viktiga för företag som tjänar den lokala marknaden, även om t.ex. företag inom produktions- och exportbranscherna inte skulle vara aktiva på området. Uppgifterna om planernas ekonomiska konsekvenser stödjer beslutsfattandet. De fungerar som en indikator på områdets attraktionskraft sett ur till exempel invånarnas, turisternas och pendlarnas synvinkel.

Utveckling av stadsboendet

I Helsingfors skapas det förutsättningar för att stadsdelarna inte ska få en ensidig invånarstruktur. Samtidigt strävar man till att skapa möjligheter för nya urbana boendeformer. Som utgångspunkt för planeringen

är det nödvändigt att utreda olika regionala och sociala frågor som är centrala med tanke på hur boendet placerar sig. Likaså undersöks användningen av stadsrummet inom olika befolkningsgrupper samt stadskulturens förutsättningar med tanke på markanvändningen.

Beaktande av ekoeffektiviteten

Under de senaste åren har klimatförändringen blivit en betydande faktor som styr planeringen av markanvändningen. Åtgärder som strävar efter att minska klimatförändringen är kopplade till planeringen av markanvändningen. En viktig utgångspunkt för planläggningen och den strategiska markanvändningen är att de överenskomna mälen för utsläppsminskningarna uppnås. För detta utvecklas redskap. Betydelsefulla minskningar kan inte uppnås enbart genom åtgärder inom markanvändningen. Markanvändningsplaneringen har dock en viktig roll i strävan efter ett mer klimatvälfärt samhälle där växthusutsläppen från energiproduktionen, trafiken, boendet och näringslivet är så små som möjligt.

byråchef Rikhard Manninen, tfn 310 37160

Helsingfors underjordiska generalplan

Med Helsingfors underjordiska generalplan anvisas placeringen av nya omfattande bergsrum och tunnlar samt avsätts rumsserveringar under jorden. Generalplanen avsätter även betydande bergsresurser för

projekt som kommer från områden utanför innerstaden. Generalplanen inbegriper viktiga underjordiska utrymmen och tryggar avsättningen av utrymmesreserveringar för projekt som är viktiga för samhället. Förslaget till underjordisk generalplan behandlas i stadsfullmäktige år 2010.

byråchef Eija Kivilaakso, tfn 310 37247

Bedömning av miljökonsekvenserna för Degerö kollektivtrafikförbindelse

Planeringen av kollektivtrafiksystemet på Degerö har inletts. Enligt stadsfullmäktiges beslut fortsätter planeringen med broalternativet som utgångspunkt. Förbindelsen skulle gå från Kronohagen till Sumparn, vidare till Högholmen och Paloholmen och slutligen till Kronbergsstranden. Utöver spårväg skulle broarna ha gång- och cykelleder. Enligt Nylands miljöcentralens beslut genomförs en miljökonsekvensbedömning (MKB) för projektet. Konsekvensbedömningen inleds i början av 2010. På basis av feedbacken för konsekvensbedömningsprogrammet samt Nylands miljöcentralens utlåtande utarbetas den egentliga bedömningsbeskrivningen hösten 2010.

DI Kaarina Laakso, tfn 310 37250

Östersundom

Enligt statsrådets beslut anslöts Östersundom till Helsingfors 1.1.2009. Planeringen har beretts före anslutningen genom utredningar och olika undersökningar. Man har

Kaupunki- ja paikallisualuealous

Paikallisualuealous on käsite, joka kuvailee alueen ulkopuolelta "vangittujen" tulojen merkitystä alueelliseen ostovoiman määärään ja markkinoita palvelevien alojen siajointiin ja kasvuun. Paikallisuuelouden kysymyksiä selvittämällä arviodaan alueiden potentiaalia elinkeinojen kehityksen kannalta. On myös mahdollista määritellä alueet, joilla on merkitystä paikallisia markkinoita palvelevien yritysten kannalta, vaikka esimerkiksi tuotanto- ja vientialojen yritykset eivät alueelle sijoittuisikaan. Tiedot suunnitelmiin paikallisuueloudellisista vaikutuksista ovat tukena päättösementeessä. Ne toimivat yhtenä indikaattorina alueen vetovoimasta asukkaiden, turistien, työmatkalaisten, liikematkalaisten yms. näkökulmasta.

Kaupunkiasumisen kehittäminen

Helsingissä luodaan edellytyksiä sillalle, että kaupunginosat eivät muodostuisi asukasrakenteeltaan yksipuolisiksi. Samalla pyritään luomaan edellytyksiä uusille urbaaneille asumismuodoille. Suunnittelun lähtökohdaksi on tarpeen selvitää monenlaisia asumisen sijoittumisen kannalta keskeisiä alueellisia ja sosiaalisia kysymyksiä. Samoin tutkitaan kaupunkililan käyttöä eri väestöryhmien kannalta sekä kaupunkikulttuurin maankäytöllisiä edellytyksiä.

Ekotehokkuuden huomioiminen

Ilmastonmuutos on viime vuosina noussut merkittäväksi maankäytön suunnittelua ohjaavaksi tekijäksi. Ilmastonmuutoksen hillintää tähtäävä toimet kytkeytyvät maankäytön suunnittelun. Asetettujen päästövähennystavoitteiden toteuttaminen on olen-nainen kaavoituksen ja strategisen maankäytön suunnittelun lähtökohta. Tähän kehitetään välineitä. Ainoastaan maankäytöllisillä toimilla ei voida toteuttaa merkittäviä vähennyksiä. Maankäytön suunnittelulla on kuitenkin tärkeä rooli pyrittäessä kohti ilmastoystävällisempää yhdyskuntaa, jossa energian tuotannon, liikenteen, asuminen ja elinkeinojen harjoittamisen aiheuttamat kasvihuonepäästöt ovat mahdollisimman pienet.

toimistopäällikkö Rikhard Manninen, p. 310 37160

Helsingin maanalainen yleiskaava

Helsingin maanalaisella yleiskaavalla ohjataan uusien laajojen kalliotilojen ja tunneleiden sijoittumista, tilavarauksia maan alla. Yleiskaava varaa myös merkittäviä kallioresursseja kantakaupungin ulkopuolelle tuleville maanalaisille hankkeille. Yleiskaava sisältää jo rakennetut merkittävät maanalaiset tilat ja turvaa yhteiskunnalle elintärkeiden hankkeiden tilavaraukset. Maanalainen yleiskaava käsittää kaupunginvaltuustossa vuonna 2010.

toimistopäällikkö Eija Kivilaakso, p. 310 37247

Laajasalon joukkoliikenneyhteyden ympäristövaikutusten arviointi

Laajasalon joukkoliikenneyhteyden suunnittelu on aloitettu. Kaupunginvaltuiston päättöksen mukaisesti suunnittelua jatkeataan siltavahtioehdon pohjalta. Yhteys kulki Kruununhaasta Sompasaareen, sieltä Korkeasaareen ja Palosaareen ja lopuksi Kruunuvuorenrantaan. Silloilla kulkisi raitiotien lisäksi myös kevyen liikenteen väylä. Uudenmaan ympäristökeskuksen päättöksen mukaisesti hankkeesta toteutetaan ympäristövaikutusten arviointi (YVA). Arviointi alkaa alkuvuodesta 2010 arviointiohjelman laadinnalla. Arviointiohjelmasta saatujen mielepiteiden ja Uudenmaan ympäristökeskuksen lausunnon pohjalta laaditaan varsinainen arviointiselostus syksyllä 2010.

diplomi-insinööri Kaarina Laakso p. 310 37250

Östersundom

Östersundom liitettiin Helsingin valtioneuvoston päättöksen mukaisesti 1.1.2009. Suunnittelua on valmisteltu liitosajankohtaa aiemmin selvityksin ja erilaisin tutkielmin. On tutkittu alueen luontoa, maisema, kulttuurihistoriaa, sosiokulttuurisia kysymyksiä ja nimistöä. Helsingin kaupunginhallitus on päättänyt Östersundomin alueen jakamisesta viiteen kauvunginosaan. Ne ovat Ultuna, Östersundom, Karhusaari, Talosaari ja Salmenkallio. Alueella on nyt noin 2 000 asukasta. Eniten asukkaita on Ultunassa, noin 1 000 asukasta.

utforskat områdets natur, landskap, kulturhistoria, sociokulturella frågor samt namnbestånd. Helsingfors stadsstyrelse har fattat beslut om att dela upp Östersundom i fem stadsdelar. Dessa är Ultuna, Östersundom, Björnsö, Husö och Sundberg. Området har nu ca 2 000 invånare. Flest invånare finns det i Ultuna, ca 1 000.

Kommunerna kommer att göra upp en gemensam delgeneralplan för området. I planen ingår delar av stadsdelarna Västersundom och Västerkulla i Vanda, Granö i Sibbo och hela det med Helsingfors inkorporerade området. Enligt måltidtabellen färdigställs planen i slutet av 2012. Östersundom belades med byggnadsförbud för fem år 23.6.2008. Eftersom syftet med inkorporeringen är att främja stadsbyggandet och eftersom förbudet orsakar tillfälliga problem för de nuvarande invånarnas byggprojekt försöker Helsingfors på olika sätt möjliggöra byggande på vissa områden genom detaljplaneändringar som utarbetas tidigare. I vissa fall kan det även vara möjligt att fatta undantagsbeslut. Stadsstyrelsen eller Nylands miljöcentral beslutar om undantag från byggnadsförbuden.

I december 2008 godkände stadsplaneringsnämnden de preliminära planeringsprinciperna för Östersundom. Målet är att göra det inkorporerade området, som nu har landsortsprägel, till en del av Helsingfors stad. Avsikten är att bygga ut det till ett mångsidigt främst av småhus bestående

område där kollektivtrafik prioriteras. Det preliminära minimiinvånarantalet för det inkorporerade området är 30 000 personer.

Sibbo storskog och Natura 2000 -områdena vid kusten är väsentliga delar av det nya Östersundom. Sibbo storskogs karaktär och avgränsning vad gäller Helsingfors bestäms i samband med planeringen. För Sibbos och Vandans del är Sibbo storskog redan definierad i generalplanen. På Granö har man för avsikt att planera ett betydande och havsnära rekreationsområde i samarbete med Sibbo.

År 2009 har man inlett arbetet med att uppgöra de områdesvisa planeringsprinciperna för att underlätta byggprojekten för invånare och markägare på Björnsö. Planeringsprinciperna är ett slags områdesbundet utkast till den framtida delgeneralplanen. Med hjälp av dem kan man på markägarnas initiativ utarbeta detaljplaneändringar redan innan generalplanen färdigställts. Under årets lopp har man fört en livlig diskussion om planeringsfrågor med Björnsöborna.

År 2009 inleddes utredningsarbetet för metron och snabbspårvägen. Den första etappen avslutades i januari 2010. Staden har nu beredskap att besluta om den framtida spårväglösningen till Östersundom. Spårvägen kommer att utgöra ett viktigt element även i områdets stadsstruktur. Spårlösningen har en stor inverkan också på det övriga Östra Helsingfors.

Östersundom är främst en glesbygd och avviker därför till sin tekniska beredskap stort från övriga delar av Helsingfors. Utvidgningen av Helsingfors tekniska nätverk till området är ett krävande planerings- och byggprojekt. På området undersöks även framtida tekniska lösningar.

Östersundom ska anslutas till regionens framtida områdesstruktur på ett naturligt sätt. Därför har en ramplan för utvecklingszonen mellan Helsingfors och Borgå utarbetats i samarbete mellan Helsingfors, Vanda, Sibbo, Borgå och landskapsförbunden. Centrala frågor har varit samhällsstrukturens huvudprinciper samt spårlösningarna.

projektchef Matti Visanti, tfn 310 37291

Tomtutbudet i Helsingfors

Under de senaste åren har mycket ny bostadsvåningbyggnad planerats i Helsingfors. Helsingfors har som årligt mål en produktion på 5 000 bostäder. Det kommer att frigöras ett stort antal tomter enligt de lagakraftvunna detaljplanerna. Till exempel är 2007 planlade stadsplaneringskontoret 540 000 våningskvadratmeter för bostadsbyggande och år 2008 totalt 442 000 våningskvadratmeter. År 2009 planlades 273 000 våningskvadratmeter. Den ekonomiska recessionen har dämpat byggandet och ökat tomtreserven. För planläggningens del är en produktion på 5 000 bostäder möjlig inom de närmaste åren.

Alueelle tullaan laatimaan kuntien yhteinen osayleiskaava. Mukana on Vantaalta Länsisalmen ja Länsimäen kaupunginosien alueita, Sipoosta Granön saari ja Helsingistä koko liitosalue. Tavoiteaikataulun mukaan kaava valmistuu vuoden 2012 lopulla. Östersundom määritettiin rakennuskieltoon viideksi vuodeksi 23.6.2008. Koska liitoksen tarkoituksesta on edistää kau-punkirakentamista ja koska kiellostaa koittuu väliaikaisia hankaluksia nykyisten asukkaiden rakennushankkeille, pyrkii Helsinki erilaisin keinoin mahdollistamaan rakentamista joillakin alueilla aikaisemmin laadittavilla asemakaavanmuutoksilla. Myös poikkeamispäätös voi olla jossain tapauksessa mahdollinen. Kaupunginhallitus tai Uudenmaan ympäristökeskus päättää poikkeamisesta rakennuskiellostaa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Östersundomin alustavat suunnitteluperiaatteet joulukuussa 2008. Tavoitteena on muodostaa nyt maaseutumaisesta liitosalueesta osa Helsingin kaupunkia. Siitä on tarkoitus rakentaa monipuolin joukkoliikenteeseen painottuva pääosin kaupunkimaisista pientaloista koostuva alue. Liitosalueen uusien asukkaiden alustavana vähimmäismääränä pidetään 30000 asukasta.

Sipoonkorpi ja rannikon Natura 2000 -alueet ovat oleellinen osa uutta Östersundomia. Sipoonkorven laatu ja rajaus Helsingin osalta määrytyy suunnittelun

tuloksesta. Sipoon ja Vantaan osalta Sipoonkorpi on jo yleiskaavassa määritelty. Granöstä on tarkoitus suunnitella yhdessä Sipoon kanssa merkittävä pääosin merellinen virkistysalue.

Vuonna 2009 on aloitettu alueellisten suunnitteluperiaatteiden laatiminen Karhusaareen asukkaiden ja maanomistajien rakennushankkeiden helpottamiseksi. Suunnitteluperiaatteet ovat eräänlainen tulevan osayleiskaavan alueellinen luonnos. Niiden avulla voidaan laatia asemakaavan muutoksia maanomistajien aloitteesta jo ennen yleiskaavan valmistumista. Karhu-saarelaisten kanssa on vuoden aikana ollut paljon vuorovaikutusta suunnitteluky-symyksistä.

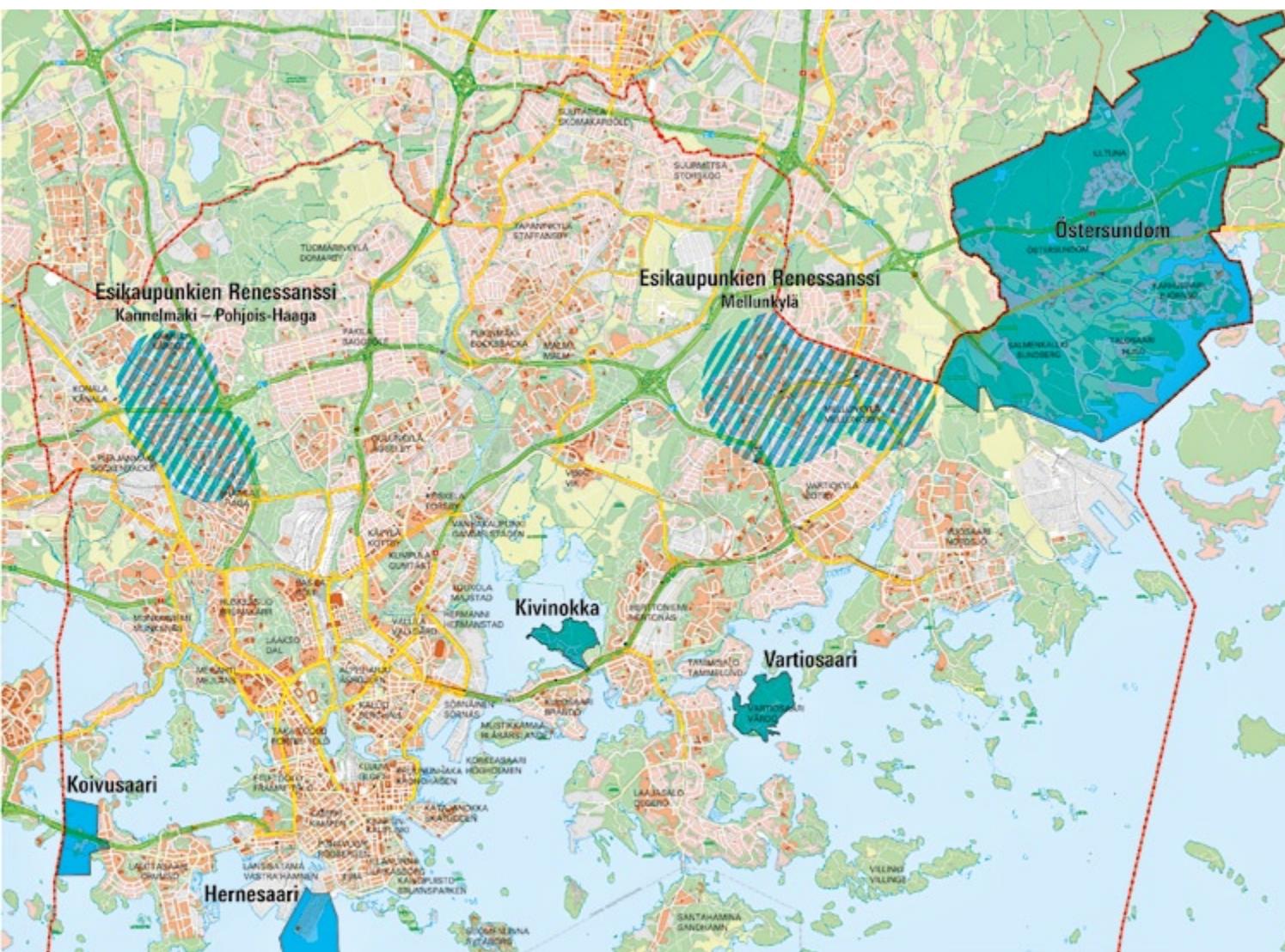
Vuoden 2009 aikana aloitettiin metron ja pikaraitiotien selvitystyö. Ensimmäinen vaihe valmistui tammikuussa 2010. Näin kaupungilla on valmiudet päättää Öster-sundomin tulevasta raideratkaisusta. Raitteet tulevat muodostamaan tärkeän osan myös alueen kaupunkirakenteesta. Raide-ratkaisu tulee vaikuttamaan paljon myös muuhun Itä-Helsingiin.

Östersundom on pääosin haja-asutus-alueita ja siksi se poikkeaa tekniseltä val-miudeltaan paljon Helsingin muista osista. Helsingin teknisen verkoston ulottami-nen alueelle on vaativa suunnittelu- ja rakentamiskohde. Myös tulevaisuuteen täh-täävät tekniset ratkaisut ovat alueella tut-tavina.

Östersundom on liitettävä luontevasti seudun tulevaisuuden aluerakenteeseen. Siksi Helsinki–Porvoon kehittämisyöhök-keelle on laadittu kehyssuunnitelma yht-teistyössä Helsingin, Vantaan, Sipoon, Por-voon ja maakuntaliittojen kanssa. Keskeis-nä kysymyksinä ovat olleet yhdyskuntara-kenteen pääperilaatteet ja raideratkaisut. projektipäällikkö Matti Visanti, p. 310 37291

Tonttien riittävyys Helsingissä

Helsingissä on viime vuosina kaavoitettu runsaasti uutta asuntokerrosalaa. Helsingin tavoitteena on 5 000 asunnon vuosituotanto. Lainvoimaisten asemakaavojen mukai-sia tontteja on tulossa runsaasti. Esimerkki-vi vuonna 2007 Helsingin kaupunkisuunniteluvirasto kaavoitti asuntorakentamiseen 540 000 ja vuonna 2008 kaikkiaan 442 000 kerrosneliömetriä. Vuonna 2009 kaavoitettiin asuntorakentamiseen 273 000 kerrosneliö-metriä. Taloudellinen taantuma on hillinnyt rakentamista ja kasvattanut tonttivarantoa. Kaavoitukseen puolesta 5 000 asunnon tuo-tanto on mahdollista lähivuosina.



Asemakaavoitus

Asemakaava luo edellytykset rakentamiseelle. Asemakaavassa määritetään mihin tarkoituksiin aluetta voi käyttää ja kuinka paljon saa rakentaa. Määräykset koskevat esimerkiksi rakennusten korkeuksia, sijoittelua, rakentamistapaa sekä muita alueen rakenteeseen ja kaupunkikuvaan vaikuttavia seikkoja. Kaavoitustyötä tehdään vuorovaikutussa kuntalaisten ja asiantuntijoiden kanssa. Esittelemme tässä tärkeimmät tiedot olevat asemakaavakohteet. Ajan kohtaisista asioista löytyy lisää tietoa kaupunkisuunnitteluviraston nettisivulta osoitteessa www.hel.fi/ksv. Nettisivuillaamme on myös palvelu, jossa ajankohtaiset suunnitelmat sekä niihin liittyvät dokumentit löytyvät Suunnitelmat kartalla- palvelusta.

rokseen sijoittuvan uuden näyttelytilan ja maanalaisen huoltoliikennetilojen sekä Töölönlahden pysäköintilaitoksen rakentamista valmistellaan. Töölönlahden puiston pohjoisosan teemapuistoja ja tapahtumapuiston suunnittelua jatketaan yhteistyössä rakennusviraston kanssa. Töölönlahdenkadun eteläpuoleisten julkisten tilojen ja puistojen rakentaminen käynnistyy. Radan yli johtavan kevyen liikenteen sillan kilpailun lähtökohtia selvitetään. Keskustakirjastotyöryhmän esityksen pohjalta laaditaan tarvittavat selvitykset. Keskustakirjaston arkkitehtikilpailua varten valmistellaan asemakaavalliset lähtökohdat Sanomatalon pohjoispuolella Töölönlahdenkadun varrella sijaitsevalla korttelille. Kaupunginjohtajiston päätöksen pohjalta ryhdytään valmistelemaan ja sitä ympäriovälle alueelle laaditaan ympäristösunnitelma. Kaupunkikylpylän suunnittelua kalliotilaan hotelli Presidentin alle jatketaan. Satamarata on purettu. Ruoholahden ja Töölönlahden välisen ratakuilun eli Baanan kunnostaminen kevyen liikenteen yhteydeksi ja kaupunkitapahtumiien paikoiksi alkaa. Rakennustyön kuluessa ratakuilua käytetään myös osan aikaa eduskunnan työmaa-aiakaisena ajohteytenä.

1. Kamppi

Kampin liikekortteleita liitetään toiminnalliseksi Kampin keskukseen ja niiden täydennysrakentamismahdollisuuksia sekä Töölön metron aseman lippuhallien sijaintia selvitetään. Kampin kappelin rakentamista ryhdytään valmistelemaan ja sitä ympäriovälle alueelle laaditaan ympäristösunnitelma. Kaupunkikylpylän suunnittelua kalliotilaan hotelli Presidentin alle jatketaan. Satamarata on purettu. Ruoholahden ja Töölönlahden välisen ratakuilun eli Baanan kunnostaminen kevyen liikenteen yhteydeksi ja kaupunkitapahtumiien paikoiksi alkaa. Rakennustyön kuluessa ratakuilua käytetään myös osan aikaa eduskunnan työmaa-aiakaisena ajohteytenä.

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

2. Töölönlahti

Musiikkitalo on rakenteilla ja valmistuu elokuussa 2011. Finlandia-talon pohjaker-

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
maisema-arkkitehti Anu Lamminpää, p. 310 37258

3. Keskustan puistoalueet

Kaisaniemenpuiston ja yliopiston kasvi-

Detaljplanering

En detaljplan skapar förutsättningar för byggande. I detaljplanen bestäms för vilka ändamål området kan användas och hur mycket som får byggas. Bestämmelserna gäller exempelvis byggnadernas höjd, placering, byggsättet samt annat som påverkar områdets struktur och stadsbild. Planeringsarbetet sker i samråd med invånare och experter. Här presenterar vi de viktigaste nu kända detaljplanerna. Mer information om aktuella projekt finns på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv. På webbplatsen finns också Planer på kartan- tjänsten på finska.

1. Kampen

Affärskvarteren i Kampen ansluts funktionsnellt till Kampens centrum och möjligheterna till kompletteringsbyggande av kvarteren samt placeringen av biljetthallen för Töölö metrostation utreds. Förberedelserna för byggandet av Kampens kapell inleds och en miljöplan för det omgivande området utarbetas. Planeringen av en badinrättning i ett bergsrum under hotell Presidentti fortsätter. Hamnbanan har nedmonterats. Uprustningen av banschaktet mellan Gräsviken och Töölöviken för gång- och cykeltrafik samt stadsevenemang inleds. Under byggnadsarbetets gång används schakten även en del av tiden som körförbindelse för riksdrogshusets byggplatskörningar.

projektchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200

2. Töölöviken

Musikhuset har börjat byggas och färdigställs i augusti 2011. Byggandet av en ny

utställningslokal i Finlandiahusets bottenvåning, underjordiska servicetrafikutrymmen och Töölövikens parkeringsanläggning förbereds. Planeringen av temaparkerna och evenemangsparken i Töölöviksparkens norra del fortsätter i samarbete med byggnadskontoret. Byggandet av de offentliga rummen och parkerna söder om Töölöviksgatan inleds. En utredning görs om utgångspunkterna för tävlingen om en bro för gång- och cykeltrafiken som går över banan. På basis av centrumbiblioteksarbetsgruppens framförande utarbetas nödvändiga utredningar. Utgångspunkter förbereds för detaljplanen för kvarteret norr om Sanomahuset vid Töölöviksgatan. Detta behövs för arkitekttävlingen som ordnas för centrumbiblioteket. Utgående från stadsledningens beslut inleds beredningen av en detaljplaneändring för de offentliga rummen och parkområdena söder om Töölöviken. I planeringen undersöks placeringen av underjordiska allaktivitetslokaler. Beredningen inleds för genomförandet av kvarteren intill banan och planeringen av omgivningen kring kvarteren görs parallellt med projektplaneringen.

projektchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
landskapsarkitekt Anu Lamminpää, tfn 310 37258

3. Parkområdena i centrum

Avsikten är att detaljplaneändringarna för

tieteellisen puutarhan sekä asuntolaivojen asemakaavan muutokset on tarkoitustiedostuksen mukaan päättäväksi kevätkaudella. Toteutussuunnitelmien laadinta aloitetaan yhteistyössä rakennusviraston kanssa. Eläintarhanlahden vesialueelle, venepaikoille ja Linnunlauun alueelle laaditaan asemakaavan muutokset. Puiston vanhat rakennukset suojeillaan ja niitä ympäröivä puistoalue kehitetään yleisölle avoimeksi sekä turvallisemaksi. Esplanadin puisto suojeillaan asemakaavalla. Hesperianpuistoon laaditaan puistosuunnitelma yhteistyössä rakennusviraston kanssa.

arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052

maisema-arkkitehti Anu Lamminpää, p. 310 37258

4. Helsingin liikekeskusta

Liikekeskustaan Kluuvin ja Kampin kaupunginosiin laaditaan kortteli- ja tonttikohtaisia kaavamuutoksia kiinteistöönvaltuutettujen aloitteesta. Kiinteistöjen liittymisestä keskustan maanalaisen huoltoliikenteen ja pysäköinnin piiriin seuraa kiinteistöjen kehittämiseen liittyviä asemakaavan muutoksia.

Gaselliorttelin asemakaavoitusta jatketaan mm. Rautatalon ja Litoniuksen talon tonteilla. Erottajalle laaditaan asemakaavan muutos ja ympäristösuhde. Pisara-radan keskusta-aseman lippuhallien sijaintia ja sijoittumista korttelialueille selvitetään. Ressun koulun lisäraken-

nuksesta valmistellaan arkkitehtikilpailulle asemakaavaliiset ja kaupunkikuvaliiset lähtökohdat.

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199

arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424

arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052

5. Keskustan maanalainen hoito ja pysäköinti

Keskustan maanalaisen huoltoliikennetunneli on jo länsiosaltaan käytössä ja otetaan vuonna 2010 käyttöön myös itäosaltaan. Suunnittelua jatketaan laatimalla hankekohdaisia tunneliin liittyviä maanalaisia asemakaavan muutoksia.

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199

toimistopäällikkö Katariina Baarman, p. 310 37125

6. Yliopiston keskustakampus

Yliopiston keskustakampuksen alueesta kehitetään toiminnallinen kokonaisuus peruskorjaamalla ja liittämällä kiinteistöjä toisiinsa jalankulkuväylillä. Katuypäristön jalankulkuolosuhteita parannetaan ja korttelialueet liitetään Kluuvin huoltotunneliin. Keskustakampuksen alueelle laaditaan tonttikohtaiset asemakaavan muutokset yliopiston suunnitelmiin perusteella. Keskustakampuksen kirjaston rakentamista valmistellaan Kaisaniemessä. Kauppakeskus Kaisa ja sen pysäköintilaitos puretaan.

arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424

7. Kävelykeskusta

Keskustan maanalainen pysäköinti ja huoltoliikenne tarjoavat mahdollisuutta kävelykeskustan laajentamiselle sekä jalankulun ja pyöräilyn olosuhteiden parantamiseelle. H.F. Antellin aukiolle ja Erottajalle laaditaan ympäristö- ja liikennesuunnitelmat. Simonkadun puistikolle ja yliopiston kampuskirjastolle valmistellaan ympäristösuunnitelmia. Kävelykeskustan julkisen tilan kaupunkikuvalista ilmettä ja valaistusperiaatteita suunnitellaan mm. Rautatientorille ja Unioninkadulle.

arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424

arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052

8. Torikorttelit

Kaupungin virastojen käytössä olevien Seunaatintorin ja Kauppatorin välillä sijaitsevien kiinteistöjen käytöötä pyritään monipuolistamaan siten, että niihin sijoitetaan liike-, hotelli-, kahvila-, ravintola- ja kulttuuritiloja. Alueelle on laadittu käytön konsepti ja idea-suunnitelma sekä rakentamistapaohje ja julkisten ulkotilojen, valaistuksen ja opastuksen yleissuunnitelma. Näiden suunnitelmiin pohjalta jatketaan yhteistyötä toteutuksen edistämiseksi.

arkkitehti Marko Härkönen, p. 310 37229

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

9. Katajanokan pysäköintilaitos

Katajanokalle on suunnitellaan noin 500 au-

Kajsaniemiparken, universitetets botaniska trädgård samt husbåtarna framläggs för behandling av stadsfullmäktige under våren. Uppgörandet av genomförandeplanerna inleds i samarbete med byggnadskontoret. För vattenområdet på Djurgårdsängen, båtplatserna och Fågelsången uppgörs detaljplaneändringar. De gamla byggnaderna i parken skyddas och det omgivande parkområdet öppnas för allmänheten och görs tryggare. Esplanadparken skyddas med en detaljplan. För Hesperiaparken utarbetas en parkplan i samarbete med byggnadskontoret.

arkkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200

arkkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052

landskapsarkitekt Anu Lamminpää, tfn 310 37258

4. Helsingfors affärscentrum

För Helsingfors affärscentrum i Gloet och Kampan utarbetas planeändringar för enskilda kvarter och tomter på fastighetsägarnas initiativ. Fastigheternas anslutning till den underjordiska servicetrafiken och parkeringen i centrum påkallar ändringar i detaljplanerna som anknyter till fastigheternas utveckling.

Detaljplaneringen för Gaselliorttelin fortsätter med bl.a. Järnhusets och Litoniuksen husets tomter. För Skillnaden utarbetas en detaljplaneändring och en miljöplan. En utredning görs om placeringen av biljetthallarna för Pisara-banans centrumstation på kvartersområdena. Utgångspunk-

ter för detaljplanen och stadsbilden bereds för arkitekttävlingen som ordnas om Resesskolanhusets tillbyggnad.

projektkoordinator Ilpo Forssén, tfn 310 37199

arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200

arkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424

arkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052

5. Den underjordiska servicen och parkeringen i centrum

Den västra delen av den underjordiska servicetrafiktunneln i centrum är redan i bruk och även det östra avsnittet tas i bruk år 2010. Planeringen fortsätter med uppgörande av projektvisa till tunneln anknytande underjordiska detaljplaneändringar.

projektkoordinator Ilpo Forssén, tfn 310 37199

byråchef Katariina Baarman, tfn 310 37125

6. Universitetets centrumkampus

Universitetsskolanets centrumkampus utvecklas till en funktionell helhet genom grundrenovering och genom att förena fastigheterna med hjälp av gångpassager. Gatumiljön görs mer fotgängarvänlig och kvartersområdena ansluts till Gloets servicetunnel. För centrumkampus utarbetas tomtspecifika detaljplaneändringar utgående från universitetets planer. Bygget av universitetets bibliotek i Kajsaniemiparken förbereds. Köpcentret Kaisa jämte parkeringsanläggningen rivas.

arkkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200

arkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424

7. Fotgängarcentrum

Den underjordiska parkeringen och servicetrafiken i centrum möjliggör en utvidgning av fotgängarcentrum och en förbättring av arrangemanget för gång- och cykeltrafiken. För H.F. Antells plats och Skillnaden utarbetas miljö- och trafikplaner. Miljöplaner utarbetas för parken vid Simonsgatan och universitetets kampusbibliotek. För fotgängarcentrum planeras stadsbildsmässiga utformningen av det offentliga rummet samt principerna för belysningen planeras för bl.a. Järnvägstorget och Unionsgatan.

arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200

arkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424

arkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052

8. Torgkvarteren

En mångsidigare användning av stadens ämbetsverks nuvarande fastigheter mellan Senatstorget och Salutorget eftersträvas genom att man in dem placerar lokaler för affärer, hotell, kaféer, restauranger och kultur. Ett koncept för användningen och en idéplan har utarbetats för området, liksom en anvisning om byggsättet och en allmän plan för de offentliga uterummen, belysningen och skyltningen. Samarbetet för att befrämja genomförandet fortsätter utgående från dessa planer.

arkitekt Marko Härkönen, tfn 310 37229

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37187



ton maanalainen pysäköintilaitos. Asema-kaavan muutos koskee aluetta, jota pääosin rajaavat Satamakatu, Kruunuvuorenkatu, Mastokatu ja Kanavakatu.
arkkitehti Marko Härkönen, p. 310 37229

10. Kirjava Satama

Eteläsataman rantavyöhyke on nykyisellään pääosin sataman terminaali- ja pysäköintialuetta. Eteläsataman alue ja matkustajasatama halutaan liittää paremmin osaksi keskustan kaupunkirakennetta. Tavoitteena on kartoittaa mahdollisuksia, joita Helsingin arvokkain ranta-alue tarjoaa. Eteläsataman ranta-alueen, työnimeltään Kirjava Satama, suunnittelusta järjestetään yleinen kansainvälinen ideakilpailu vuosina 2010–2011. Kilpailutyöt asetetaan yleisön arvioitavaksi näyttelytila Laiturille. Suunnitelukilpailun jälkeen alueelle laaditaan asemakaavan muutos.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187
projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199

11. Marian sairaala

Alue poistuu sairaalakäytöstä ja osaa rakennuksista suunnitellaan eteläisten kaupunginosien terveyskeskusten käyttöön. Lisäksi tutkitaan mahdollisuutta muuttaa rakennukset muulta osin asuinkäyttöön ja selvitetään täydennysrakentamisen mahdollisuksia.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

9. Skatuddens parkeringsanläggning

På Skatudden planeras en underjordisk parkeringsanläggning för ca 500 bilar. Detaljplaneändringen gäller ett område som huvudsakligen avgränsas av Hamngatan, Kronbergsgatan, Mastgatan och Kanalgatan.
arkitekt Marko Härkönen, tfn 310 37229

10. Södra hamnen

Södra hamnens strandzon består för närvarande huvudsakligen av hamnens terminal- och parkeringsområden. Avsikten är att Södra hamnen och passagerarhamnen ansluts på ett bättre sätt till stadsstrukturen i centrum. Målet är att kartlägga de möjligheter som Helsingfors mest värdefulla strandområde erbjuder. För planeringen av Södra hamnens strandområde utlyses en allmän internationell idétävling under åren 2010–2011. Tävlingsbidragen framläggs för allmänhetens bedömning på utställningslokalen Plattformen. Efter planeringstävlingen utarbetas en detaljplaneändring för området.

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37187
projektchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199

11. Maria sjukhus

Sjukhusverksamheten på området upphör och en del av byggnaderna omdisponeeras för de södra stadsdelarnas hälsocentraler. Därtill utreds möjligheterna att bygga om de övriga byggnaderna för boen-

12. Kaartin Lasaretti

Vanhan sairaala-alueen muuttamista asuin-käyttöön selvitetään. Samalla tutkitaan mahdollisuksia lisärakentamiseen. Alueen kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta suojellaan.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

13. Ullanlinna, Punanotkonkatu 2

Tontin muuttamista asuinkäyttöön selvitetään.

arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

14. Eira, Norjan suurlähetystö

Lähetystorakennuksen laajennusmahdolisuutta selvitetään. Tontille laaditaan tarvitava asemakaavan muutos.

arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

15. Suomenlinna

Unescon maailmanperintöluettellossa olevalla Suomenlinnan saariryhmällä ei ole asemakaavaa. Alueelle laaditaan suojeluasema-kaava yhteistyössä Museoviraston ja Suomenlinnan hoitokunnan kanssa. Alueelle ei suunnitella merkittävää uudisrakentamista. Kaavoitustyön yhteydessä määritellään maailmanperintökohteen suoja-työhyke.
arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

16. Taivallahden kasarmialue

Puolustusvoimilta vapautuva Taivallahden kasarmialue tulee uuteen käyttöön. Rakennukset suojellaan ja ne on tarkoitettu muut-

taa asumiseen sekä myymälätiloiksi.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

17. Meritalli, Toivo Kuulan puisto

Toivo Kuulan puistossa oleva rantaravintola Meritalli puretaan ja korvataan uudella hie man isommalla ympäri vuoden auki olevalla ravintolapaviljongilla.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

18. Töölön pysäköintilaitos

Töölöntorin läheisyyteen tutkitaan maanalaisen yleisen pysäköintilaitoksen rakentamista.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

19. Topeliuksenkatu 16

Svenska social- och kommunalhögskolan on muuttanut rakennuksesta uusiin tiloihin Kruununhakaan. Tontin uutta käyttöä tutkitaan.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

20. Töölön kirkko

Helsingin seurakuntayhtymä hakee kaavamuutosta kirkkokoherranviraston ja lastentalon rakentamiseksi Töölön kirkon tontille Topeliuksenkadun ja Välskärinkadun varrelle.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

21. Lääkärinkatu

Lääkärinkadun varrelle suunnitellaan alueen maiseman, mittakaavan ja Keskuspuiston merkityksen huomioon ottava pienkerrosta-

de samt möjligheterna till kompletteringsbyggande.

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37187

12. Gardets lasarett

Omändringen av det gamla sjukhusområdet till bostäder utreds. Samtidigt undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande. Det kulturhistoriskt värdefulla byggnadsbeståndet skyddas.

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37187

13. Ulrikasborg, Röddäldsgatan 2

Omdisponeringen av tomten för bostadsbruk utreds.

arkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

14. Eira, Norges ambassad

Möjligheterna att utvidga ambassadbyggnaden utreds. För tomten utarbetas den detaljplaneändring som behövs.

arkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

15. Sveaborg

För ögruppen Sveaborg, som ingår i Unescos världsarvslista, finns ingen detaljplan. För området upprättas en skyddsdetaljplan i samarbete med Museiverket och Sveaborgs förvaltningsnämnd. Inget omfattande nybyggande planeras på området. I samband med planläggningen definieras världsarvsobjektets skyddszon.
arkkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

16. Edesvikens kasernområde

Då försvarsmakten lämnar Edesviken frigörs kasernområdet för andra ändamål. Byggnaderna skyddas och avsikten är att bygga om dem för boende samt affärer.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

17. Meritalli, Toivo Kuulas park

Strandrestaurangen Meritalli i Toivo Kuulas park riks och ersätts med en restaurangpaviljong som är en aning större och håller öppet året om.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

18. Töölö parkeringsanläggning

Möjligheten att bygga en allmän underjordisk parkeringsanläggning i närheten av Töölö torg undersöks.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

19. Topeliusgatan 16

Svenska social- och kommunalhögskolan har flyttat från Topeliusgatan till nya lokaler i Kronohagen. Tomtens nya användningsändamål undersöks.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

20. Töölö kyrka

Helsingfors kyrkliga samfällighet ansöker om en planändring för att bygga ett pastorskansli och barnhus på Töölö kyrkas tomt vid Topeliusgatan och Fältkärnsgatan.
arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233



© Arkkitehtitoimisto A-Konsultti

Katajajarju Enåsen

lojen eli ns. kaupunkiviljojen kokonaisuus.
arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

22. Diakonissalaitos

Diakonissalaitoksen kortteliin suunnitellaan lisärakentamista ja maanalaisista pysäköintilaitosta. Korttelin arvokkaat rakennukset suojaillaan.

arkkitehti Marko Härkönen, p. 310 37229

23. Sturenkatu 2a

Entisen Kotitalousopettajaopiston tontti

muutetaan toimistokäyttöön. Rakennus suojellaan. Lisäksi mahdollistetaan yhdyskäytävän rakentaminen viereiseen Kulttuuritaloon.

arkkitehti Marko Härkönen, p. 310 37229

24. Linnanmäki

Huvipuistossa oleville vesilinnoille suunnitellaan uutta käyttöä ja selvitetään pysäköinnin järjestäminen.

arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

21. Läkaregatan

Vid Läkaregatan planeras en helhet av låga våningshus eller s.k. stadsvillor som beaktar områdets landskap, skala och Centralparkens betydelse.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

22. Diakonissanstalten

I Diakonissanstaltens kvarter planeras tillläggsbyggande och en underjordisk parkeringsanläggning. Kvarterets värdefulla byggnader skyddas.

arkitekt Marko Härkönen, tfn 310 37229

23. Sturegatan 2a

Det före detta Hushållslärarinstitutets tomt ändras för kontorsbruk. Byggnaden skyddas. Därtill möjliggörs byggandet av en förbindelsegång till Kulturhuset.

arkitekt Marko Härkönen, tfn 310 37229

24. Borgbacken

Nya användningsändrmål planeras för vattenborgarna i nöjesparken. Därtill utreds parkeringsarrangemangen.

arkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

25. Omgivningen kring Hagnäs bro

Förnyandet av Hagnäs bro utreds. Samtidigt undersöks möjligheterna till att öka markanvändningens exploateringsgrad på området mellan Havshagen och Hagnäs torg.

arkkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

26. Hagnäs torg

Planerna för parkeringsanläggningen vid Hagnäs torg ändras så att man undersöker placeringen av lokaler för dagligvaru- och specialhandeln under jorden.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

27. Åshöjden, Alphuset

Ändringen av kontors- och småindustrihuset till serviceboende, grupper och därtill hörande servicelokaler undersöks.

arkitekt Niklas Lähteenmäki, tfn 310 37260

28. Industriområdet i Vallgård

Detaljplanen för industri- och lagertomterna i Vallgård ändras så att även affärs- och servicefunktioner tillåts på tomterna. En del av byggnaderna skyddas i detaljplanen.

arkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

29. Koloniträdgården i Vallgård

En detaljplan utarbetas för att skydda det kulturhistoriskt värdefulla koloniträdgårdsområdet. I samband med beredningen av detaljplanen utarbetas anvisningar om byggsätt, en färgplan samt planer för en ny stugtyp.

arkitekt Salla Hoppu, tfn 310 37240

30. Kollektivtrafikförbindelsen i Vallgårdsdalen

Ett förslag till detaljplaneändring utarbetas i syfte att ordna en kollektivtrafikförbindelse mellan Backasgatan och

25. Hakaniemensillan ympäristö

Selvitetään Hakaniemensillan uusimista. Samalla tutkitaan maankäytön tiivistämistä Merihaan ja Hakaniementorin välisellä alueella.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

26. Hakaniementori

Hakaniementorin pysäköintilaitossuunnitelmia muutetaan siten, että maanalaiselle alueelle tutkitaan päivittäistavara- ja erikoiskauhan tilojen sijoittamista.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

27. Alppiharju, Alppitalo 1661

Tutkitaan toimisto- ja pienteollisuustalon muuttamista vanhusten palveluasunnoiksi ja ryhmäkodeiksi sekä näihin liittyviksi palvelutiloiksi.

arkkitehti Niklas Lähteenmäki, p. 310 37260

28. Vallilan teollisuusalue

Vallilan teollisuusalueen teollisuus- ja varastotontien asemakaava muutetaan niin ettei tonteilla sallitaan myös myymälä- ja palvelukäyttö. Osa rakennuksista suojaillaan asemakaavalla.

arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

29. Vallilan siirtolapuutarha

Laadittava asemakaava suojelee kulttuurihistoriallisesti arvokaan siirtolapuutarhaluoneen. Asemakaavan valmistelun yhteydessä alueelle laaditaan rakentamistapaoh-

Tavastvägen.

arkitekt Salla Hoppu, tfn 310 37240

31. Åshöjden, Helsingegränd

Möjligheterna att bygga bostadshus vid Helsingegränd utreds.

arkitekt Niklas Lähteenmäki, tfn 310 37260

32. Spårvagnsdepåerna

När spårvägstrafiken i Helsingfors växer behövs det mer depåutrymme för service och förvaring av spårvagnar. Depåutrymmena kan ökas antingen genom att utvidga depån i Forsby eller alternativt genom att bygga en underjordisk depå i Vallgård. För dessa alternativ görs under 2010 mer detaljerade projektplaner och utgående från dem kan beslutet fattas. Under 2010–2011 utarbetas en detaljplan för det valda alternativet.

arkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

33. Enåsen

Vid Enåsen på Drumsö undersöks möjligheten att anlägga en tunnel för Västerleden för att på området kunna bygga bostäder och affärslokaler som kompletterar Drumsös stadsstruktur. Stadsplaneringsnämnden godkände utkastet till detaljplaneändring för Enåsen och Drumsöbacken år 2008 och förordade ett godkännande av planförslaget för Drumsöbacken i december 2009.

projektchef Mikko Reinikainen, tfn 310 37206

jeet, värisuunnitelma sekä uuden tyypimökin suunnitelmat.

arkkitehti Salla Hoppu, p. 310 37240

30. Vallilalaakson joukkoliikenneyhteys

Laaditaan asemakaavan muutosehdotus joukkoliikenneyhteyden järjestämiseksi Mäkelänkadun ja Hämeentien välille.

arkkitehti Salla Hoppu, p. 310 37240

31. Alppiharju, Helsinginkuja

Selvitetään asuinrakennusten rakentamis-mahdollisuutta Helsinginkujan varrelle. arkkitehti Niklas Lähteenmäki, p. 310 37260

32. Raitiovaunuvarikot

Helsingin raitiolikenteen kasvua varten tarvitaan nykyistä enemmän varikkolaita raitiovaunujen huoltoon ja säilyttämiseen. Varikkolaitojen lisääminen on mahdollista joko laajentamalla Koskelan varikkoa tai vaihtoehto-esti rakentamalla maanalainen varikko Vallilaan. Vaihtoehtoista tehdään vuoden 2010 aikana tarkemmat hankesuunnitelmat, jonka perusteella voidaan tehdä päätös. Valitulle vaihtoehdolle laaditaan asemakaava vuosina 2010-2011.

arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

arkkitehti Paula Kinnunen, p. 310 37141

33. Katajajarju

Katajajarjun kohdalla Lauttasaarensa tutkitaan mahdollisuutta viedä Länsiväylä tunne-liin niin, että alueelle voitaisiin rakentaa Laut-

tasaaren rakennetta täydentäävä asunto- ja työpaikkarakentamista. Kaupunkisuunniteli-lautakunta hyväksyi Katajajarjun ja Lautta-saarenmäen alueen asemakaavan muutosluonnoksen vuonna 2008 ja puolsi Lautta-saarenmäen kaavaehdotuksen hyväksymis-tä joulukuussa 2009.

projektipäällikkö Mikko Reinikainen, p. 310 37206

34. Lauttasaaren metroasema

Lauttasaaren metroaseman sisäänkäyntijär-jestelyt aiheuttavat maanpäällisiä asemakaavan muutoksia. Gyldénintie 2:n pohjoisosan ja pienien puistokaistaleen alueelle on tarkoitust rakentaa metroaseman sisäänkäytira-kennus siten, että kevyen liikenteen yhteys Lahnalahden puiston ja Gyldénintien välillä säälyy. Lauttasaarentie 25:een muodostetaan metron liityntäbussien käännytys- ja pysäköimispalikka ja järjestetään ajoyh-teys metroaseman maanalaiseen pysäköintilaitokseen ja väestönsuojaan. Lisäksi tutkitaan toimis-torakennuksen rakentamista tontille.

arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190

34. Lauttasaaren ostoskeskus

Asemakaavan muuttamista tutkitaan siten, että nykyinen ostoskeskusrakennus voidaan korvata uudella paremmalla liikerakennuk-sella ja asuinkerrostaloilla. Tontin kulmaan Otavantien ja Kauppaneuvoksentien riste-ykseen rakennetaan pääsisääntäyti Laut-tasaaren metroasemalle.

arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190

35. Lauttasaaren länsiosan pientaloalue

Rakennuskiellossa olevan alueen vanhen-tuneiden asemakaavojen ajantasaistamis-tööt jatketaan. Alue säilyttää nykyisen luonteesa ja rakennussuojelu otetaan huomioon.

arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190

36. Lauttasaari, Pohjoiskaari 34

Tutkitaan merivoimien käytössä olleen raken-nuksen muuttamista päiväkotikäyttöön.

arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190

37. Lauttasaaren koillisosan kerrostaloalue

Rakennuskiellossa olevan alueen vanhentu-neiden asemakaavojen ajantasaistamis-tööt jatketaan. Alue säilytetään väljänä ja veh-reänä asuinalueena rakennussuojelu hu-mioon ottaen.

insinööri Pirjo Oikuri, p. 310 37230

38. Käpylä, Olympiakylä ja Kisakylä

Olympiakylän ja Kisakylän rakennuskanta ja ympäristö suojellaan asemakaavalla si-tten, että alueiden kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti merkittävät arvot ja ominaisuudet säilyvät.

arkkitehti Niklas Lähteenmäki, p. 310 37260

39. Länsi-Käpylä

Länsi-Käpylän asemakaavan muutostyötä jatketaan. Alueen rakennusoikeus ja suoje-lu määritellään siten, että kulttuurihistorial-

34. Drumsö metrostation

Ingångsarrangemangen för Drumsö met-rostation föranleder ändringar i detalj-planen. Meningen är att bygga ingångs-byggnaden till metrostationen på norra delen av Gyldénsvägen 2 och den lilla parkfläcken så att gång- och cykeltrafik-förbindelsen mellan Braxviksparken och Gyldénsvägen bevaras. Vid Drumsövägen 25 byggs en vänd- och parkerings-plats för metrons matarbussar. Därtill ordnas en köförbindelse till metrostationens underjordiska parkeringsanläggning och befolkningsskyddet. Vidare undersöks möjligheterna att bygga en kontorsbygg-nad på tomten.

arkkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

34. Drumsö köpcentrum

Möjligheterna att ändra detaljplanen un-dersöks så att det nuvarande köpcentrets byggnad kan ersättas med en ny, bättre af-färsbyggnad samt bostadshus. I hörnet av tomten, vid Karlavägens och Kommerse-rådsvägens korsning, byggs huvudingång-en till Drumsö metrostation.

arkkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

35. Småhusområdet i västra Drumsö

Uppdateringen av föråldrade detaljplaner fortsätter på området där byggförbud gäl-ler. Området bevarar sin nuvarande prägel och byggnadsskyddet beaktas.

arkkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

36. Drumsö, Norrvägen 34

Möjligheterna att omdisponera flottans gam-la byggnad till daghemsbruk undersöks.

arkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

37. Höghusområdet i nordöstra delen av Drumsö

Uppdateringen av föråldrade detaljplaner fortsätter på området där byggförbud gäl-ler. Området bevaras som ett öppet, grönt bostadsområde och byggnadsskyddet be-aktas.

ingenjör Pirjo Oikuri, tfn 310 37230

38. Kottby, Olympiabyn och nya Olympiabyn

Byggnadsbeståndet och miljön i Olympi-abyn och nya Olympiabyn skyddas med en detaljplan så att områdenas kulturhis-toriskt och arkitektoniskt betydande vär-den och egenskaper bevaras.

arkitekt Niklas Lähteenmäki, tfn 310 37260

39. Västra Kottby

Ändringen av detaljplanen för Västra Kott-by fortsätter. Byggrätten och byggnads-skyddet på området bestäms så att den



Katajajarju Enåsen

lisesti ja rakennustaitteellisesti merkittävät arvot ja ominaisuudet säilyvät.
arkkitehti Paula Kinnunen, p. 310 37141

40. Ruskeasuo, Paraistentie 7 ja 9

Suunnitellaan tonttien käyttöä asuinrakentamiseen tai vaihtoehtoisesti päiväkotiraatkamiseen.

arkkitehti Paula Kinnunen, p. 310 37141

41. Lapinlahden sairaala-alue

Lapinlahden sairaalan alueelle laaditaan asemakaava. Suunnittelualueeseen kuuluu koko sairaalan alue rakennuksineen ja ympäröivine puistoalueineen. Alue suojeillaan asemakaavalla ja samalla tutkitaan kehittämismahdollisuukset toimintojen osalta. Rakennusten tulevalle käytölle pyritään luomaan tarkoitukseenmukaiset edellytykset siten, että kulttuurihistorialliset ja rakennustaiteelliset arvot säilyvät. Sairaalarakennuksia ympäröivä puisto asemakaavoitetaan julkiseksi puistoksi.

toimistopäällikkö Maria Jaakkola, p. 310 37244

42. Keskuspuiston asemakaavat

Keskuspuiston asemakaavoittamattomille osille laaditaan asemakaavat. Alue säilyy virkistyskäytössä. Asemakaava-alueet ovat Maunulanpuisto ja Pirkkolan liikuntapuisto, jotka kaavotetaan virkistysalueiksi vuosien 2010–2011 aikana.

maisema-arkkitehti Raisa Kiljunen-Sirola, p. 310 37209

maisema-arkkitehti Jyri Hirsimäki, p. 310 37213

kulturhistoriskt och arkitektoniskt värdefulla prägeln bevaras.

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

40. Brunakärr, Pargasvägen 7 och 9

Tomterna planeras för bostadsbyggande eller alternativt daghemsbruk.

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

41. Sjukhusområdet vid Lappviken

En detaljplan utarbetas för sjukhusområdet i Lappviken. Planeringsområdet omfattar hela sjukhusområdet med byggnader och omgivande parker. Området skyddas med en detaljplan och samtidigt undersöks möjligheterna att utveckla verksamheterna. Målet är att skapa förutsättningar för byggnadernas framtidiga användning så att de kulturhistoriska och arkitektoniska värdena bevaras. Parken som omger sjukhusbyggnaderna detaljplaneras som en allmän park.

byråchef Maria Jaakkola, tfn 310 37244

42. Centralparkens detaljplaner

Detaljplaner utarbetas för de delar av Centralparken som saknar planer. Områdets rekreationsfunktion bevaras. Detaljplaneringsområdena är Månsasparken och Britas idrottspark, som planläggas som rekreationsområden under 2010–2011.

landskapsarkitekt Raisa Kiljunen-Sirola, tfn 310 37209

landskapsarkitekt Jyri Hirsimäki, tfn 310 37213

43. Pasilan konepaja

Teollisuuskorttel muutetaan asuin- ja toimitalikäyttöön. Asemakaavaehdotukset valmistellaan osa-alueittain. Ensimmäiset asuin-korttilit on jo rakennettu. Uusia asukkaita alueelle tulee noin 2500. Alueella on valmisteilla arvokkaan rakennuskannan suo-jelukaava sekä Aleksi Kiven kadun varren kortteleita koskeva asuntokaava.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

© Cino Zucchi Architetti - One Works - Büro Happold



44. Keski-Pasilan keskustakortteli

Keski-Pasilan keskustakortteli on Pasilan sillan pohjoispuolella. Sille tavoitellaan voimakasta identiteettiä, joka perustuu urbaaniin ja värikäiseen suurkaupunkielämään. Keskusta sisältää Pasilan aseman, metro- aseman, joukkoliikenneterminaalit, alueita yhdistävän raitin toreineen, Pasilan sillan ja katalueita, liike- ja toimistotiloja, julkisia tiloja sekä asuntoja. Keskustasta järjestetään kilpailu, jonka avulla etsitään alueelle toteuttajaa sekä kaupunkikuallisesti ja toiminnallisesti korkeatasoista suunnitelmaa asemaakaavan pohjaksi.

arkkitehti Ritva Luoto, p. 310 37294

45. Keski-Pasilan tornialue

Keski-Pasilan uuden keskuksen eteläpuolelle suunnitellaan tiivis ja urbaani asuin- ja työpaikka-alue. Alueelle on suunniteltu kymmenkunta tornia, sarja aukioita ja niiden äärelle sijoittuvia palveluita. Tornien sijoittuminen rautatiehistoriallisess-



43. Den mekaniska verkstaden i Böle

Industrikvarteret omdisponeras för bostads- och verksamhetsbruk. Detaljplaneförslagen utarbetas delområdesvis. De första bostadskvarteren har redan byggts. Området får ca 2 500 invånare. För området bereds en skyddsplan för det värdefulla byggnadsbeståndet och en bostadsplan för kvarteren vid Aleksi Kivis gata.

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37232

© Cino Zucchi Architetti - One Works - Büro Happold

44. Centrumkvarteret i Mellersta Böle

Mellersta Böles centrumkvarter ligger norr om Böle bron. På området eftersträvas en stark identitet som bygger på urbant och färggrannt storstadsliv. Centrumet inbegriper Böle station, metrostationen, kollektivtrafikterminalen, stråket med torg som för-enar områdena, Böle bro med gatuområden, affärs- och kontorslokaler, offentliga rum samt bostäder. För centrumet utlyses en tävling med hjälp av vilken man söker en byggherre för området samt en stadsbildsmässigt och funktionellt högklassig plan till grund för detaljplanen.

arkitekt Ritva Luoto, tfn 310 37294

45. Tornområdet i Mellersta Böle

Söder om det nya centrumet i Mellersta Böle planeras ett tätt och urbant bostads- och arbetsplatsområde. På området planeras ett tiotal torn, ett antal öppna platser samt service som placeras vid dessa. Placeringen av tornen vid det järnvägshis-



Keski-Pasilan tornialue Tornområdet i Mellersta Böle



Keski-Pasilan tornialue Tornområdet i Mellersta Böle

ti merkittävän alueen viereen antaa mahdollisuuden luovan ja monimuotoisen kaukutilan rakentumiselle. Veturitallien ja Toralinnan alueet säilytetään nykyisessä käytössä ja niiden arvokas rakennuskanta suojeillaan.

projektipäällikkö Timo Lepistö, p. 310 37232

46. Jätkäsaari, keskustakorttelit

Jätkäsaaren kaksi keskeisintä korttelia asemakaavoitetaan: toisesta suunnitellaan vanhusten hyvinvointikortteli ja toisesta alueen kaupallista keskusta. Lisäksi Saukonpaaden koulun tontin asemakaava tarkistetaan.

arkkitehti Hanna Pikkarainen, p. 310 37445

47. Jätkäsaari, Saukonlaiturin alue

Jätkäsaaren luoteiskulmaan suunnitellaan pääasiassa asumista. Alueelle suunnitellaan perinteisten kerrostalojen lisäksi myös uudenlaisia kaupunkiasuintaloja. Länsireunalta alueen halkaisee kanava.

arkkitehti Pia Sjöroos, p. 310 37281

48. Jätkäsaaren liikuntapuisto

Jätkäsaaren liikuntapuisto asemakaavioitaan yhteistyössä liikuntaviraston kanssa. Puisto sijaitsee sisäliikuntakeskukseksi kaavaillun entisen varastorakennuksen eli Bunkkerin eteläpuolella. Liikuntapuistoon tulee kaksi täysmittaista jalkapallokenttää.

arkkitehti Pia Sjöroos, p. 310 37281

49. Munkkisaari, telakalta vapautuvat alueet

Telakalta vapautuvalle alueelle Hietalahden vesialueen ja Telakkakadun välissä suunnitellaan julkisia ja kaupallisia palveluita sekä asumista. Ranta avataan jalankululle.

arkkitehti Kirsi Rantama, p. 310 37207

50. Kalasataman kelluvat asunnot

Nykyisen Verkkosaaren kalanjalostus- ja elintarviketuotantoalueen edustalle suunnitellaan kelluvien asuntojen aluetta. Tavoitteena on kolme osakokonaisuutta, joilla toteutetaan erilaisia kelluvan asumisen muotoja. Kelluvat asunnot tulevat osaksi Kalasataman uutta pohjoisosan asuinalueetta. Asuntolaivoja ei ole tarkoitus sijoittaa alueelle.

arkkitehti Tuomas Hakala, p. 310 37205

51. Verkkosaaren asuinkorttelit

Kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt Verkkosaaren uuden asuinalueen asemakaavaluonnoksen Kalasataman metroaseman pohjoispuolelle. Kiinteistövirasto järjestää suunnittelua- ja toteutuskilpailun alueen rakentamisesta. Tulosten pohjalta laaditaan asemakaavan muutos tälle vajaan 1 000 asukkaan alueelle.

arkkitehti Tuomas Hakala, p. 310 37205

52. Etelä-Hermannin päiväkoti

Sörnäistenkadun varrella oleva vankilan entinen punatiilinen sikala muutetaan päiväkodiksi. Muutos- ja lisärakennustyöt edellyttää

väistä asemakaavan muutosta.
arkkitehti Tuomas Hakala, p. 310 37205

53. Pornaisten niemen viheralue

Vanhankaupungin kupeeseen valmistellaan asemakaava, joka mahdolistaa viheralueen kunnostuksen ja virkistysalueettä palvelevan pysäköintialueen. Samalla suunnitellaan merialle melonta- ja soutukeskusta.

arkkitehti Salla Hoppu, p. 310 37240

54. Viikinranta

Viikinranta on Lahdenväylän ja Viikki-Vanhankaupunginlahden luonnonsuojelualueen välinen alue, joka ulottuu Vantaanjoen suusta Viikin Tiedepuistoon. Alueelle laaditaan maankäyttösuunnitelma, jonka pohjalta alueen asemakaavat myöhemmin laaditaan.

projektipäällikkö Markku Siiskonen, p. 310 37057

55. Kuninkaantammen keskus

Hakuninmaan teollisuusalue muuttuu eloisaksi asuinypäristöksi. Ensimmäiseen asemakaavaan tulee kerros- ja rivitalokortteleita noin 2500 asukkaalle, keskustori, kauppoja ja kylätalo, jossa on koulu, päiväkoti ja asukastiloja. Ensimmäisessä vaiheessa kaavotetaan myös Editan painotalon tontti sekä katuyhteydet Jokeri 2:ta varten rakennettavaan tunneliin ja Hämeenlinnanväylän uuteen liittymään. Kuninkaantammessa painotetaan ekologisia ratkaisuja.

projektipäällikkö Sivi Tyynilä, p. 310 37264



toriskt värdefulla området ger möjligheter att bygga ett nyskapande och mångfacetterat stadsrum. Områdena kring lokstallen och byggnaden Toralinna bevaras i nuvarande bruk och det värdefulla byggnadsbeståndet skyddas.

projektcchef Timo Lepistö, tfn 310 37232

46. Busholmen, centrumkvarteren

De två mest centrala kvarteren på Busholmen detaljplaneras: det ena blir ett välmående kvarter för seniorer och det andra blir områdets kommersiella centrum. Därtill justeras detaljplanen för Utterhällens skolas tomt.

arkitekt Hanna Pikkarainen, tfn 310 37445

47. Busholmen, Utterkjens område

I Busholmens nordvästra hörn planeras huvudsakligen boende. Utöver traditionella flervåningshus planeras även stadshus av en ny typ på området. På västra sidan delas området av en kanal.

arkitekt Pia Sjöroos, tfn 310 37281

48. Busholmens idrottspark

Busholmens idrottspark planläggs i samarbete med idrottsverket. Parken ligger söder om den före detta lagerbyggnaden "bunkern" som planeras som idrottscentrum. Idrottsparken får två fullskaliga fotbollsplaner.

arkitekt Pia Sjöroos, tfn 310 37281

56. Kaarelan talli ympäristöineen

Malminkartanoon, Kaarelan tallin yhteyteen tutkitaan maneesin rakentamismahdollisuutta ja tallin laajennusta.

arkkitehti Anu Kuutti, p. 310 37348

57. Malminkartano, Luutnantinpolku

Malminkartanossa radan itäpuolella olevat kaksi pääosin rakentamatonta korttelia muutetaan asumiseen. Uusia asukkaita alueelle tulee noin 500.

arkkitehti Anu Kuutti, p. 310 37348

58. Lassila, Laurinniityntien alue

Rakentamaton yleisten rakennusten tontti osoitteessa Laurinniityntie 14 muutetaan asumiseen ja muutamien pientalotonttien tehokkuutta nostetaan.

arkkitehti Sari Ruotsalainen, p. 310 37373

59. Länsi-Reimarla

Länsi-Reimarlassa selvitetään alueen suojelevaa rakennuskanta ja lisärakentamismahdollisuuden. Työ käynnistyi vuoden 2009 loppupuolella.

arkkitehti Eeva-Liisa Hamari, p. 310 37300

60. Pitäjänmäki, aseman seutu

Koko asemanseudulle laaditaan maankäytön muutosperiaatteet Pitäjänmäenkaaren ja Raide-Jokerin jatkosuunnitteluun liittyen. Periaatteiden pohjalta voidaan paikalliskeskukseen sekä asunto- ja työpaikkarakentamisen edellyttämät asemakaavan muutokset

© Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto / Sari Ruotsalainen



Maunula Månsas

tehdä osa-alueittain. Patterimäen varikon ja Raide-Jokerin asemakaavan muutos tehtävien ensimmäisenä.

arkkitehti Leena Lukkarinen-Annila, p. 310 37278

61. Haagan ammattikoulu ja Huovitie

Haagan ammattikoulurakennus ja osa Huovitien asuinkerrostaloista suojellaan. Sa-

malla selvitetään liikennejärjestelyjä ja uuden opetus- ja toimistorakennuksen sijoittamista Metsäläntien ja Nuijamiehentien kulmaukseen.

arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

62. Haagan Kultareunan alue

Etelä-Haagan Vihdintien länsipuolin ns.

49. Munkholmen, varvstranden

På området som frigörs från varvet mellan vattenområdet i Sandviken och Docks-gatan planeras offentliga och kommersiella tjänster samt boende. Stranden öppnas för gångtrafik.

arkitekt Kirsi Rantama, tfn 310 37207

50. Fiskehamnens flytande bostäder

Framför Nätholmens nuvarande fiskeförråd- och livsmedelsproduktionsområde planeras ett område med flytande bostäder. Målet är tre delhelheter där olika former av flytande bostäder förverkligas. De flytande bostäderna blir en del av det nya bostadsområdet norr om Fiskehamnen. Man planerar inte att placera husbåtar på området.

arkitekt Tuomas Hakala, tfn 310 37205

51. Nätholmens bostadskvarter

Stadsplaneringsnämnden har godkänt utkastet till detaljplan för Nätholmens nya bostadsområde norr om Fiskehamnens metrostation. Fastighetskontoret utlyser en planerings- och genomförandetävlning för byggandet av området. Utgående från tävlingsresultatet utarbetas en detaljplanändring för detta område med ca 1000 invånare.

arkitekt Tuomas Hakala, tfn 310 37205

52. Daghemmet i södra Hermanstad

Vid Sörnäsgatan finns fängelssets före detta

svinstia i rödtegel som byggs om till daghem. Ändrings- och tillbyggnadsarbetena förutsätter en ändring av detaljplanen.

arkitekt Tuomas Hakala, tfn 310 37205

52. Grönområdet på Borgnäset

För området intill Gammelstaden bereds en detaljplan som möjliggör upprustning av grönområdet och anläggande av en parkeringsplats för rekreationsområdet. Samtidigt planeras ett havsnära paddlings- och roddcenter.

arkitekt Salla Hoppu, tfn 310 37240

54. Viksstrand

Viksstranden ligger mellan Lahtisleden och Viks-Gammelstadsvikens naturskyddsområde och sträcker sig från Vanda ås mynning till vetenskapsparken i Vik. För området görs en markanvändningsplan som läggs till grund för områdets senare detaljplaner.

projektchef Markku Siiskonen, tfn 310 37057

55. Kungsekens centrum

Håkansåkers industriområde byggs om till en vital boendemiljö. Den första detaljplanen inbegriper kvarter med flervåningshus och radhus för ca 2500 invånare, ett centruntorg, affärer och ett byhus med skola, daghem och invånarutrymmen. I första skedet planläggs även Editas tryckeri tomt samt gatuförbindelserna till tunneln som byggs för Joker 2-linjen och till Tavas-

tehusledens nya anslutning. I Kungseken fokuserar man på ekologiska lösningar.

projektchef Suvi Tyynilä, tfn 310 37264

56. Kårböle stall med omgivning

I samband med Kårböle stall i Malmgård undersöks möjligheterna att bygga en manège och en utvidgning av stallen.

arkitekt Anu Kuutti, tfn 310 37348

57. Malmgård, Löjtnantsstigen

De två huvudsakligen obebyggda kvarténen öster om banan i Malmgård omdisponeras för boende. Området får ca 500 nya invånare.

arkitekt Anu Kuutti, tfn 310 37348

58. Lassas, området vid Larsängsvägen

Den obebyggda tomten för allmänna byggnader vid Larsängsvägen 14 omdisponeras för boende och några småhus-tomters exploateringsgrad höjs.

arkitekt Sari Ruotsalainen, tfn 310 37373

59. Västra Reimars

I Västra Reimars utreds byggnadsbeståndet som ska skyddas och möjligheterna för kompletteringsbyggande. Arbetet inleddes i slutet av 2009.

arkitekt Eeva-Liisa Hamari, tfn 310 37300

60. Sockenbacka, området kring stationen

Ändringsprinciper för markanvändningen utarbetas för hela stationsområdet i sam-





© Jarmo Roiko-Jokela

Haagan kultareunan arvokas rakennuskanta suojellaan. Lisäksi selvitetään täydennysrakentamismahdollisuuksia.
arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

63. Siltamäen täydennysrakentamisen periaatteet

Siltamäen alueelle laaditaan asuntojen ja palvelujen täydennysrakentamisen ja viheralueiden yleissuunnitelma sekä suunnitteluperiaatteet. Suunnitelmien pohjalta alueelle laaditaan osa-aluettaan useita asemakaavan muutoksia tulevana vuosina.

arkkitehti Johanna Mutanen, p. 310 37299

64. Vanha Tapanila, Kanervatie

Tapanilankaaren reunaan Takalankujan ja Moisiontien läheisyyteen suunnitellaan uusia pientalotonteja. Samalla pyritään suojelemaan arvokkain osa Tapanilan koillisosan vanhasta rakennuskannasta.

arkkitehti Johanna Mutanen, p. 310 37299

65. Tapulikaupungintien eteläpuoli

Entisen sivukoulun tontille osoitteessa Palovartijanpolku 5 ja sen itäpuolelle kaavioitetaan kerrostalarakentamista. Tavoitteena on sijoittaa alueelle myös senioriasumista ja asumiseen liittyviä palveluja. Alueen eteläpuolella olevalle hiekkakentälle ja yleisten rakennusten tontille (Kimnaasipolku 3) tutkitaan rivitalojen sijoittamista. Samassa yhteydessä parannetaan Maatullin ala-asteen koulun huolto- ja pysäköintijärjestelyjä se-

band med den fortsatta planläggningen av Sockenbackabågen och Spår-Jokern. På basis av principerna kan man delområdesvis utarbeta de nödvändiga detaljplaneändringarna för det lokala centrumet och bostads- och arbetsplatssyggandet. Detaljplaneändringen för Batteribackens depå och Spår-Jokern görs antagligen först.

arkitekt Leena Lukkarinen-Annala, tfn 310 37278

61. Haga yrkesskola och Knektvägen

Haga yrkesskola och en del av flerväningshusen på Knektvägen skyddas. Samtidigt utreds trafikarrangemangen och placeringen av en ny undervisnings- och kontorsbyggnad i hörnet av Krämerstskogsvägen och Klubbekrigarvägen.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

62. Södra Haga

Det värdefulla byggnadsbeståndet på västra sidan av Vihtsvägen i Södra Haga skyddas. Därtill utreds möjligheterna till kompletteringsbyggande.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

63. Principerna för kompletteringsbyggande i Brobacka

För Brobacka utarbetas en översiksplan för grönområden och kompletteringsbyggande av bostäder och service samt planeringsprinciper. Utgående från planerna utarbetas flera detaljplaneändringar del-

kä selvitetään leikkipuisto Tapulin rakennus ja ulkoalueiden sijoittamista lähemmäksi koulurakennusta.

arkkitehti Tuomas Eskola, p. 310 37285

66. Malmi, Tullivuorentien eteläpuoli

Tyhjälle koulutontille rakennetaan päiväkoti. Kukkulalle sijoittuvan päiväkodin ympärille suunnitellaan asuntojen rakentamista.

arkkitehti Tuomas Eskola, p. 310 37285

67. Pukinmäen keskus

Aseman tuntumassa radan molemmin puolin olevien alueiden käyttöä suunnitellaan. Tarkoituksesta on selkeyttää ja täydentää keskusta-alueutta kaupunkikuvallisesti ja toiminnallisesti sekä parantaa viihtyisyyttä, jalankulkuyhteyksiä, pysäköintiä ja liikeneturvallisuutta. Alueen inventointi ja yleissuunnitelma tehtiin vuonna 2006. Eskolan tie 4:n tontille on valmisteilla asemakaavan muutos, jossa tontille suunnitellaan asuinkerrostaloja.

arkkitehti Taru Tyynilä, p. 310 37282

68. Pihlajamäen keskus

Pihlajamäen ostoskeskusta kehitetään alueelle laaditun suojaruavaan hengen mukaisesti. Suojeltu vanha osa korjataan ja säilytetään elinvoimaisena liiketilana. Uudemmassa osassa tutkitaan sekä säilytävää että uudistavaa vaihtoehtoa. Kummasakin tapauksessa tontille ja sen eteläpuolelle tulisi uutta asuinrakentamista. Myös lii-



© Jarmo Roiko-Jokela

områdesvis under de kommande åren.
arkitekt Johanna Mutanen, tfn 310 37299

64. Gamla Mosabacka, Ljungvägen

Invid Mosabackabågen nära Takalagränden och Moisiovägen planeras nya småhustomter. Samtidigt är det meningen att skydda den värdefullaste delen av det gamla byggnadsbeståndet i nordöstra Mosabacka.

arkitekt Johanna Mutanen, tfn 310 37299

65. Stapelstadsvägens södra sida

På den före detta skoltomten vid Brandvaktvägen 5 och på dess östra sida planläggs flerväningsbyggnader. Målet är att även placera seniorboende och boendetjänster på området. Möjligheterna att placera radhus på sandplanen och tomten för allmänna byggnader (Gymnasiestigen 3) söder om området utreds. Samtidigt förbättras service- och parkeringsarrangemangen för skolan Maatullin ala-aste samt utreds möjligheten att placera lekparken Tapulis byggnad och uteområden närmare skolbyggnaden.

arkitekt Tuomas Eskola, tfn 310 37285

66. Malm, området söder om Tullbergsvägen

På den tomma skoltomten byggs ett daghem. Daghemmet placeras på en kulle och på det omgivande området planeras bostadsbyggande.

arkitekt Tuomas Eskola, tfn 310 37285

kenneratkaisujen ja pysäköinnin toimivuutta parannetaan.

arkkitehti Taru Tynnilä, p. 310 37282

69. Pihlajamäentie

Pihlajamäentien ja Pihlajistontien kulmaukseissa oleva rakentamaton yleisten rakenusten tontti muutetaan asumiseen. Tavoitteena on alueen rakentuminen kaupunkikuvallisesti ja tyylilakkäästi Pihlajamäen 1960-luvun arkkitehtuurin hengessä. Ratkaisu voi olla kerrostalo- ja pientaloasumisen välimuoto, joka monipuolistaisi Pihlajamäen asuntokantaa.

arkkitehti Taru Tynnilä, p. 310 37282

70. Maunulan eteläosa

Vanhaan 1950-luvun Maunulaan tehdään suojeleava ja samalla selvitetään mahdollisuuksia lisärakentamiseen.

arkkitehti Sari Ruotsalainen, p. 310 37373

71. Torpparinmäen keskiosa

Torpparinmäen alkuperäiset rintamamiestalot suojeillaan. Tonttitehokkuutta korotetaan alueelle hyväksytyjen periaatteiden mukaisesti. Samalla tutkitaan lisärakentamismahdolisuksia rakentamattomille palvelutonteille ja mahdollisesti alueen reunoille.

arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

72. Patola, Käskynhaltijantien pohjoispuoli

Patolan alueelle suunnitellaan täydennysra-

kentamista Tuusulanväylän varteen ja Patalan pohjoisreunalle. Lisäksi tutkitaan rakentamismahdolisuksia alueen sisällä ja Käskynhaltijantien varressa.

arkkitehti Sari Ruotsalainen, p. 310 37373

73. Tuomarinkylän kartano

Alueelle laaditaan asemakaavan muutos, joka mahdollistaa nykyisten ratsastustoimien kehittämisen. Alueelle tutkitaan uuden maneesin sijoittamista sekä nykyisten tallien laajentamista tai uusien tallien sijoittamista. Maa- ja metsäkeskuksen varasto- ja sosiaalitojen sijoittamista ja laajentamista tutkitaan myös. Suunnitelmassa otetaan huomioon alueen maisema, suojeluarvot ja yleisen virkistyskäytön tarpeet.

maisema-arkkitehti Raisa Kiljunen-Sirola, p. 310 37209

74. Paloheinä, Kuusmiekhetie

Kuusmiekhetielle, välillä Pakilantie - Tulusatie, ja sen pohjoispuolelle puistoalueelle laaditaan asemakaavan muutos Jokeri 2 bussilinja varten.

arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

75. Haikoninlahti

Haikoninlahden alue on Kruunuvuorenranan keskeinen alue. Se sijaitsee Koirasaarentien eteläpuolella, länsirannalla vastapäätä kantakaupunkia. Haikoninlahti 1 käsittää alueen pohjoisosan asuinkorttelit. Erialaisia talotyyppejä käsittävä kerrostalovaltaisen rakentaminen sovitetaan vaihtelevaan

mäastroon. Alueelle rakennetaan asunnot noin 2000 asukkaalle. Asemakaavaehdotus valmistuu vuonna 2010. Haikoninlahti 2 käsittää Kruunuvuorenrannan eteläosan kerrostalovaltaiset asuinkorttelit. Alueelle rakennetaan asunnot noin 2000 asukkaalle. Alueen luoteisosaan Koirasaaren manteereesta erottavan kanavan varteen sijoittuu liikuntaviraston ja rakennusviraston merellinen tukikohta.

projektipäällikkö Riitta Jalkanen, p. 310 37293

arkkitehti Tyko Saarikko, p. 310 37441

76. Haikoninlahden keskusta ja rannat

Haikoninlahden keskukseen sijoittuu julkisia ja kaupallisia palveluja sekä palveluasumista. Asemakaava laaditaan suunnittelija tontinluovutuskilpailujen pohjalta. Läntisen rannan kävelyalueelle suunnitellaan pienimittakaavaisia kaupunkitaloja sekä julkisia ja kaupallisia palveluja. Kaupunkitaloista pidetään yleinen suunnittelukilpailu keväällä 2010. Puistoakseli sivuaa Haikoninlahden keskustaa sekä yhdistää länsi- ja itärannan. Itärannalle suunnitellaan korkealuokkainen uimaranta. Pitkäluoto ja Varisluoto kaavotaan virkistysalueiksi.

projektipäällikkö Riitta Jalkanen, p. 310 37293

77. Borgströminmäki

Koirasaarentien pohjoispuolella Borgströminmäellä asuntorakentaminen sijoittuu Koirasaarentien varteen ja korkeiden kallioiden välisiin painanteisiin. Kerrostalovaltainen

67. Bockbacka centrum

Markanvändningen nära stationen på ömse sidor om järnvägen utreds.

Syftet är att ge centrumområdet en tydligare samt stadsbildsmässigt och funktionellt komplettere struktur samt att förbättra trivseln, gångförbindelserna, parkeeringen och trafiksäkerheten. Områdets inventering och översiktsplanering gjordes år 2006. För tomtens Eskosvägen 4 görs en detaljplaneändring där bostadsvåningshus planeras.

arkitekt Taru Tynnilä, tfn 310 37282

68. Rönnbacka centrum

Rönnbacka köpcentrum utvecklas enligt skyddsplanen som utarbetats för området. Den skyddade gamla delen renoveras och bevaras som en vital affärslokal. För den nya delen undersöks två alternativ, att bevara och att förnya byggnaden. I bågge fallen skulle det komma nya bostadsbyggander på tomtens och söder om den. Trafikarrangemangens och parkeringens funktion förbättras också.

arkitekt Taru Tynnilä, tfn 310 37282

69. Rönnbackavägen

Den obebyggda tomten för allmänna byggnader i hörnet av Rönnbackavägen och Rönningevägen omdisponeras för boende. Målet är att området får en stadsbildsmässig och elegant prägel som passerar 1960-talsarkitekturen i Rönnbacka. Ett

alternativ är en kombination av höghus och småhus, som skulle berika byggnadsbeståndet i Rönnbacka.

arkitekt Taru Tynnilä, tfn 310 37282

70. Södra delen av Månsas

En skyddsplan utarbetas för området från 1950-talet i Månsas och samtidigt utreds möjligheterna för tillbyggnad.

arkitekt Sari Ruotsalainen, tfn 310 37373

71. Torparbackens mellersta del

De ursprungliga frontmannahusen vid Torparbacken skyddas. Tomtexploateringens graden höjs enligt de principer som godkänts för området. Samtidigt undersöks möjligheterna till tillbyggnad på de obebyggda servicetomterna och eventuellt i områdets utkanter.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

72. Dammen, norra sidan av Ståthållarvägen

I området Dammen planeras kompletteringsbyggande vid Tusbyleden och vid Dammens norra gräns. Därtill undersöks byggnadsmöjligheterna inom området och vid Ståthållarvägen.

arkitekt Sari Ruotsalainen, tfn 310 37373

73. Domarby gård

För området utarbetas en detaljplaneändring som möjliggör utveckling av de nuvarande ridfunktionerna. Möjligheterna

att placera en ny manege på området undersöks, liksom utvidgningen av de nuvarande stallen eller placeringen av nya stall. Placeringen och utvidgningen av jord- och skogscentralens lager- och socialutrymmen utreds också. I planeringen beaktas områdets landskap, skyddsaspekter samt det allmänna rekreationsbrukets behov.

landskapsarkitekt Raisa Kiljunen-Sirola, tfn 310 37209

74. Svedängen, Sexmansvägen

För Sexmansvägen, på avsnittet Baggbölevägen–Elddonsvägen, och parkområdet norr om det utarbetas en detaljplaneändring för busslinjen Joker 2.

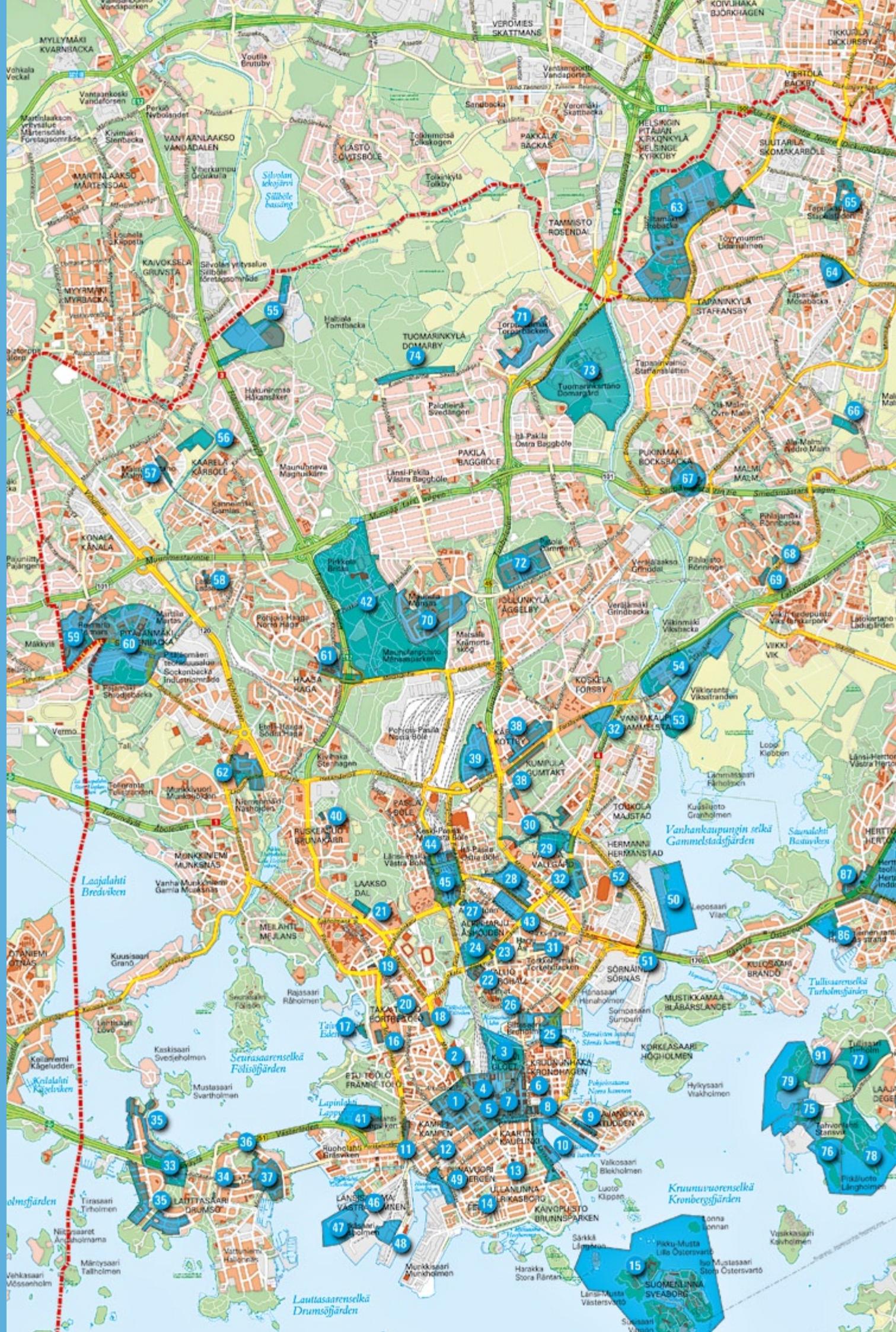
arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

75. Håkansviken

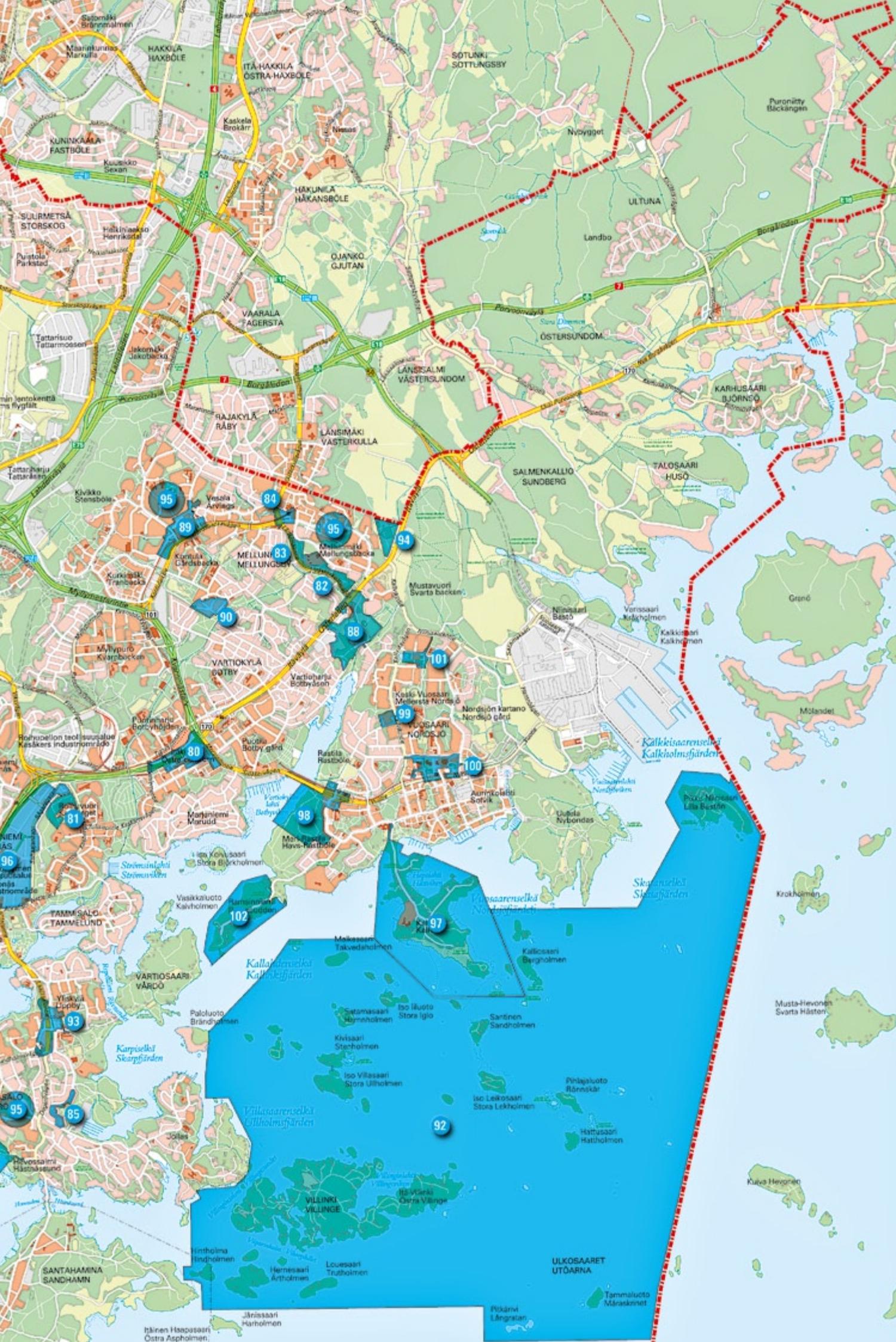
Håkansviken är ett centralt område i Kronbergsstranden. Det ligger söder om Hundholmsvägen, på den västra stranden mitt emot innerstaden. Håkansviken 1 omfattar bostadskvarteren i områdets norra del. Det höghusdominerade byggandet innefattar olika typer av hus och anpassas till den varierande terrängen. På området byggs bostäder för ca 2000 invånare. Detaljplaneförslaget blir färdigt år 2010. Håkansviken 2 omfattar de höghusdominerade bostadskvarteren på Kronbergsstrands södra del. På området byggs bostäder för ca 2 000 invånare. På områdets nordvästra del, vid kanalen som



Asemakaavakohteet kartalla



Detaljplanerna på kartan





avskiljer Hundholmen från fastlandet, placeras idrottsverkets och byggnadskontorets havs bas.

**projektchef Riitta Jalkanen, tfn 310 37293
arkitekt Tyko Saarikko, tfn 310 37441**

76. Håkansvikens centrum och stränder

I Håkansvikens centrum placeras offentliga och kommersiella tjänster samt serviceboende. Detaljplanen utarbetas utgående från planerings- och tomtöverlåtelse-tävlingarnas resultat. På promenadområdet på den västra stranden planeras småskaliga stadshus samt offentlig och kommersiell service. En allmän planeringstävling utlyses om stadshusen våren 2010. Parkaxeln tangerar Håkansvikens centrum och förenar den västra och östra stranden. På östra stranden planeras en högklassig badstrand. Långholmen och Kråkholmen planläggs som rekreationsområden.

projektchef Riitta Jalkanen, tfn 310 37293

77. Borgströmsbacken

Bostadsbyggandet på Borgströmsbacken sker på Hundholmsvägens norra sida och i svackorna mellan de höga klipporna. På området byggs främst höghusbostäder för ca 1 300 invånare. Byggnaderna anpassas till den varierande terrängen. På området byggs också ett daghem och en brandstation. Förslaget till detaljplan utarbetas i samarbete med områdets bygg Herrar.

arkitekt Elina Ahdeoja, tfn 310 37059

78. Stansviks gård och Nothusudden

Användningen av området kring Stansviks gård i rekreationssyfte kommer att öka avsevärt i och med att Kronbergsstranden byggs ut. Målet är att gården nuvarande användning kan fortgå, men att området kan ta emot en bredare publik. Upprustningsåtgärder, nya funktioner och de strukturer dessa förutsätter planeras så att gårdsdelens kulturhistoriska värde bevaras. Stugorna i Nyby anvisas ersättande platser i Gammelby. Förslaget till detaljplan för området blir färdigt i början av 2010. För Nothusudden och en del av Finnträskets parkområde görs en detaljplaneändring. Syftet med planändringen är att förtydliga områdets rekreations bruk och trafik samt att skydda villabyggnaderna.

landskapsarkitekt Mervi Nicklén, tfn 310 37221

79. Kronberget

Kronbergsstrandens huvudtorg planeras vid Håkansvikens strand och kring torget kommer bostäder och service. På Kronbergets södra sluttning byggs ett bostadsområde. Bostadsbyggandet präglas av tät småhusbebyggelse samt flervåningshus. Kronberget planläggs som rekreationsområde.

arkitekt Elina Ahdeoja, tfn 310 37059

arkitekt Tyko Saarikko, tfn 310 37441

80. Östra centrum

För Östra centrum har utarbetats en

stadsbilds- och trafikmässig helhetsanalys år 2008. I samband med den färdigställdes år 2009 ett utkast till detaljplaneändring för det första skedet av fotgängarområdet som byggs ovanför Österleden och som förenar de olika delarna av Östra centrum. I detaljplaneutkastet ingår Citymarkets kvarter som ska förnyas, ett hotell som byggs intill och på Österleden och ett filmcentrum samt fyra bostadstorn. Parkeringen placeras i byggnadernas bottenvåning och andra våning. Fotgängarområdet kommer slutligen att sträcka sig från Kundgatans bro till Ring I. Förslagen till detaljplaneändringar inför första skedet av täckningen av Österleden utarbetas 2010.

arkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283

81. Kasberget

I Generalplan 2002 finns en reservering för nya bostadskvarter på Kasbergets norra sluttning. För området utarbetas en detaljplaneändring.

arkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283

82. Det nya småhusområdet vid Dymlingsvägen

I generalplanen har anvisats ett område för småhusboende kring Dymlingsvägen i Mellungsbacka. Planearbetet inleddes 2010.

arkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283



© Jarmo Roiko-Jokela

asuntorakentaminen käsittää asunnot noin 1 300 asukkaalle. Rakentaminen sovitetaan vaihtelevaan maastoon. Alueelle tulee myös päiväkoti ja paloasema. Asemakaavaehdotus laaditaan yhteistyössä alueen toteuttajien kanssa.

arkkitehti Elina Ahdeoja, p. 310 37059

78. Stansvikin kartano ja Nuottaniemi

Stansvikin kartanoalueen käyttö virkistysalueena tulee huomattavasti lisääntymään Kruunuvuoren rannan rakentumisen myötä. Lähtökohtana on, että nykyinen käyttö voi jatkua, mutta alue voi vastaanottaa laajemman käyttäjäkunnan. Kunnostustoinimenpiteet, uudet toiminnot ja niiden edellytämät rakenteet suunnitellaan siten, että kartanon kokonaisuuden kulttuurihistoriallinen arvo säilyy. Uudenkylän mökeille osoitetaan korvaavat paikat Vanhassakylässä. Alueen asemakaavaehdotus valmistuu alkuvuodesta 2010. Nuottaniemen alueelle ja osalle Suomensuon puistoalueutta laaditaan asemakaavan muutos. Asemakaavan muutoksen tarkoituksesta on selkiytää alueen virkistyskäyttöä ja liikennettä sekä suojailla huvilarakennukset.

maisema-arkkitehti Mervi Nicklén, p. 310 37221

79. Kruunuvuori

Haikonlahden pohjukkaan suunnitellaan Kruunuvuoren rannan pääaukio ja sen ympärille asuntoja ja palveluja. Kruunuvuoren etelärinteeseen rakennetaan asuinalue. Asun-

torakentaminen on tiivistä pientalorakentamista sekä kerrostaloja. Kruunuvuori suunnitellaan virkistysalueeksi.

arkkitehti Elina Ahdeoja, p. 310 37059

arkkitehti Tyko Saarikko, p. 310 37441

80. Itäkeskus

Itäkeskuksen alueelle on laadittu kaupunkikuvalinen ja liikenteellinen kokonaistarkastelu 2008. Sen osana valmistui 2009 asemakaavan muutosluonnos, ensimmäinen vaihe Itäväylän yläpuolelle rakennettavasta jalankulkualueesta, joka tulee yhdistämään Itäkeskuksen eri osat toisiinsa. Asemakaavaluonokseen kuuluu uudistettava Citymarketin kortteli, Itäväylän viereen ja päälle suunniteltu hotelli ja elokuvakeskus sekä neljä asuintornia. Pysäköinti sijoittuu rakenusten toiseen ja maantasokerrokseen. Jalankulkualue ulottuu aikanaan Asiakkarakkadun sillalta Kehä I:lle asti. Itäväylän kattamisen ensimmäisen vaiheen asemakaavan muutosehdotukset laaditaan 2010.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

81. Roihuvuori

Roihuvuoren pohjoisrinteeseen on Yleiskaava 2002:ssa esitetty uusia asuntokortteleita. Alueelle laaditaan asemakaavan muutos.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

82. Vaarnatienv uusi pientaloalue

Mellunmäen Vaarnatienv ympäristöön on yleiskaavassa osoitettu alue pientalovaltai-



Kalasatama Fiskehamnen

seen asumiseen. Alueen kaavoitus käynnistyy 2010.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

83. Naulakalliontien uusi pientaloalue

Mellunmäen Naulakallion alueelle suunnitellaan uusi pientaloalue. Kaavoitus käynnistyy 2010.

arkkitehti Kaisa Karilas, p. 310 37315

84. Mellunmäen keskus

Mellunmäen metroaseman ympäristöön suunnitellaan oleva keskus rakentuu metroradan molemmin puolin. Metroradan eteläpuolella olevaa K-kauppaa laajennetaan ja tämän yhteyteen tulee kirjasto ja pienliiketiloja. Radan pohjoispuolelle sijoittuu uusi S-Market. Asumista sijoitetaan palvelutilojen päälle pääosin 3–4 kerrokseen. Keskuksen liityntäliikenteen bussiterminaali, liikenneyrjestelyt, liityntä- ja asiakaspysäköinti tulevat muuttumaan. Asemakaavaehdotus laaditaan keväällä 2010.

arkkitehti Elina Suonranta, p. 310 37446

85. Laajasalon pientaloalueet

Laajasalossa on laajoja omakotialueita, joiden tehokkuus on 0,2 tai alempi. Laajasalonkaaren–Sarvastonkaaren alueella vuonna 2009 tehty pilottiselvitys osoitti, että myös Laajasalossa voidaan tonttitehokkuutta nostaa.

arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

83. Det nya småhusområdet vid Spikbergsvägen

Vid Spikberget i Mellungsbacka planeras ett nytt småhusområde. Planläggningen inleds 2010.

arkitekt Kaisa Karilas, tfn 310 37315

84. Mellungsbacka centrum

Centrumet som planeras kring metrostationen i Mellungsbacka byggs på båge sidan om metrobanan. K-affären söder om metrobanan utvidgas och i samband med den byggs ett bibliotek och lokaler för småaffärer. Norr om banan kommer en ny S-Market. Ovanför servicelokalerna placeras bostäder huvudsakligen i våningarna 3–4. Bussterminalen för centrumets matartrafik, trafikarrangemangen samt matar- och invånarparkeringen kommer att ändras. Detaljplaneförslaget utarbetas våren 2010.

arkitekt Elina Suonranta, tfn 310 37446

85. Småhusområdena på Degerö

På Degerö finns omfattande småhusområden vars exploateringstal är 0,2 eller lägre. Pilotutredningen som gjordes på området Degeröbågen–Fladabågen år 2009 visade att man även på Degerö kan höja tomtexploateringsgraden.

arkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

86. Hertonässtranden, Skepparviken

På båthamnsområdet i Skepparviken pla-

86. Herttoniemen Kipparlahti

Kipparlahden venesatama-alueelle suunnitellaan kelluvia asuntoja ja uutta veneilykeskusta. Asuntolaivoja sijoitetaan uudistuvan Amiraali Cronstedtin torin rantaan. Asemakaavaluonnos on hyväksytty kaukisuunnittelulautakunnassa, ja nyt kaavan valmistelu jatkuu tarkennettavien suunnitelmiien pohjalta.

arkkitehti Siv Nordström, p. 310 37322

87. Herttoniemen keskus

Asemakaavaa muutetaan metroaseman ja K-Hertan alueista käydyn arkitehtikutsukilpailun voittaneen ehdotuksen pohjalta. Metroasema ja liityntäbussiterminaali rakennetaan uudelleen. Lisäksi suunnitellaan uutta liike- ja toimitila, liityntäpysäköintiä ja asuntoja. Megahertsin kortteliin suunnitellaan kauppakeskusta ja asuntoja.

arkkitehti Timo Karhu, p. 310 37332

arkkitehti Siv Nordström, p. 310 37322

88. Tankovainio–Broända

Tankovainion ja Tankomäen alueille suunnitellaan pientalovaltainen asuinalue noin 500 asukkaalle. Talot sijoittuvat kaupunkimaisesti kadun varteen. Kaavoituksessa otetaan huomioon alueen kulttuurimaisema ja luontoarvot. Alueelle on laadittu maiseman yleissuunnitelma.

arkkitehti Timo Karhu, p. 310 37332

neras flytande bostäder och ett nytt båtcentrum. Husbåtar placeras vid stranden av nya Amiral Cronstedts torget. Utkastet till detaljplan har godkänts av stadsplaneningsnämnden och nu framskridjer planbedrängningen utgående från planer som ska preciseras.

arkitekt Siv Nordström, tfn 310 37322

87. Hertonäs centrum

Detaljplanen ändras utgående från det vinnande bidraget i den inbjudna arkitekttävlingen som ordnades om metrostationens och K-Herttas område. Metrostationen och matarbussterminalen byggs om. Därtill planeras nya affärs- och kontorslokaler, matarparkering samt bostäder. I Megaherti-kvarteret planeras ett köpcentrum och bostäder.

arkitekt Timo Karhu, tfn 310 37332

arkitekt Siv Nordström, tfn 310 37322

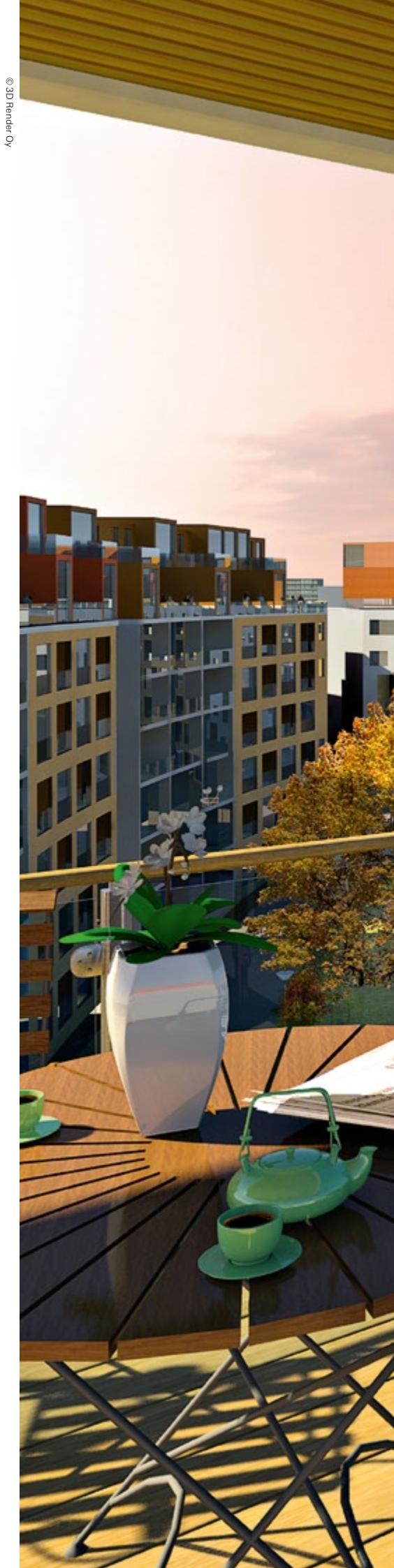
88. Stångfallet-Broända

Vid områdena kring Stångfallet och Stångbacka planeras ett småhusdominerat bostadsområde för ca 500 invånare. Husen placeras stadsmässigt längs med gatan. I planeringen beaktas områdets kulturmiljö och natur. För området har utarbetats en översiksplan för landskapet.

arkitekt Timo Karhu, tfn 310 37332

89. Gårdsbacka centrum

I Gårdsbacka centrum planeras nya





Jätkäsaari Busholmen

89. Kontulan keskus

Kontulan keskustaan suunnitellaan uusia asuntoja mm. Kontulantien varteen, työpaikkarakentamista sekä uutta paikkaa kirjastolle. Nykyinen ostoskeskus säilyy ja sen uusimman osan täydentämistä korottamalla tutki taan. Liityntäliljekseen terminaali ja liityntä pysäköintijärjestelyt uudistetaan.

arkkitehti Kaisa Karilas, p. 310 37315

90. Vartioharjun ja Mellunkylän pientaloalueet

Alueilla tehdään asemakaavan muutoksia rakennusoikeuden lisäämiseksi. Samassa yhteydessä selvitetään rakennussuojelutarve. Kontulan pientaloalueen keskiosan asemakaavan muutos laaditaan vuoden 2010 aikana. Lisäksi tontinomistajien hankemuksesta tehdään yksittäisiä asemakaavaa muutoksia.

teknikko Arja Asikainen, p. 310 37318 (ke-pe)

91. Kaitalahden eteläosa

Kaitalahden eteläosan asemakaavan muutos laaditaan vuoden 2010 aikana. Alueen rajana ovat Pääpolku ja Kaitalahdenpuisto. Rakennusoikeutta on tarkoitus lisätä siten, että arvokas rakennuskanta säilyy.

teknikko Arja Asikainen, p. 310 37318 (ke-pe)

92. Itäinen saaristo

Asemakaava-alue käsittää itäisen saariston keskeiset osat. Siihen kuuluu kaupungin, valtion ja muiden julkisyhteisöjen omista-

mia saaria ja yksityistä kesähuvila-asutusta. Asemakaava tulee pohjautumaan Helsingin Yleiskaava 2002:een ja Helsingin saariston ja merialueen osayleiskaavaan (1997). Tavoitteena on saariston ja meren monipuolin ja rikas käyttö ja saarten avoimuuden ja tavoitettavuuden parantaminen. Alueen suunnitteluperiaatteet on hyväksytty vuonna 2009.

arkkitehti Anu Mansikka, p. 310 37319

93. Laajasalon keskus ja rannat

Asemakaavan muutos mahdollistaa uuden kauppakeskuksen, julkisten lähipalvelujen ja asuinkerrostalojen rakentamisen Laajasalon keskustaan. Uusia asuinaloja esitetään myös Reposalmentien eteläpuolelle Laajasalon molemmin puolin. Laajasalon keskuksessa varaudutaan siihen, että keskuksen toteuttaminen edellyttää muutoksia v. 2007-2008 laadittuun asemakaavaehdotukseen. Tavoitteena on luoda edellytykset alueen toteuttamiselle vaiheittain. Suunnittelun yhteydessä tutkitaan keskuksen itäpuolella olevien rantojen urheilu- ja virkistysalueiden liittymistä Laajasalon keskukseen.

arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

94. Mellunkylän uusi siirtolapuutarha

Mellunmäen itäreunaan, nykyisten viljelypalstojen läheisyyteen, suunnitellaan uutta siirtolapuutarha-aluetta. Alueen suunniteluperiaatteet laaditaan keväällä 2010.

arkkitehti Elina Suonranta, p. 310 37446

95. Kerrostaloalueet Kontulassa, Laajasalossa ja Mellunmäessä

Kerrostaloalueille suunnitellaan yhteistyössä taloyhtiöiden kanssa tonttikohtaista lisärajkentamista. Ajankohtaiseksi saattaa tulla myös muuta pientä täydennysrakentamista. Näillä kolmella alueella on jo nyt tiedossa useita hankkeita, ja myös muilla alueilla voivat taloyhtiöt esittää aloitteita.

arkkitehti Kaisa Karilas (Kontula), p. 310 37315

arkkitehti Dan Mollgren (Laajasalo), p. 310 37326

arkkitehti Elina Suonranta (Mellunmäki), p. 310 37446

96. Herttoniemen yritysalue

Herttoniemen yritysalueelle laaditaan kehittämissuunnitelma. Siinä tarkastellaan periaatteita alueen toiminnalliselle ja kaupunkikualliselle kehittämislle ja parannetaan yritysten sijoittumisedellytyksiä. Asemakaavamuutoksia tehdään hankekohtaisesti.

arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

97. Kallahdenniemi

Alueen asemakaavaovitus perustuu nykyiseen käyttöön, kulttuurihistoriallisin ja maisemallisiin arvoihin sekä luontoarvoihin. Virkistyskäyttömahdollisuuksia kehitetään. Arvokaan huvilaympäristön säilyttämiseksi alueelle laaditaan rakentamistapaohjeet.

arkkitehti Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, p. 310 37166

98. Meri-Rastilan länsiranta

Meri-Rastilan länsirantaan tehdään osayleis-

bostäder vid bl.a. Gårdsbackavägen, arbetsplatsbyggande och en ny plats för biblioteket. Det nuvarande köpcentret bevaras och möjligheterna till kompletteringsbyggande genom att bygga på den nyaste delen undersöks. Matarrafikens terminal och matarparkeringsarrangemang förnyas.

arkitekt Kaisa Karilas, tfn 310 37315

90. Småhusområdena i Botbyåsen och Mellungsby

På områdena görs detaljplaneändringar för att öka byggrätten. Samtidigt utreds behovet av byggnadsskydd. En detaljplaneändring för den mellersta delen av småhusområdet i Gårdsbacka utarbetas under år 2010.

tekniker Arja Asikainen, tfn 310 37318 (on-fre)

91. Södra delen av Hålvik

En detaljplaneändring för södra delen av Hålvik utarbetas under år 2010. Området avgrenas av Huvudstigen och Hålviksparken. Avsikten är att öka byggrätten så att det värdefulla byggnadsbeståndet bevaras.

tekniker Arja Asikainen, tfn 310 37318 (on-fre)

92. Östra skärgården

Detaljplaneområdet innefattar den östra skärgårdens centrala delar. Till området hör holmar som ägs av staden, staten och andra offentliga organisationer samt privata villaägare. Detaljplanen bygger på Helsingfors generalplan 2002 och delgeneralplanen för Helsingfors skärgård och havsom-

råde (1997). Målet är en mångsidig användning av skärgården och havet samt att göra skärgården tillgängligare. Planeringsprinciperna för området har godkänts år 2009.

arkitekt Anu Mansikka, tfn 310 37319

93. Degerö centrum och stränder

En ändring av detaljplanen möjliggör byggande av ett nytt köpcentrum, offentliga närtjänster och bostadshöghus i Degerö centrum. Nya bostadshus föreslås även söder om Rävsundsvägen på bågge sidor av Degerövägen. I Degerö centrum beaktas att genomförandet av projektet förutsätter ändringar i förslaget till detaljplan som utarbetades 2007–2008. Målet är att skapa förutsättningar för att genomföra området stegvis. I samband med planeringen undersöks anslutningen av idrotts- och rekreationsområdena vid stränderna öster om området till Degerö centrum.

arkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

94. Den nya koloniträdgården i Mellungsby

I östra utkanten av Mellungsbacka, nära de nuvarande odlingslotterna, planeras en ny koloniträdgård. Planeringsprinciperna för området utarbetas våren 2010.

arkitekt Elina Suonranta, tfn 310 37446

95. Höghusområdena i Gårdshacka, Mellungsbacka och på Degerö

På höghusområdena planeras tomtspeci-

fikt tillbyggande i samarbete med husbolagen. Även övrigt småskaligt kompletteringsbyggande kan bli aktuellt. På dessa tre områden finns redan flera aktuella projekt, och husbolag kan komma med initiativ även på andra områden.

arkitekt Kaisa Karilas (Gårdshacka), tfn 310 37315

arkitekt Dan Mollgren (Degerö), tfn 310 37326

arkitekt Elina Suonranta (Mellungsbacka), tfn 310 37446

96. Företagsområdet i Hertonäs

En utvecklingsplan utarbetas för Hertonäs företagsområde. I planen granskas principerna för områdets funktionella och stadsbildsmässiga utveckling och därtill förbättras förutsättningarna för företagens verksamhet. Detaljplaneändringar uppgörs projektvis.

arkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

97. Kallviksudden

Detaljplanen för området bygger på den nuvarande användningen, kulturhistoriska och landskapliga värden samt naturvärden. Möjligheterna till rekreationsbruk utvecklas. Anvisningar för byggnadssättet utarbetas för att bevara den värdefulla villamiljön.

arkitekt Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, tfn 310 37166

98. Havsrastböles västra strand

En delgeneralplan utarbetas för Havsrastböles västra strand. Avsikten är att utgående från områdets karaktär planera ett

kaavaa. Tarkoituksesta on suunnitella alueen lähtökohdista käsin uudenlainen työpaikka- ja asuinalue, joka sijaitsee metroaseman läheisyydessä merellisessä ympäristössä. Alueen arvokkaimmat luonto-kohteet ja geologiset muodostumat säilytetään. Työn aikana tutkitaan uudenlaisia ratkaisuja kerros- ja pientaloasumisen kehittämiseksi.

arkkitehti Antti Varkemaa, p. 310 37053

99. Rastilantie 1–5

Poistuvan huoltoaseman tontille suunnitellaan liikerakentamista ja viereisille asuinkerrostaloteille selvitetään mahdollisuutta täydennysrakentamiseen.

arkkitehti Antti Varkemaa, p. 310 37053

100. Vuosaaren keskusta

Vuosaaren keskustaan kaavoitetaan uutta toimitilaa Vuosaarentien ja Tyynylaavintien väliselle alueelle. Tavoitteena on edistää monipuolisten keskustatoimintojen kehittämistä. Myös asuntorakentamisen mahdollisuudet selvitetään ja ajoyhteyksiä ja pysäköintijärjestelyjä kohennetaan.

arkkitehti Marianna Timperi, p. 310 37192

arkkitehti Veli-Pekka Kärkkäinen, p. 310 37191

101. Vuosaaren pohjoinen ostoskeskus

Ostoskeskuksen alueelle laaditaan asema-kaavan muutos palvelutilojen ja asuntojen rakentamista varten.

projektipäällikkö Ilkka Laine, p. 310 37055

nytt slags arbetsplats- och bostadsområde som ligger i närheten av metrostationen och i en havsnära miljö. De mest värdefulla naturobjekten och geologiska formationerna på området bevaras. Under arbetets gång undersöks nya lösningar för att utveckla hög- och småhusboendet.

arkitekt Antti Varkemaa, tfn 310 37053

99. Rastbölevägen 1–5

Bensinstationen försvinner och på tomten planeras affärsbyggande och på de intilliggande bostadshöghustomterna utreds möjligheterna till kompletteringsbyggande.

arkitekt Antti Varkemaa, tfn 310 37053

100. Nordsjö centrum

I Nordsjö centrum planläggs nya lokaler på området mellan Nordsjövägen och Kuddlevägen. Målet är att främja utvecklingen av mångsidiga centrumfunktioner. Möjligheterna till bostadsbyggande utreds också och därtill förbättras vägförbindelserna och parkeringsarrangemangen.

arkitekt Marianna Timperi, tfn 310 37192

arkitekt Veli-Pekka Kärkkäinen, tfn 310 37191

101. Nordsjö norra köpcentrum

En detaljplaneändring uppgörs för köpcentrumets område i syfte att bygga servicelokaler och bostäder.

projektchef Ilkka Laine, tfn 310 37055

102. Ramsinniemi

Ramsinniemen asemakaavan laatimin alkaa. Kaavoitus perustuu alueen nykyiseen käyttöön, kulttuurihistoriallisii ja maisemaliisiin arvoihin sekä luontoarvoihin.

arkkitehti Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, p. 310 37166

Muut suunnitelmat

600 metriä asemalta

Metron esikaupunkiasemien ympäristöä tutkitaan ympäristön laadun ja maankäytön ekotehokkuuden parantamiseksi. Vuoden 2010 aikana valmistuu nykytilanteen arviointi ja toimenpide-ehdotukset.

toimistopäällikkö Kari Piimies, p. 310 37327

Lähiöprojekti

Lähiöprojekti on kumppanuutta ja asukassosallisuutta korostava kaupungin eri hallintokuntien yhteistyöprojekti, joka toimii koko esikaupunkiväyhykkeellä tarpeen mukaan. Lähiöprojektiin painopistealueita ovat kaupunkirakenteen tiivistäminen ja monipuolistaminen edistämällä täydennysrakentamista, nykyisen ympäristön laadun parantaminen kiinnittämällä huomio julkisen kaupunkilan laatuun ja korjausrakentamiseen, imagon kohottaminen sekä alueellisten toimintamahdollisuuksien parantaminen ja erityispalvelujen mallien luominen.

Täydennysrakentamisen edellytyksiä selvitetään erityisesti esikaupunkialueiden

keskusten ja raideliikenteen asemien ympäristössä, mutta myös nykyisillä asuintonteilla. Lisäksi selvitetään, onko täydennysrakentamisen keinoin mahdollista rahoittaa korjauksia taloyhtiöissä.

Lähiöprojekti tekee esikaupunkieja tunnetuksi viestinnän, kulttuurin ja tapahtumienvälistyksistä. Vuonna 2010 alkaa yhteistyö kansallisoopperan kanssa. Kohdealueeksi on valittu Malmi. Tarkoitus on myös aloittaa yhteistyö esimerkiksi musiikkiopistojen kanssa konserttien järjestämiseksi esikaupunkien kulttuuritaloissa. Helsinki-viikon tapahtumia laajennetaan entisestään yhdessä kaupungin tapahtumayksikön ja asukasjärjestöjen kanssa.

Viestinnän osalta julkaistaan omia teemasivuja ilmaisjakelulehdissä ja Helsinki-Infossa, tuetaan asukasyhdistysten sivuja kaupunginosalehdissä sekä järjestöjen omia lehtiä. Elinkeinotoiminnan markkinointi Itä-Helsingin metrovarren kaupunginosissa jatkuu nimellä "Metrohelsinki". Yhdessä näissä kaupunginosissa jo toimivien yritysten kanssa tuodaan esiiin alueiden tarjoamia mahdollisuuksia uusien yritysten sijaintipaikkana. Hankkeella on myös suora yhteys kaupunkisuunnittelun ja ympäristöparannustointenpiteiden osalta laaditaan konkreettisia toimenpide-ehdotuksia.

Erityispalvelujen malleja kehitetään projektikaudella erityisesti nuorille. Yhtenä esimerkkinä on läntisten esikaupunkien nuor-

102. Ramsöudden

Arbetet på en detaljplan för Ramsöudden inleds. Planläggningen bygger på områdets nuvarande användning, kulturhistoriska och landskapliga värden samt naturvärden.

arkkitehti Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, tfn 310 37166

Övrig planering

600 meter från stationen

Omgivningen kring metrostationerna i förstäderna undersöks i syfte att förbättra miljökvaliteten och markanvändningens ekoeffektivitet. Utvärderingen av nuläget och förslagen till åtgärder färdigställs år 2010.

byråchef Kari Piimies, tfn 050-64382

Förstadsprojektet

Förstadsprojektet är ett samarbetsprojekt mellan stadens olika förvaltningsgrenar som betonar samarbete och invånardelaktighet. Projektet är verksamt inom hela förstadszonen enligt behov. Förstadsprojektets fokus ligger på att öka stadsstrukturens exploateringsgrad och mångsidighet genom att främja kompletteringsbyggande, att förbättra miljökvaliteten genom att fästa uppmärksamhet vid det offentliga stadsrummets kvalitet och upprustning, på imageförbättring samt på att förbättra regionala verksamhetsmöjligheter och att skapa modeller för specialtjänster.

Möjligheterna till kompletteringsbyggande utredes i synnerhet kring förstädersområdenas centrum och spårtrafikstationerna, men även på nuvarande bostadtomter. Därtill utreds om man genom kompletteringsbyggande kan finansiera reparationer i husbolagen.

Förstadsprojektet lyfter fram förstäderna via information, kultur och evenemang. År 2010 inleds samarbete med nationaloperan. Som målområde har man valt Malm. Avsikten är att också inleda samarbete med exempelvis musikinstitutet för att ordna konserter i förstädernas olika kulturhus. Helsingforsveckans program utvidgas i samarbete med stadens evenemangsdel och invånarföreningarna.

För informationen publicerar projektet egna temasidor i gratistidningarna och Helsinki-Info, understöder invånarföreningarnas sidor i stadsdelstidningarna samt föreningarnas egna tidningar. Marknadsföringen av näringslivsverksamheten i stadsdelarna kring metrobanan i Östra Helsingfors fortsätter under namnet "Metrohelsinki". I samarbete med företag som redan är verksamma i dessa stadsdelar presenteras områdenas möjligheter som läge för nya företag. Projektet har även en direkt koppling till stadsplaneringen och man utarbetar konkreta förslag till åtgärder för att förbättra miljön.

Under projektperioden utvecklas modeller för specialtjänster som är rikta-

ten kulttuurihanke, jonka tarkoituksena on taiteen, kulttuurin ja kädentaitojen avulla tarjota mahdollisuuksi yhteiseen tekemiseen vastapainona virtuaaliselle yhdessäolle. Nuorten liikuntamahdollisuuksi edistetään edelleen sekä tuetaan ennalteihkäisevä toimintaa mm. sosiaaliviraston perheeskusten puitteissa.

projektipäällikkö Marja Piimies, p. 310 37329

Helsinkipuisto

Helsinkipuistosta on tarkoitus kehittää ainutlaatuinen virkistysaluekokonaisuus, joka tukee Helsingin kehitystä ja liittyy kiinteästi kaupunkirakenteeseen. Puiston ytimenä ja tärkeimpänä vetovoimatekijänä on erilaisten vesialueiden sarja Vantaanjoen varresta ulkoosaaristoon. Helsinkipuiston alue muodostuu neljästä maisemallisesta kokonaisuudesta: Vantaanjokilaaksosta, Vanhan kaupunginlahdesta, Kruunuvuoren selästä ja saaristosta. Alueella kohtaavat Helsingin historia, luonnonläheisyys ja monipuoliset virkistysmahdollisuudet. Suunnittelun lähtökohtana on lisätä kaupungin vetovoimaa niin kaupunkilaisille kuin matkailijoillekin. Helsinkipuiston maisemat ovat kaupunkikuallisesti ja kaupungin identiteetin kannalta erityisen arvokkaita. Helsinkipuistolle on laadittu suunnitteluperiaatteet ja tavoitteet, jotka tarjentavat Yleiskaava 2002:n Helsinkipuiston sisältöä. Helsinkipuiston kehittämisen pohjaksi laaditaan vuoden 2010 aikana osa-aluuden kehittämisperiaatteet sekä strategi-

nen yleissuunnitelma yhteistyössä sidosryhmien kanssa.

maisema-arkkitehti Jouni Heinänen, p. 310 37257

Itä-Helsingin kulttuurihipisto

Itä-Helsingin merellinen kulttuurihipisto on yksi Helsingin vihersormista. Laajasalosta alkava vihervyöhyke jatkuu merenlahtien ja salmien väliksellä Vartiokylänlahdelle ja sieltä edelleen Broändan puron myötäiseen Mustavuorelle. Laaditaan kokonaisuudelle suunnitteluperiaatteet ja alueen arvoja ja ominaispiirteitä korostava suunnitelma.

maisema-arkkitehti Maria Karisto, p. 310 37211

Kerrostaloalueiden suojele- ja kehittämisperiaatteet

Tehdään kulttuurihistoriallisesti arvokkaiden alueiden inventointeja ja laaditaan rakennustapaohjeita korjausrakentamista varten. Etu-Töölön korjaustapaohje valmistui vuoden 2010 alussa.

arkkitehti Riitta Salastie, p. 310 37218

arkkitehti Leena Makkonen, p. 310 37262



Näkymä Merisatamasta Kruunuvuoren
Vu från Havshamnen mot Kronberget



Haltiala Tomtbacka

de speciellt till ungdomar. Ett exempel är kulturprojektet för ungdomar i de västra förstäderna som har som mål att genom konst, kultur och handarbete erbjuda möjligheter till gemensamma aktiviteter som motvikt till virtuellt umgänge. Idrottsmöjligheterna för ungdomar främjas fortsättningsvis och därtill understöds förebyggande verksamhet bl.a. inom ramen för socialverkets familjecentraler.

projektkoordinator Marja Piimies, tfn 310 37329

Helsingforsparken

Helsingforsparken ska utvecklas till en unik rekreationsområdeshelhet som stödjer stadens utveckling och har en fast koppling till stadsstrukturen. Parkens kärna och viktigaste attraktionskraft är en serie olika vattenområden som sträcker sig från Vanda å till ytterre skärgården. Helsingforsparken inbegriper fyra landskapliga helheter: Vandaådalen, Gammelstadsviken, Kronbergsfjärden och skärgården. På området möts Helsingfors historia, närheten till naturen och mångsidiga rekreationsmöjligheter. Målet för planeringen är att öka stadsattraktionskraft såväl för stadsborna som för turister. Miljöerna i Helsingforsparken är synnerligen viktiga för stadsbilden och stadens identitet. För Helsingforsparken har utarbetats planeringsprinciper och mål som preciserar innehållet i Generalplan 2002. Till grund för utvecklingen av Helsingforsparken utarbetas under 2010

utvecklingsprinciper för de olika delområdena samt en strategisk översiktsplan i samarbete med intressegrupper.

landskapsarkitekt Jouni Heinänen, tfn 310 37257

Östra Helsingfors kulturpark

Östra Helsingfors marina kulturpark är ett av Helsingfors gröna fingrar. Grönområdet som börjar på Degerö sträcker sig över vikar och sund till Botbyviken och vidare längs med Broändabäcken till Svarta backen. För hela området utarbetas planeringsprinciper samt en plan som betonar områdets värden och karaktär.

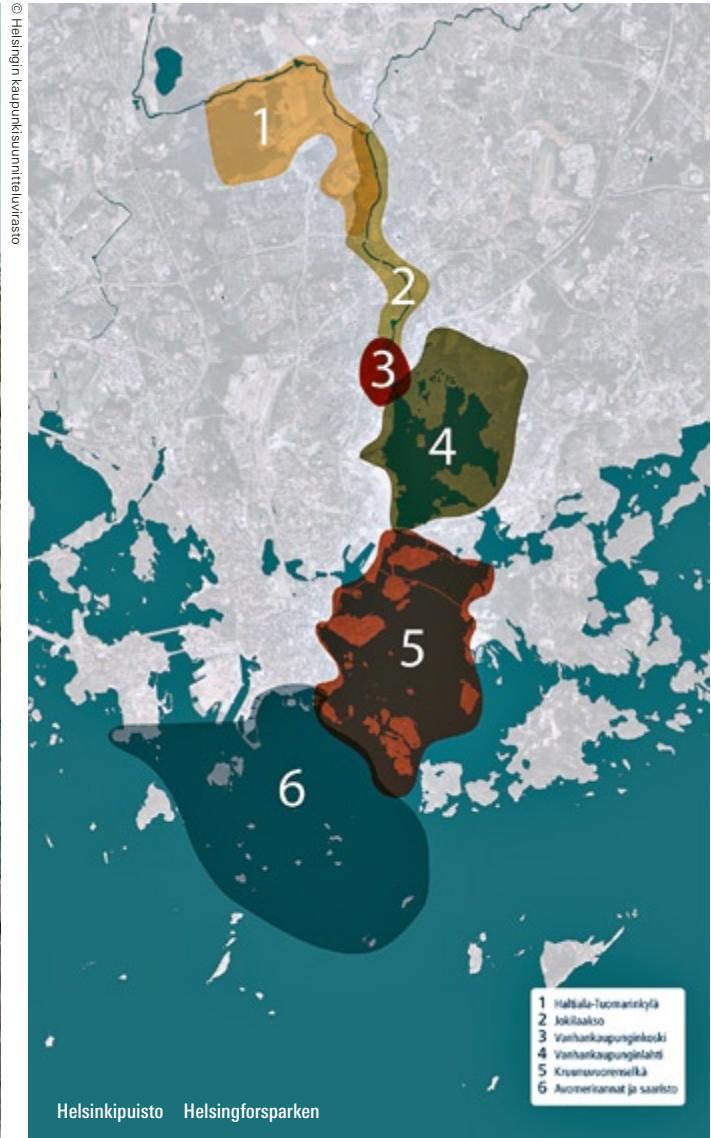
landskapsarkitekt Maria Karisto, tfn 310 37211

Skydds- och utvecklingsprinciper för höghusområdena

Kulturhistoriskt värdefulla områden inventeras och anvisningar för byggnadssättet utarbetas för reparationer. Anvisningarna för byggnadssättet för Främre Tölö blev färdiga i början av 2010.

arkitekt Riitta Salastie, tfn 310 37218

arkitekt Leena Makkonen, tfn 310 37262



Liikennesuunnittelu

Joukkoliikenteen suunnittelu: Helsingin seutu

Helsingin seudun liikennejärjestelmä-suunnitelma, HLJ 2011

Seudullinen liikennesuunnittelu on laajentunut pääkaupunkiseudun neljän kaupungin alueelta Helsingin seudun 14 kunnan alueelle. Laajennetun alueen liikennejärjestelmäsuunnitelman, HLJ 2011, luonnon valmistuu loppukesällä 2010 lähetettäväksi lausunnoille. Suunnitelman keskeisin perusta on maankäytö- ja raideverkkoselvitys (MARA), jossa esitetään visio seudun raideverkosta ja maankäytön rakenteesta vuodelle 2050. Liikennejärjestelmäsuunnitelmassa otetaan kantaa myös liikenteen hinnoittelun ja sen edellyttämiin joukkoliikenteen lisäinvestointeihin. Suunnitelman keskeisenä tavoitteena on liikenteen päästöjen vähentäminen asetettujen tavoitteiden mukaisesti.

Uudenmaan maakuntakaava

Uudenmaan maakuntakaavaa laaditaan itään laajentuvan maakunnan liiton alueelle. Maakunnan maankäytön rakenteen ja liikenneradan määrittelevän kaavan on tarkoitus valmistua vuonna 2012.

Länsimetro

Länsimetro toteutussuunnittelu jatkuu Espoon ja Helsingin perustaman Länsimetro Oy:n johdolla. Kaupunkisuunnitteluvirasto vastaa hankkeen edellyttämien maanalaisuuden ja maanpäällisten asemakaavojen sekä asemanseutujen liikennejärjestelysuunnitelmien laatimisesta. Rakennustyöt aloitettiin vuoden 2009 lopulla. Metro Ruoholahdesta Matinkylään valmistuu vuonna 2014.

Pisara-rata

Valtion Liikenneviraston rautatieosasto ja Helsinki käynnistää vuoden alussa Pisararadan yleissuunnittelun ja ympäristövaikutusten arvioinnin. Pisara-rata on keskustan

alittava, kaupunkiradat yhdistävä ratalenkki Pasila–Töölö–Keskusta–Hakaniemi–Pasiila. Pisara-rata turvaa Rautatieaseman rata-pihan väliäksyn junaliikenteen lisääntymisessä ja parantaa kaupunkiratojen palvelutasoa keskustassa lyhtymällä kävelymatkoja ja parantamalla vaihtoyhteyksiä.

Lentoasemarata

Ratahallintokeskuksen johdolla laadittiin Lentoaseman raideyhteysselvitys valmistuu lausunnoille alkuvuodesta. Selvityksessä tarkastellaan pääradalta Helsinki-Vantaan lentoaseman kautta Pasilaan kulkevan tunneliratayhteyden vaikutuksia ja yhteiskuntataloudellista kannattavuutta.

Poikittainen joukkoliikenne

Seudun poikittaisliikenteen voimakas kasvu edellyttää edelleen poikittaisen joukkoliikenteen merkittävää kehittämistä, jotta asetetut joukkoliikenteen kuljetusosuustavoitteet saavutetaisiin. Raide-Jokerin hankesuunnitelman laatimisesta päätetään vuonna 2009 valmistunutta alustavaa yleissuunnitelmaa täydentävien selvitysten valmistuttua. Jokeri 2-bussilinjan edellyttämät liikennejärjestelysuunnitelmat valmistuvat. Tavoitteena on aloittaa Vuosaaresta Malmin kautta Myrmäkeen kulkevan Jokeri 2-linjan liikennöinti vuonna 2013.

lisätiedot: liikennesuunnittelupäällikkö Olli-Pekka

Poutanen, p. 310 37079

toimistopäällikkö Matti Kivelä, p. 310 37145

pacitet nära tågtrafiken ökar och förbättrar stadsbanornas servicenivå i centrum genom att förkorta gångavstånden och skapa bättre omstigningsalternativ.

Flygplatsbanan

Den under ledning av Trafikverket uppgjorda spårförbindelseutredningen för flygplatsen färdigställs för remissbehandling under början av året. I utredningen granskas vilka konsekvenser en tunnel-spårförbindelse från huvudbanan via Helsingfors-Vanda flygplats till Böle har och lösningens samhällsekonomiska lönsamhet.

Den tvärstående kollektivtrafiken

Den kraftigt ökande tvärtrafiken i Helsingforsregionen förutsätter fortfarande betydande utvecklingsinsatser inom den tvärstående kollektivtrafiken för att kollektivtrafikens transportandelsmål ska uppnås. Beslut om att uppgöra en projektplan för Spår-Jokern fattas när de kompletterande utredningarna till den år 2009 färdigställda preliminära översiktsplanen står färdiga. Trafikarrangemensplanerna som busslinje Joker 2 förutsätter färdigställs i år. Målet är att inleda trafiken för busslinje Joker 2 år 2013. Linjen går från Nordsjö via Malm till Myrbacka.

mer information:

trafikplaneringschef Olli-Pekka Poutanen, tfn 310 37079

byråchef Matti Kivelä, tfn 310 37145

Trafikplanering

Planering av kollektivtrafiken: Helsingforsregionen

Helsingforsregionens trafiksystetplan, HLJ 2011

Den regionala trafikplaneringen har vuxit. Området omfattar nu 14 kommuner i Helsingforsregionen. Ett utkast till det utvidgade områdets trafiksystetplan, HLJ 2011, färdigställs i slutet av sommaren 2010 och skickas sedan på remissbehandling. Planens viktigaste utgångspunkt är markanvändnings- och spårnätsutredningen (MARA) som presenterar en vision för regionens spårnätverk och markanvändningsstruktur fram till år 2050. I trafiksystetplanen tar man också ställning till trafikens prissättning och de nya investeringar i kollektivtrafiken som förutsätts. En central målsättning är att minska trafikutsläppen i enlighet med de överenskomna mälen.

Revidering av landskapsplanen

Etapplandskap 2 utarbetas för landskaps-

förbundets utvidgningsområde i öster. Planen definierar landskapets markanvändningsstruktur och trafiknät och beräknas vara klar år 2012.

Västmetron

Genomförandeplaneringen för Västmetron fortsätter under ledning av Länsimetro Oy, som grundats av Esbo och Helsingfors. Stadsplaneringskontoret svarar för utarbetandet av de nödvändiga detaljplanerna och underjordiska detaljplanerna samt trafikplanerna för stationsområdena. Byggnadsarbetet inleddes i slutet av 2009. Metron från Gräsviken till Mattby blir färdig år 2014.

Pisara-banan

I början av året inleder Trafikverkets järnvägsavdelning och Helsingfors översiktspaneringen och miljökonsekvensbedömningen för Pisara-banan. Pisara är en banslinga som går under centrum och för-enar stadsbanorna. Banans sträckning är Böle–Töölö–Centrum–Hagnäs–Böle. Pisara-banan tryggar Järnvägsstationens banka-

Joukkoliikenteen suunnittelu: Helsinki

Helsingin sisäistä liikennejärjestelmää kehitetään kestävien liikennemuotojen edistämiseksi pääosin raitoliikenteeseen perustuen, joukkoliikenteen sujuvuutta, luotettavuutta ja palvelutasoa nostamalla sekä kävely- ja pyöräilymahdollisuuksia lisäämällä. Joukkoliikenteen parantamisen rinnalla kehitetään pääkatuverkon ongelmakohtia. Niihin kehittäminen parantaa myös joukkoliikenteen toimintaedellytyksiä.

Östersundomin raiteliikenne

Vuoden alkupuolella päätetään Östersundomin alueen raiteliikenneratkaisusta. Metron jatkamisen lisäksi on selvitetty myös pikaraitiotievaihtoeodon vaikutuksia maankäytö-mahdollisuuksiin ja liikennejärjestelmään.
diplomi-insinööri Heikki Hälvä, p. 310 37142

Metroverkko

Metroverkon pitkän tähtäyksen laajentamisvaihtoehtoja selvitetään yhteistyössä Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän HSL:n kanssa.

toimistopäällikkö Matti Kivelä, p. 310 37145

Laajasalon raitiotie

Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu Laajasalon raitiotieyhteyden hankesuunnitteluun yhdessä HKL:n ja HKR:n kanssa.
diplomi-insinööri Heikki Hälvä, p. 310 37142

Raitoliikenteen kehittämiselvyys

Helsingin raitoliikenteen kokonaiskehittämiselvyys on laadittu kaupunkisuunnitteluviraston ja HKL:n yhteistyönä. Kaupunkisuunnittelulautakunta antaa selvityksestä lausuntonsa alkuvuodesta 2010.
diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121

Raitioverkko eteläisessä Helsingissä

Kaupunkisuunnitteluvirasto selvittää yhteistyössä HSL:n kanssa raitiotieverkon ja tai bussiliikenteen laajentamista eteläisellä niemellä.

diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121
insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

Raitiolinja 9

Laaditaan suunnitelmat raitiolinja 9:n jatkamiseksi Itä-Pasilasta Länsi-Pasilan kautta Ilmalaan.

insinööri Harri Verkamo, p. 310 37127

Jätkäsaaren ja Hernesaaren raitiotiet

Raitiotieverkko laajentuu Jätkäsaareen ensi vuosikymmenen alkupuolella. Ensin käännetään linja 8 Crusellin sillan kautta Saukonpaaden alueelle. Seuraavaksi rakennetaan raitiotie Kampista Länsisatamaan ja myöhemmin myös Välimerenkadulle. Lopputilanteessa alueen kaikki raitiolinjat päättyytä satamaterminaaliin. Myös Hernesaaren rakennetaan raitiotie alueen rakentumisen alkuvuosina Telakkakadun kautta.

diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37135

Kalasataman joukkoliikenne

Kalasataman alue liitetään kantakaupungin joukkoliikennejärjestelmään. Suunnittelua jatketaan alkuvuonna valmistuneen Kalasataman joukkoliikenneselvityksen pohjalta.
toimistopäällikkö Matti Kivelä, p. 310 37145
insinööri Johanna Iivonen, p. 310 37137

Johdinautiselvyys

Osallistutaan johdinautojärjestelmän hanke-selvitykseen yhdessä HSL:n kanssa.

diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121

Joukkoliikenteen nopeuttaminen

Helsingin joukkoliikenteen liikennevaloetus-ja matkustajainformaatiojärjestelmää HELMI laajennetaan yhdessä Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän kanssa 10 - 15 uudelle bussilinjalle. Laajennuksen jälkeen HELMISSÄ on mukana noin 50 bussilin-jaa. Raitiolinjat ovat olleet mukana HELMISSÄ jo pitkään.

insinööri Lennart Långström, p. 310 37108

Planering av kollektivtrafiken: Helsingfors

För att främja hållbara trafikformer utvecklas Helsingfors interna trafiksystem främst utgående från spårtrafik, genom att öka kollektivtrafikens smidighet, tillförlitlighet och servicenivå samt genom fler möjligheter till gång- och cykeltrafik. Utöver förbättringar av kollektivtrafiken ska problematserna i huvudgatunätet utvecklas. Detta förbättrar även kollektivtrafikens verksamhetsförutsättningar.

Spårtrafiken till Östersundom

I början av året fattas beslutet om spårtrafiklösningen till Östersundom. Utöver en utvidgning av metron har man även utrett snabbspårvägsalternativets konsekvenser för markanvändningen och trafiksystemet.

DI Heikki Hälvä, tfn 310 37142

Metronätet

Metronätets långsiktiga utvidningsalternativ utredes i samarbete med samkommunen Helsingforsregionens trafik, HRT.

byråchef Matti Kivelä, tfn 310 37145

Spårvägen till Degerö

Stadsplaneringskontoret deltar i projektplaneringen för spårvägsförbindelsen till Degerö i samarbete med Helsingfors stads trafikverk HST och byggnadskontoret.

DI Heikki Hälvä, tfn 310 37142

Utvecklingsutredningen för spårtrafiken

Den helhetsmässiga utvecklingsutredningen för Helsingfors spårtrafik har utarbetats i samarbete mellan stadsplaneringskontoret och HST. Stadsplaneringsnämnden ger sitt utlåtande om utredningen i början av 2010.

DI Markku Granholm, tfn 310 37121

Spårnätet i södra Helsingfors

I samarbete med HRT utredes stadsplaneringskontoret en utvidgning av spårvägsnätet och/eller busstrafiken på den södra udde.

DI Markku Granholm, tfn 310 37121

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

Spårväg 9

Planer utarbetas för att förlänga spårvägslinje 9 från Östra Böle via Västra Böle till Ilmala.

ingenjör Harri Verkamo, tfn 310 37127

Spårvägarna på Busholmen och Ärholmen

Spårvägsnätet utvidgas till Busholmen i början av nästa årtionde. Först dras linje 8 över Crusellbron till Utterhällen. Därefter byggs en spårväg från Kampen till Västra Hamnen och senare även till Medelhavsgatan. I slutskeden slutar alla linjer på området vid hamnterminalen. Även till Ärholmen dras en spårväg via Varvsgatan under de första åren då området bebyggas.

DI Kaisa Lahti, tfn 310 37135

Kollektivtrafiken i Fiskehamnen

Fiskehamnen ansluts till innerstadens kollektivtrafiksystem. Planeringen fortsätter utgående från kollektivtrafikutredningen för Fiskehamnen som färdigställdes i början av året.

byråchef Matti Kivelä, tfn 310 37145

ingenjör Johanna Iivonen, tfn 310 37137

Trådbussutredningen

Vi deltar i projektutredningen för trådbussystemet i samarbete med HRT.

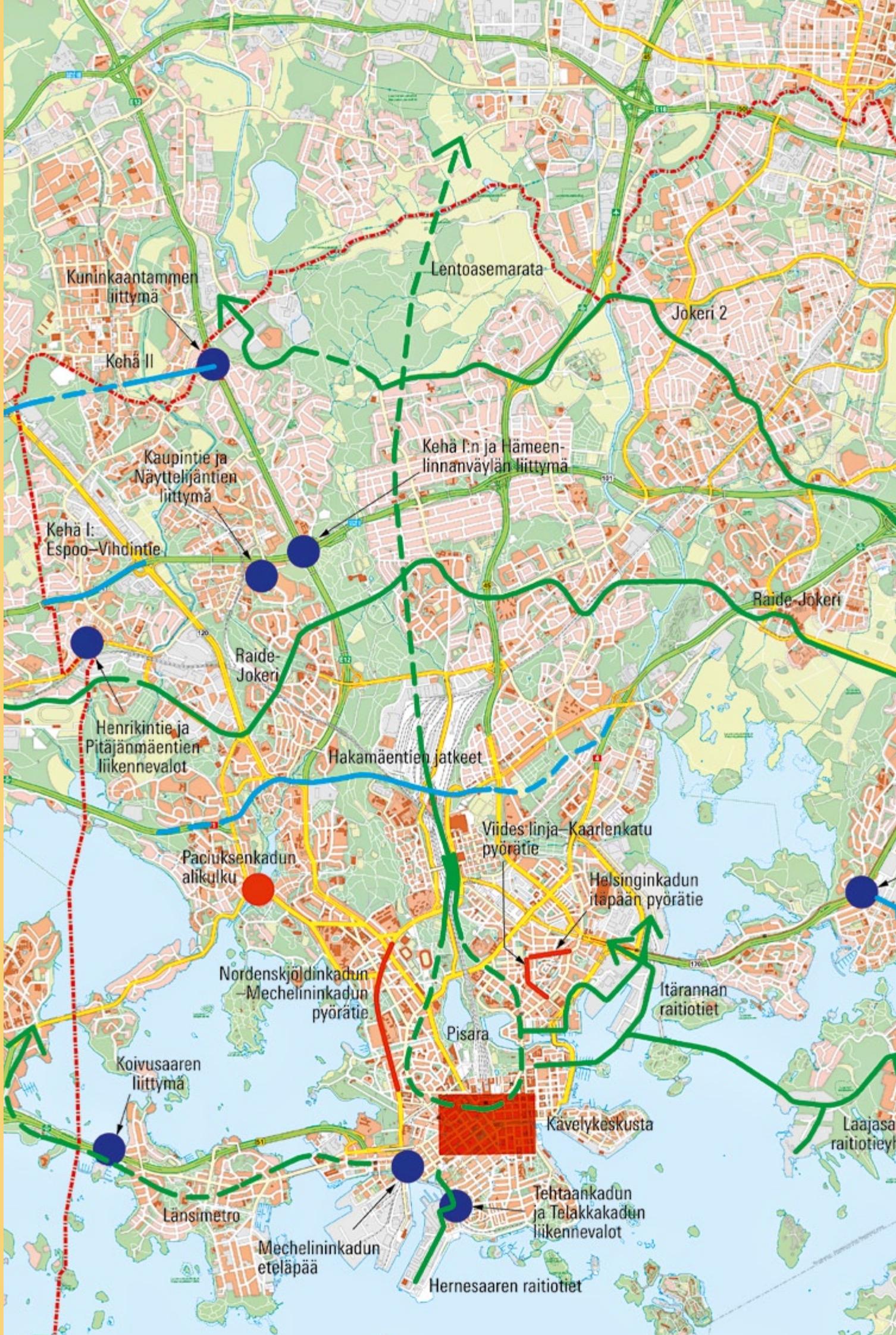
DI Markku Granholm, tfn 310 37121

Snabbare kollektivtrafik

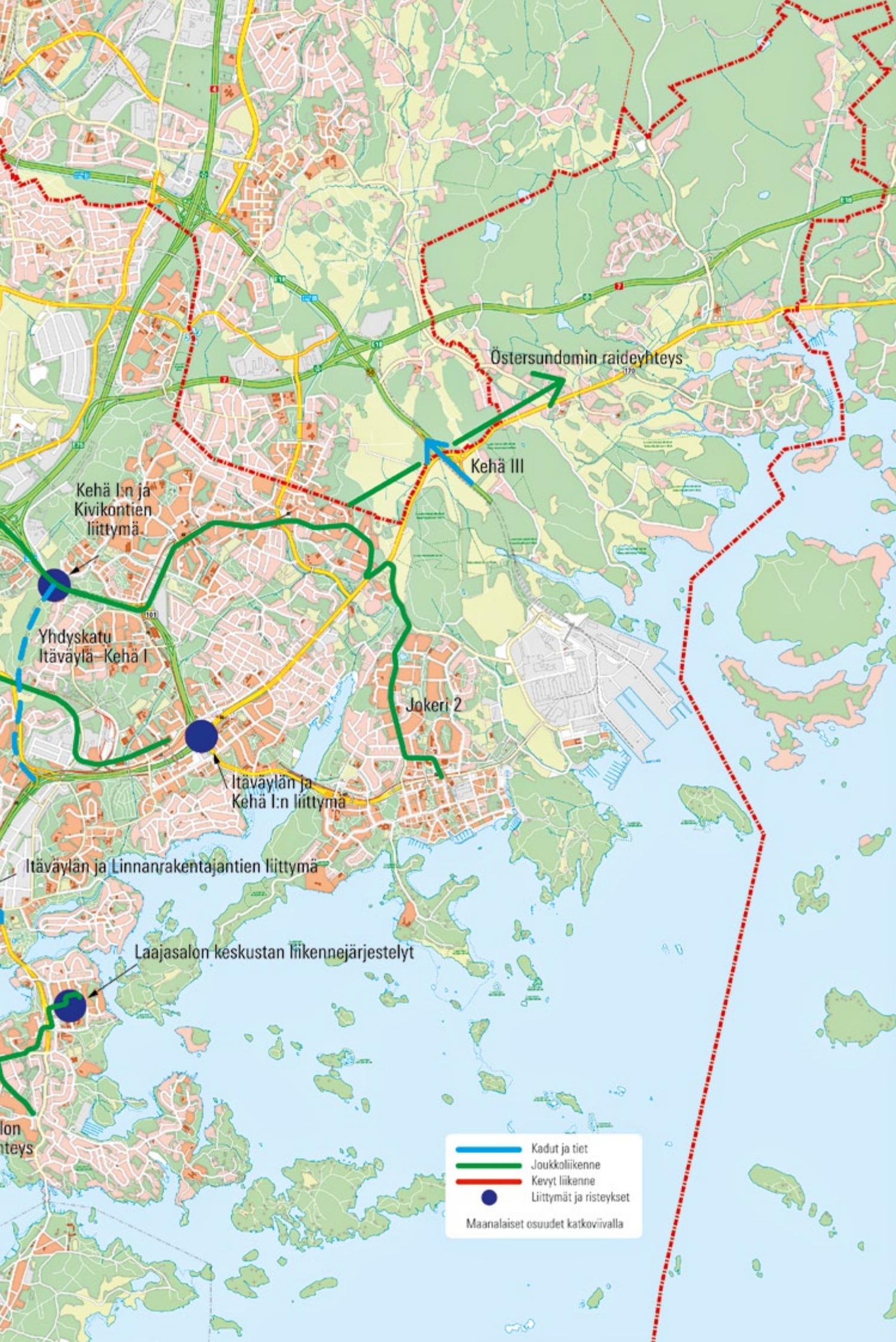
Helsingfors kollektivtrafiks trafikljusprioriterings- och passagerarinformationssystem HELMI utvidgas till ytterligare 10–15 busslinjer tillsammans med samkommunen Helsingforsregionens trafik. Efter utvidgningen omfattar HELMI ca 50 busslinjer. Spårlinjerna har varit med i HELMI redan länge.

ingenjör Lennart Långström, tfn 310 37108

Liikennesuunnittelu kohteet kartalla



Trafikplanerna på kartan





Lauttasaaren metroaseman läntinen sisäänpääsyti Västra ingången till Drumsö metrostation

Länsimetro Västmetron



Pääkadut ja maantiet

Hakamäentie

Hakamäentien parannustyöt valmistuvat vuonna 2009. Hakamäentien jatkeiden suunnittelovalmiutta nostetaan tarkistamalla Turunväylän ja Lahdenväylän tunneliyhteyksien yleissuunnitelmaa yhdessä Uudenmaan ELY-keskuksen liikenne- ja infrastruktuuri - vastuualueen kanssa. Pääkaukunkiseudun liikennejärjestelmäsuunnitelmassa 2007 Hakamäentien jatkeet ovat kaudella 2016–2030 aloitettavien hankkeiden joukossa.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Kehä I välillä Espoo–Vihdintie

Kehä I:n parantamisesta välillä Espoon raja ja Vihdintie annetaan tiesuunnitelmausunto vuoden 2010 alussa. Tiesuunnitelmassa esitetään rakenteilla olevan Vallikallion tunnelin kolmikaistaisen osuuden liittäminen Vihdintien itäpuoleiseen Kehä I:n osuuteen. Tiesuunnitelmassa ehdotetaan myös nykyiset meluesteet korvattavaksi uusilla korkeammilla meluesteillä ja täydennettäväksi Konalantien risteys sillan kohdalla.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Kehä I:n ja Kivikontien liittymä

Yhteistyössä Uudenmaan ELY-keskuksen liikenne- ja infrastrukturi - vastuualueen kanssa tarkennetaan Kehä I:n ja Kivikontien liittymäalueen suunnittelua niin, et-

tä eritasoliittymän rakentaminen voi alkaa 2011.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

diplomi-insinööri Jussi Jääskä, p. 310 37129

Kehä I:n ja Myllypurontien liittymä

Myllypuron liittymän vieressä olevien asemakaavan mukaisten tonttien toteuttaminen edellyttää muutoksia nykyiseen liittymään. Liittymäsuunnitelmia tarkennetaan ja tiesuunnittelua käynnistetäänneen.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Kehä I:n ja Itäväylän liittymä

Kehä I:n ja Itäväylän eritasoliittymän yleissuunnitelu on käynnissä Uudenmaan ELY-keskuksen liikenne- ja infrastrukturi - vastuualueen kanssa. Seuraavaksi vuorossa on tiesuunnitelman laatiminen. Eritasoliittymän mahdollinen rakentaminen alkaa ai-kaisintaan vuonna 2014.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Kehä II:n jatkaminen

Kehä II:n jatkeesta välillä Turuntie – Hämeenlinnanväylä annetaan yleissuunnitelmausunto. Tiesuunnitelman laatiminen on ajan kohtaista vasta ensi vuosikymmenellä.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Hämeenlinnanväylän Kuninkaantammen liittymä

Uusi Kuninkaantammen alue tarvitsee yhteyden Hämeenlinnanväylälle. Osallistutaan

rakennusviraston käynnistämän tiesuunnitelman laatimiseen.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Länsiväylän Koivusaaren liittymä

Tuleva Koivusaaren alue tarvitsee yhteyden Länsiväylälle. Liittymäjärjestelyjen suunniteltutarkkuutta alueella nostetaan.

diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Itäväylän ja Linnanrakentajantien liittymä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi vuonna 2008 yleissuunnitelman, jonka pohjalta osallistutaan rakennusviraston käynnistämän yleissuunnitelman tarkistamiseen ja katusuunnitelman laatimiseen.

toimistopäällikkö Katriina Baarman, p. 310 37125

Huvudgator och landsvägar

Skogsbackavägen

Förbättringsarbetet vid Skogsbackavägen blev färdigt år 2009. Planeringsberedskapen för Skogsbackavägens fortsättning höjs genom att översktsplanen för tunnelförbindelserna vid Åboleden och Laholisleden granskas tillsammans med trafik- och infrastrukturavdelningen vid Nylands ELY-central. I huvudstadsregionens trafikarrangemangsplan 2007 ingår fortsättningen på Skogsbackavägen bland projekt som inleds under perioden 2016–2030.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Ring I mellan Esbo och Vichtisvägen

I början av 2010 ges ett vägplaneringsutlåtande om förbättringen av Ring I mellan gränsen till Esbo och Vichtisvägen. I vägplanen presenteras anslutningen av avsnittet med tre körfält i Vallbergstunneln till Ring I öster om Vichtisvägen. Vägplanen föreslår också att de nuvarande bullerskydden ersätts med högre skydd och att nya skydd byggs vid Kånalavägens korsningsbro.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Korsningen mellan Ring I och Stensbölevägen

I samarbete med trafik- och infrastrukturavdelningen vid Nylands ELY-central preciseras planeringen av korsningsområdet

vid Ring I och Stensbölekanten så att byggandet av en planskild korsning kan inledas 2011.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

DI Jussi Jääskä, tfn 310 37129

Korsningen mellan Ring I och Kvarnbäcksvägen

Genomförandet av de detaljplaneenliga tomterna vid Kvarnbäckens korsning förutsätter ändringar i den nuvarande korsningen. Korsningsplanerna preciseras och vägplaneringen torde inledas.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Korsningen mellan Ring I och Österleden

Översktsplaneringen för en planskild korsning vid Ring I och Österleden pågår i samarbete med trafik- och infrastrukturavdelningen vid Nylands ELY-central. Där efter ska en vägplan utarbetas. Byggandet av en eventuell planskild korsning inleds tidigast 2014.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Utvidgningen av Ring II

Ett utlåtande ges angående översktsplanen för det fortsatta avsnittet Åbovägen–Tavastehusleden på Ring II. Arbetet på en vägplan blir aktuellt först nästa decennium.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Tavastehusledens korsning vid Kungseken

Det nya området Kungseken behöver en ny anslutning till Tavastehusleden. Stadsplaneringskontoret deltar i arbetet på en vägplan som inlettas av byggnadskontoret.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Västerledens anslutning till Björkholmen

Det nya området Björkholmen behöver en anslutning till Västerleden. Korsningsplanerna på området preciseras.

DI Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Korsningen mellan Österleden och Borgbyggarvägen

Stadsfullmäktige godkände år 2008 en översktsplan och utgående från den deltar vi i granskningen av byggnadskontorets översktsplan och utarbetandet av en gatuplan.

byråchef Katriina Baarman, tfn 310 37125

Kaupunginosien liikennesuunnitelmia

Kävelykeskustan kehittäminen

Keskustan liikenteen sujuvoittamiseksi ja kävelykeskustan laajentamiseksi selvitetään keskustan erilaiset liikenneratkaisut erilaisine rahoitusjärjestelyineen.

toimistopäällikkö Katarina Baarman, p. 310 37125

Kaupungintalokorttelit

Kaupungintalokorttelien ympäristöön suunnitelan jalankulkualueita, mikä edellyttää muutoksia raitiotie- ja autoliikenteen järjestelyihin.

insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

Punavuori

Telakkakadun liikennejärjestelyt suunnitellaan uudelleen. Kadulle tulee raitiokiskot ja pyöräkaistat.

diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37135

Haaga

Kaupintien ja Näytteilijäntien risteykseen suunnitellaan kiertoliittymä.

insinööri Pirjo Koivunen, p. 310 37128

Laajasalon keskustan liikennejärjestelyt

Laajasalon keskustan liikennesuunnittelussa varaudutaan ostoskeskuksen uudistamiseen, Koirasaarentien tulevan asuinalueen liikenneyhteyksiin sekä raitiotieverkon laajentamiseen.

insinööri Kalle Simonen, p. 310 37424

Trafikplaner för olika stadsdelar

Utveckling av ett bilfritt centrum

För att göra trafiken i centrum smidigare och för att utvidga det bilfria området utreds olika trafiklösningar och finansieringsarrangemang.

byråchef Katarina Baarman, tfn 310 37125

Stadshuskvarteren

Kring stadshuskvarteren planeras promenadstråk, vilket förutsätter ändringar i arrangemangen för spårvägs- och biltrafiken.

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

Rödbergen

Trafikarrangemangen vid Varvsgatan omplaneras. Gatan får spårvägsskenor och cykelleder.

DI Kaisa Lahti, tfn 310 37135

Haga

Vid korsningen mellan Krämarvägen och Skådespelarvägen planeras en rondell.

ingenjör Pirjo Koivunen, tfn 310 37128

Trafikarrangemangen i Degerö centrum

Trafikplaneringen för Degerö centrum beaktar köpcentrets föryelse, förbindelserna till det framtida bostadsområdet vid Hundholmsvägen samt spårvägsnätets utvidgning.

ingenjör Kalle Simonen, tfn 310 37424

Alueellisia liikenteen ohjaussuunnitelmia

Liikenteen turvallisuuden, sujuvuuden ja ympäristön laadun parantamiseksi tehdään alueellisia liikenteen ohjaussuunnitelmia eri kaupunginosissa.

Maununneva–Hakuninmaa

insinööri Pirjo Koivunen, p. 310 37128

Käpylä

diplomi-insinööri Sakari Montonen, p. 310 37134

Oulunkylä

diplomi-insinööri Maija Rekola/insinööri Kari Tenkanen, p. 310 37132

Heikinlaakso

diplomi-insinööri Minna Kemppinen, p. 310 37280

Ormuspelto

insinööri Markus Ahtiainen, p. 310 37088

Siltamäki

diplomi-insinööri Sakari Montonen, p. 310 37134

Kulosaari

insinööri Kalle Simonen, p. 310 37424

Mellunmäki

diplomi-insinööri Jussi Jääskä, p. 310 37129

Pyöräilyn edistäminen

Kaupunkisuunnitteluvirasto kehittää pyöräteiden suunnittelurohjeita, lähtökohtana ri nastaa pyöräily moottoriajoneuvoliikenteeseen jalankulun sijasta. Suunnitteluperiaatteet valmistuvat kaupunkisuunnittelulaatukunnan käsittelyväksi keväällä 2010. Keskustasta etsitään paikkaa pyöräkeskukselle, jonka palvelumuotoja ovat pyörien säilytys, korjaus, vuokraus ja informaatio. Helsingin tavoitteena on lisätä pyöräilyn suosiota ja parantaa turvallisuutta. Pyöräilyn edistämiseksi tehdään laajapohjaista yhteistyötä kaupungin eri hallintokuntien kesken.

diplomi-insinööri Marek Salermo, p. 310 37123

Pyörätiehankkeita

Nordenskiöldinkadun ja Mechelininkadun varrelle suunnitellaan pyörätiet.

diplomi-insinööri Anna Sipilä, p. 310 37433

Viides linja-Kaarlenkatu-reitille sekä Helsinginkadun itäpäähän suunnitellaan pyörätiet.

insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

Paciuksenkadun ali suunnitellaan alikulku kävelyä ja pyöräilyä varten.

diplomi-insinööri Anna Sipilä, p. 310 37433

Lokala trafikstyrningsplaner

För att förbättra trafikens säkerhet och smidighet samt miljöqualiteten uppgörs lokala trafikstyrningsplaner för olika stadsdelar.

Magnuskärr–Håkansåker

ingenjör Pirjo Koivunen, tfn 310 37128

Kottby

DI Sakari Montonen, tfn 310 37134

Åggelby

DI Maija Rekola/ingenjör Kari Tenkanen, tfn 310 37132

Henriksdal

DI Minna Kemppinen, tfn 310 37280

Ormusåker

ingenjör Markus Ahtiainen, tfn 310 37088

Brobäcka

DI Sakari Montonen, tfn 310 37134

Brändö

ingenjör Kalle Simonen, tfn 310 37424

Mellungsbacka

DI Jussi Jääskä, tfn 310 37129

Främjandet av cykeltrafiken

Stadsplaneringskontoret utvecklar planeeringsanvisningar för cykelvägar i syfte att jämförläggas med motorfordonstrafiken istället för med gångtrafiken. Planeringsprinciperna framläggas för stadsplaneringsnämndens behandling våren 2010. I centrum söker man en plats för en cykelcentral som skulle erbjuda tjänster såsom cykelförvaring, reparation, uthyrning och information. Helsingfors har som mål att öka cyklingens popularitet och att förbättra säkerheten. Främjandet av cyklingen framskrider genom ett brett samarbete med stadens olika förvaltningsgrenar. trafikplanerare Marek Salermo, tfn 310 37123

Cykelvägsprojekt

Cykelvägar planeras längs med Norden-sköldsgatan och Mechelingatan.

DI Anna Sipilä, tfn 310 37433

Cykelvägar planeras för avsnittet Femte linjen–Karlsgatan samt i Helsingegatans östra slutända.

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

Vid Paciusgatan planeras en underfart för gång- och cykeltrafik.

DI Anna Sipilä, tfn 310 37433

Liikennevalot ja älyliikenne

Tiehallinnon, Helsingin poliisilaitoksen sekä Helsingin, Espoon ja Vantaan kaupunkien yhteisen liikenteenhallintakeskuksen toimintaa kehitetään erityisesti tehostamalla liikennevalojen ylläpitoa ja laajentamalla liikenteen ohjaamiseen tarkoitettua liikennekamerajärjestelmää.

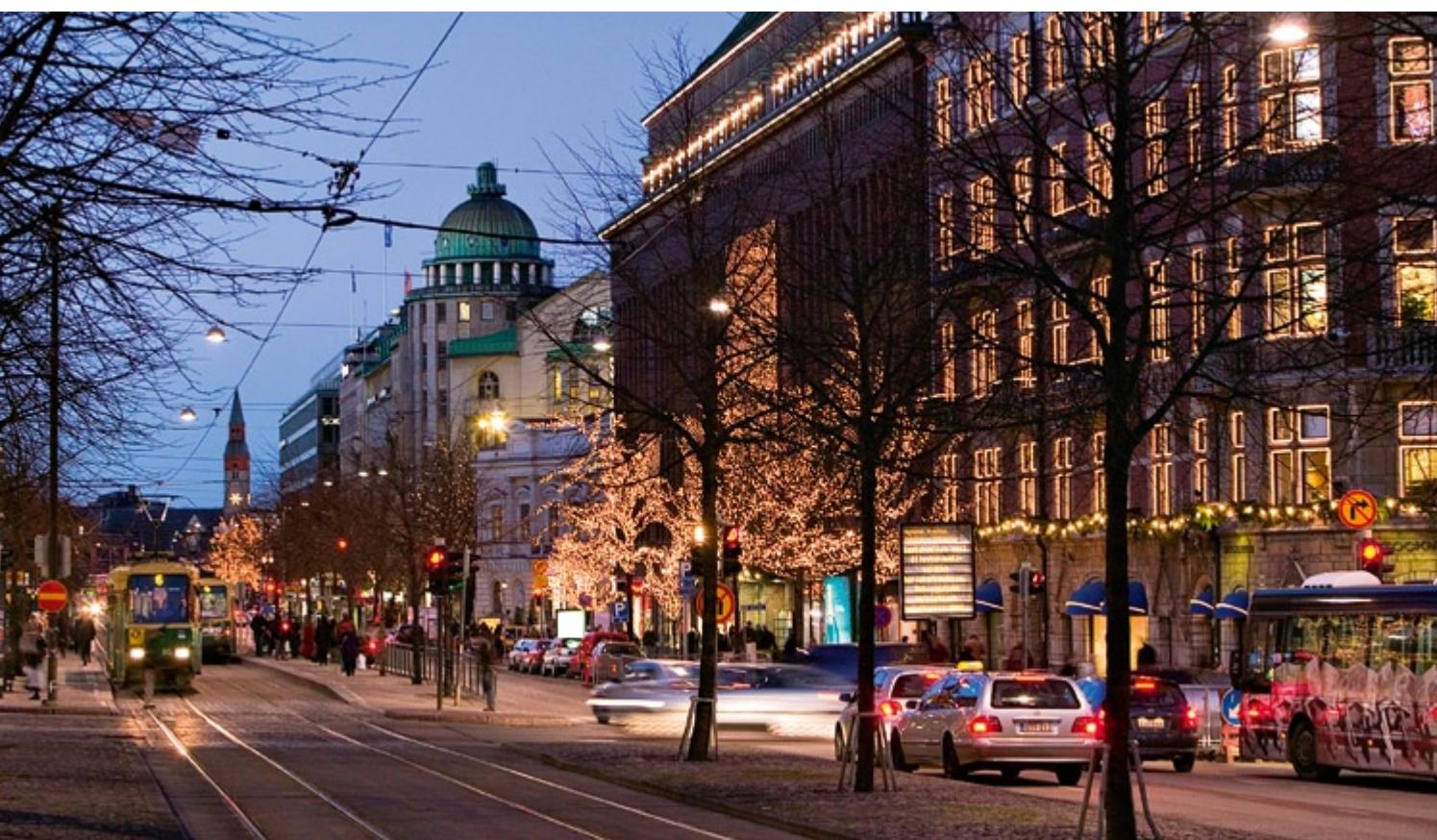
Lasipalatsin ratikkapysäkin olevaa VAROVA-liikennevalo-ohjausta laajennetaan Sörnäisten metroaseman, Mäkelänrinteen uintikeskuksen sekä Mannerheimintien ja Dunckerinkadun liikennevaloihin. VAROVA-ohjauksesta valmistunut

tutkimus, osoitti, että uusi ohjaustapa saavutti sille asetetut tavoitteet, joskin muutamaa yksityiskohtaa tullaan uusissa toteutuskohteissa vielä parantamaan.

Liikennevalojen vihreiden aaltojen toimintaa kehitetään erityisesti siellä, missä ruuhka-ajan ongelmat ovat suuret. Tällaisia ovat esimerkiksi Huopalahdentie, Hermanin rantatie, Sörnäisten rantatie, Sturenkatu sekä Mechelininkadun eteläpää. Liikennevalojen yöohjausta parannetaan; vuoden 2009 lopussa valmistunut tutkimus Helsingin liikennevalojen liikenneturvallisuudesta osoitti, että yöaikainen valo-ohjaus lisää liikenneturvallisuutta merkittävästi.

Uusia liikennevaloja rakennetaan enää vähän. Vuonna 2010 ohjelmassa ovat Teiakkakadun ja Tehtaankadun risteyksen sekä Pitäjänmäentien ja Henrikintien risteyksen uudet liikennevalot. Liikennevalojen asemesta rakennetaan usein liikenneympyröitä tai vanhat liikennevalot muutetaan liikenneympyräksi kuten Kaupintien ja Näyttelijäntien risteyksessä.

apulaisosastopäällikkö Kari Sane, p. 310 37107
diplomi-insinööri Marko Mäenpää, p. 310 37339
diplomi-insinööri Paula Tuovinen, p. 310 37093
insinööri Lennart Långström, p. 310 37108
rakennusmestari Esa Sillman, p. 310 37112



Mannerheimintie Mannerheimvägen

Trafikljus och intelligent trafik

Vägförvaltningens, Helsingfors polisinräddnings samt Helsingfors, Esbo och Vanda städers gemensamma trafikstyrningscentrals verksamhet utvecklas i synnerhet genom att effektivisera trafikljusens underhåll och utvidga trafikkamerasytemet som är avsett för att styra trafiken.

VAROVA-trafikljusstyrningen vid Glaspalatsets spårvagnshållplats utvidgas till trafikljusen vid Sörnäs metrostation, Backasgatans simcentrum samt till Mannerheimvägen och Dunckergatan. Undersökningen som gjordes om VAROVA-styr-

ningen påvisade att den nya styrmetoden nådde de uppsatta målen, även om några detaljer ytterligare förbättras när de nya systemen installeras.

Funktionen hos trafikljusens gröna signaler utvecklas i synnerhet där det finns stora problem vid rusningstid. Exempel på sådana områden är Hoplaxvägen, Hermanstads strandväg, Sörnäs strandväg, Sturegatan samt Mechelingatans södra ända. Trafikljusens nattstyrning förbättras; en undersökning om trafiksäkerheten och Helsingfors trafikljus från slutet av 2009 visar att ljusstyrning under natten ökar trafiksäkerheten avsevärt.

Mycket få nya trafikljus installeras. År 2010 installeras nya trafikljus i korsningen mellan Varvsgatan och Fabriksgatan samt i korsningen mellan Sockenbackavägen och Henriksvägen. I stället för trafikljus bygger man ofta rondeller eller alternativt ersätts gamla trafikljus med rondeller, såsom i korsningen mellan Krämarvägen och Skådespelarvägen.

biträdande avdelningschef Kari Sane, tfn 310 37107
DI Marko Mäenpää, tfn 310 37339
DI Paula Tuovinen, tfn 310 37093
ingenjör Lennart Långström, tfn 310 37108
byggmästare Esa Sillman, tfn 310 37112

Miten voit osallistua kaavoitukseen?

Kaikki käynnissä olevat kaavahankkeet ja niiden asiakirjat löydät kaukisuunnitteluviraston nettisivulta osoitteesta www.hel.fi/ksv kohdasta Suunnitelmat kartalla. Sellaisista kaupunginosista, joissa tapahtuu paljon muutoksia, löytyy enemmän tietoa alueiden omilta sivuilta kohdasta Projektit. Siellä esitellään tarkemmin esimerkiksi Kalasataman, Kuninkaantammen, Kruunuvuorenrannan ja Östersundomin suunnittelua.

Parhaat mahdollisuudet vaikuttaa kaavoitukseen ovat valmistelun alussa. Aloitusvaiheessa tehdään osallistumis- ja arviointisuunnitelma, joka on tiivis tietopaketti suunnittelun lähtökohdista, tavoitteista, etenemisestä ja osallistumismahdollisuuksista. Kaavaluonnoksessa esitetään kartalla jo tarkemmin mitä alueelle on suunnitellia.

Valmisteluaineisto löydät internetistä kohdasta Nähtävillä nyt sitten kun hanke on osallistumisen kannalta ajankohtainen. Samaan aineistoon voit tutustua myös kaupunkisuunnitteluvirastossa (Kansakoulukatu 3) ja suunnittelualueen läheisyydessä, esimerkiksi kirjastossa. Asiasta tiedotetaan kirjeellä alueen maanomistajille, ta-

loyhtioille, yrityksille sekä asukasyhdistyksille ja seuroille. Lisäksi ilmoitetaan alueella ilmestyvässä lehdessä tai kaupungin virallisissa ilmoituslehdissä (Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Metro). Mielipiteesi voit esittää monella tavoin. Voit lähetä kirjeen tai sähköpostia, osallistua keskustelutilaisuuteen tai ottaa suoraan yhteyttä suunnittelijaan.

Kaavaehdotus, joka valmistellaan luonnonksen ja siitä saatujen mielipiteiden pohjalta, esitellään kaupunkisuunnittelulaatukunnalle. Lautakunnan puoltama ehdotus laitetaan vielä nähtäville ja siitä on mahdollisuus esittää mielipiteitä ennen kuin se etenee kaupunginhallituksen kautta valtuoston hyväksyttäväksi.

Hur kan du delta i planläggningen?

Alla aktuella planläggningsprojekt med tillhörande dokument finns samlade i tjänsten "Planer på kartan" på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv. Mer information om stadsdelar där det sker stora förändringar finns på områdenas egna sidor vid Projektområden. Där presenteras mera detaljerat planeringen av t.ex. Fiskehamnen, Kungseken, Kronbergsstranden och Östersundom.

Möjligheterna att påverka planläggningen är störst när beredningen inleds. I inledningsskedet uppgörs ett program för deltagande och bedömning som är ett kompakt informationspaket om planeringens utgångspunkter, mål och framskrivande samt om möjligheterna att påverka. I planutkastet presenteras redan mera detaljerat vad som planeras på området.

Beredningsmaterialet finns på webbplatsen vid punkten Nähtävävä nyt i det skedet när det är möjligt att delta i planeringsprocessen. Samma material finns framlagt på stadsplaneringskontoret (Folkskolegatan 3) och i närheten av planområdet, t.ex. på biblioteket. Områdets markägare, husbolage, företag, boende-

föreningar och övriga föreningar meddelas om planerna per brev. Vi informerar även i en tidning som utkommer på området eller i stadens officiella annonstidningar (Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Metro). Du kan framföra din åsikt på många sätt. Du kan skriva brev eller e-post, delta i ett diskussionsmöte eller kontakta planeraren direkt.

Planförslaget bereds utgående från utkastet och den respons som mottagits och presenteras sedan för stadsplaneringsnämnden. Ett förslag som förordats av nämnden framläggs ännu och kan kommenteras av allmänheten innan det går vidare via stadsstyrelsen till fullmäktige för stadfästning.

Tutustu Helsingin tulevaisuuteen Laiturilla

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston näyttely- ja infotila Laituri on kaikille avoin kohtauspaikka Narinkan laidalla Kampissa. Laiturilla voi kurkistaa koko kaupungin tulevaisuuteen tai hakea tietoa esimerkiksi oman asuinalueen kaavoituksesta ja liikennesuunnitelmiista. Laiturilla voi osallistua myös kaupunkisuunnittelusta käytävään keskusteluun ja antaa palautetta ajankohtaisista hankkeista ja arkkitehtuurikilpailuista. Laituri tarjoaa mielenkiintoisen vierailupaikan kaikille helsinkiläisille sekä arkkitehturista, kaupunkisuunnittelusta ja liikenteestä kiinnostuneille matkailijoille, asiantuntijoille ja opiskelijoille.

Tänä keväänä Laiturin näyttelyissä pohditaan kaupunkielämää öljyntuotannon ehtymisen jälkeen sekä tutustutaan pienimittakaavaisten kaupunkitalojen arkkitehtuuriiin Townhouse-kilpailun myötä. Kesällä Laiturin näyttelytilan täytyää Helsingin rantaalueiden tulevaisuutta esittelevä kaupunkisinfonia "Helsinki Waterfront". Näyttelykokonaisuus lanseeraa Kaupunkiliutsi-hankkeen. Kaupunkiliutsi kertoo Helsingin tarinaa ja esittelee muuttuvan kaupungin uudet kasvit eli suunnittelu- ja rantarakentamiskoheteet Länsisatamassa, Kalasatamassa ja Kruunuvuorenrannassa.

Lisäksi Laiturilla järjestetään kaupunkisuunnittelun perehdystäviä Oletko kartalla? -työpajoja koululaisille sekä pidetään Kaavakoulua myös kaikille kaupunkilaisille. Lisätietoja Laiturin toiminnasta ja tapahtumista saa kotisivulta osoitteessa <http://laituri.hel.fi>.

Laituri, Narinkka 2 (Kamppi), 00100 HELSINKI
Avoinna ti-pe 10–18, la 12–16
puh. (09) 310 37390, <http://laituri.hel.fi>

Blicka in i Helsingfors framtid på Plattformen

Helsingfors stads stadsplaneringskontors utställnings- och informationstjänst Plattformen, Laituri, är en öppen mötesplats vid Narinken i Kampen. På Plattformen kan man blicka in i hela stadens framtid eller söka information t.ex. om det egna bostadsområdets planläggning och trafikplanering. Där kan man också delta i diskussionen om stadsplaneringen samt tycka till om aktuella projekt och arkitekturtävlingar. Plattformen är ett fascinerande besöksmål för alla helsingforsare samt för turister, experter och studenter som är intresserade av arkitektur, stadsplanering och trafik.

Vårens utställningar behandlar det urbana livet när oljeproduktionen upphört. Därtill presenteras arkitekturen i småskaliga stadshus i samband med Townhouse-tävlingen. I sommar visas i utställningslokalen stadssymfonin "Helsinki Waterfront" som berättar om framtiden för Helsingfors strandområden. Med denna utställningshelhet lanseras projektet Kaupunkiliutsi. Projektet skildrar historien om Helsingfors och berättar om stadens förändring och nya ansikte, dvs. om planerings- och strandbyggnadsobjekten i Västra Hamnen, Fiskehamnen och Kronbergsstranden.

På Plattformen ordnas dessutom workshops som ger insikter i stadsplanering för skolelever samt Planläggningsskolan som är öppen för alla stadsbor. Mer information om Plattformens verksamhet och evenemang finns på <http://laituri.hel.fi>.

Plattformen, Narinken 2 (Kampan), 00100 HELSINGFORS
Öppet ti-fre 10–18, lö 12–16.
tfn (09) 310 37390, <http://laituri.hel.fi>



LAITURI – KOHTI HUOMISEN HELSINKIÄ
PLATTFORMEN – MOT FRAMTIDENS HELSINGFORS
INFO • MAKSUTON NÄYTTELY • TI-PE 10–18, LA 12–16
NARINKKA 2 (KAMPI) • LAITURI.HEL.FI

Large-scale projects and infill construction

A significant change in the urban structure of Helsinki is underway. The cessation of goods harbour functions at Jätkäsaari and Sompasaari has opened up new construction opportunities directly adjacent to the city centre. Additionally, Helsinki expanded in early 2009 with areas annexed from Sipoo and Vantaa. New detail plans for the redevelopment of major parts of the City are underway. Currently in progress, for example, is the detailed plan for the new large-scale project areas such as Jätkäsaari, Keski-Pasila (Central Pasila), Kalasatama and Kruunuvuoren ranta. Additionally, infill construction and the development of services in already built up areas is being planned in Helsinki. The challenge is to harmonise the new construction with the existing townscape. From the standpoint of the urban structure, additional office premises will be designed for the appropriate locations. The centre's vitality and environmental quality will be enhanced by expanding the pedestrian centre and renewing commercial blocks. The annual planning review presents Helsinki's most important planning locations in 2010; the largest and most timely of these have been selected for this article.

Suburban Renaissance

The objective of the Suburban Renaissance project is to create a positive impetus for the development of Helsinki's existing suburbs. High-quality infill construction can support the preservation and development of existing services while providing a variety of new housing alternatives. As the work progresses, the intent will be to develop various kinds of interaction with local people and model concepts for infill construction. The Suburban Renaissance project's first target areas are Mellunkylä and Kannelmäki - Pohjois-Haaga (North Haaga).

Mellunkylä:

Town Planner Satu Tarula, tel. +358 9 310 37156

Kannelmäki - Pohjois-Haaga:

Architect Essi Leino, tel. +358 9 310 37070

Östersundom

A Council of State decision in early 2009 annexed Östersundom to Helsinki; approximately 2,000 residents now live in the area. In December of 2008, the City Planning Committee approved preliminary design principles for Östersundom; the objective will be to make the annexed countryside a part of the City of Helsinki. There the intent will be to build a multi-faceted area of primarily urban-flavoured detached and semi-detached buildings emphasising public transport access. Preliminary studies indicate that the minimum population for the newly incorporated area will be 30,000 residents. During 2009, preliminary studies of metro and light rail lines began; these transport links will also form an important part of the region's urban structure.

Project Manager Matti Visanti, tel. +358 9 310 37291

Koivusaari

After the general international idea competition for Koivusaari was resolved in the spring of 2009, design work has continued in co-operation with the authors of the winning entry. A Western Metro station situated near new housing and workplace construction will be located at Koivusaari, located on the western part of Lauttasaari, where a maritime- and urban-flavoured city district with boat marinas and other waterfront-related functions is being designed. Dwellings for approximately 4,000 residents, as well as 1,500 new workplaces, are being planned for Koivusaari.

Project Manager Mikko Reinikainen, tel. +358 9 310 37206

Keski-Pasila (Central Pasila)

Keski-Pasila is located approximately 3.5

© Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto / Tyko Saarikko



km north of the centre of Helsinki. The planning of the area is continuing with a design and implementation competition that will be organised for the centrally-located blocks north of the Pasila bridge in 2010. The competition will be used to find the developer for the area, where a powerful urban identity is being sought, as well as a visually and functionally high-quality design. Centrally located will be the Pasila railway station, future metro station, public transport terminal, pedestrian precincts and squares linking the areas, as well as the Pasila bridge and street areas, business and office premises, public spaces and dwellings. South of the new centre, a high-density and urban-flavoured residential and workplace area – including about a dozen office buildings and new squares edged by services – is being designed.

The Italian architectural office Cino Zucchi Architetti has drawn up a reference plan as a basis for the planning of the area. The office has sketched Pasila as a sculptural cluster of high-rise buildings.

Project Manager Timo Lepistö, tel. +358 9 310 37232



Kruunuvuorenranta

Jätkäsaari

The first detailed plan for the new Jätkäsaari that will rise in the area formerly occupied by the container harbour on the west side of Helsinki's city centre has already been completed; the design work will however continue to be an on-going process during the development period. Currently Jätkäsaari's two central block are being designed. The first is being planned as a welfare block for elderly citizens, while the other will emphasise commercial functions. The planning of Jätkäsaari's second large-scale plan area is also in progress; for the most part, housing is being designed at the area's northeastern corner. Besides traditional apartment blocks there will also be innovative solutions for urban dwellings. A canal splits the area at its western edge. Jätkäsaari's sports park is being zoned in co-operation with the Helsinki Sports Department. The park is located south of the existing warehouse, known as "the Bunker", that will be converted to an indoor fitness centre.

Project Manager Matti Kajansinkko, tel. +358 9 310 37195

Kalasatama

Kalasatama will become a dense and urban city district. The area is located centrally on the inner city's eastern waterfront. Kalasatama will be linked to the city centre and its shores will be opened for the public's use. The planning of Kalasatama will continue during 2010 with the detailed plan for the Verkkosaari area. In Verkkosaari one goal will be the creation of three sub-entities where different types of floating dwellings will be implemented. The floating apartments will become part of the new residential area on Kalasatama's northern side. As planned, houseboats will not be placed in the area.

The City Planning Committee has approved the draft detailed plan for Verkkosaari's new residential area north of the Kalasatama metro station. The Real Estate Department is organising a competition for the construction of the area. Based on the results, an amended plan will be drawn up for this area housing slightly less than 1,000 residents.

Architect Tuomas Hakala, tel. +358 9 310 37205

Kruunuvuorenranta

On the eastern shore of Kruunuvuoren selkä, opposite the city centre, the new city district Kruunuvuorenranta is being planned. Currently the bulky tanks of Laajasalo's oil harbour dominate the landscape. The oil harbour's functions are being phased out and the construction of the new city district will begin in 2011. During 2010, planning is underway for Haakoninlahti, Borgströminmäki, as well as the Stansvik estate and Nuottaniemi areas. At the centre of Kruunuvuorenranta is the Haakoninlahti area, where various building types, primarily apartment blocks, will be integrated with the variable terrain. Public and commercial services, as well as sheltered housing, will be situated in the centre of Haakoninlahti; planned at the western shore's pedestrian area will be intimately-scaled city dwellings as well as public and commercial services. A general competition for the design of the city hall will be held in the spring of 2010.

Project Manager Riitta Jalkanen, tel. +358 9 310 37293

Kaikki Helsingin kaavoitushankkeet löytyvät internetin karttapalvelusta

Tiedot Helsingin osayleiskaava- ja asema-kaavahankkeista on koottu Helsingin kau-punkisunnitteluviraston nettisivulle osoitteessa www.hel.fi/ksv toimivaan "Suunni-telmat kartalla" -palveluun. Uusin tieto kau-punkisunnittelun eri vaiheista on helposti kaikkien saatavilla kun samalta ruudulta nä-kyytä suunnittelun liittyvät asiakirjat, kar-tat, yleisötilaisuudet sekä suunnittelijoiden

yhteystiedot. Kaikki käynnissä olevat kaa-vahankkeet on merkitty aluerajaksina karttalle. Uusi karttapalvelu tarjoaa kattavaa ja ajantasaista tietoa, mikä helpottaa suunnit-telun edistymisen seuraamista.

"Suunnitelmat kartalla" -palvelun siirtyää kaupunkisuunnitteluviraston etusivun oikeassa reunassa olevasta karttakuvasta. Kohteen tiedot löytyvät klikkaamalla

hankkeen aluerajausta. Myös katuosoite- tai paikannimihaku siirtää haluttuun koh- taan kartalla. Asiakirjoissa ovat lautakun- takäsittelyn esityslistatekstit ja pöytäkirjat sekä muu kaavan valmisteluaineisto. Val- mistuneet suunnitelmat näkyvät puolen vuoden ajan sen jälkeen kun ne ovat saa- neet lainvoiman.

Karttjänst på Internet visar aktuella planprojekt i Helsingfors

Uppgifter om Helsingfors delgeneralplan- och detaljplaneprojekt är samlade i tjänsten "Planer på kartan" på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv. Den förskaste informationen om stadsplaneringens olika faser finns nu lätt att tillgå. I tjänsten ingår dokument, kartor, uppgifter om diskussionsmöten samt

planerarnas kontaktuppgifter. Alla aktuella planprojekt visas på kartan. Tjänsten ger utförlig och uppdaterad information som gör det lätt att följa hur planeringen framskrider.

Tjänsten "Planer på kartan" öppnas på stadsplaneringskontorets ingångssida. Uppgifter om ett projekt visas då du klick-

är på området på kartan. Kartan har även en sökfunktion för adresser och ortnamn. Dokumenten omfattar stadsplaneringsnämndens föredragningslistor och protokoll samt andra planhandlingar. Färdiga planer visas i ett halvt år efter det att de vunnit laga kraft.

Yhteystiedot

Kontaktinformation

Aukioloaika

Virasto on auki ma-pe klo 8.15–16.00

Asiakaspalvelu

Kaavaesittely, p. 310 37387

- neuvonta, voimassa olevat ja nähtävillä olevat kaavat, kaavojen kopiot, julkaisumyynti, kaavoituskatsauksen lisätilaukset

Liikennesuunnitteluosaston toimisto, p. 310 37082

- liikennesuunnitelmat

Kirjaamo, p. 310 37379

- hakemukset, mielipiteet, tietoa käsittelyvaiheista ja päätöksistä

Kirjasto, p. 310 37401

Valmisteilla olevista kaavoista lisätietoja antaa alueen arkkitehti ja liikennesuunnitelmista alueen liikennesuunnittelija. Suunnittelua koskevat mielipiteet toimitetaan kirjallisesti osoitteella Kaupunkisuunnitteluvirasto, kirjaamo, Kansakoulukatu 3, PL 2100, 00099 HELSINGIN KAUPUNKI, sähköpostitse kaupunkisuunnittelutel@hel.fi, faksilla 310 37378 tai suullisesti kaavan tai liikennesuunnitelman valmistelijalle.

Internet ja sähköposti

www.hel.fi/ksv

Kirjaamo: kaupunkisuunnittelutel@hel.fi

Henkilökunta: etunimi.sukunimi@hel.fi

Johto

virastopäällikkö Tuomas Rajajärvi, p. 310 37100

yleiskaavapäällikkö Markku Lahti, p. 310 37060

asemakaavapäällikkö Anneli Lahti, p. 310 37340

asemakaava-arkkitehti Annukka Lindroos, p. 310 37372

liikennesuunnittelupäällikkö Olli-Pekka Poutanen, p. 310 37079

liikennesuunnitteluosaston apulaisosastopäällikkö

Kari Sane, p. 310 37107

hallintopäällikkö Outi Karsimus, p. 310 37364

Öppettid

Verkets öppettid: må–fre kl. 8.15–16.00

Kundtjänst

Planpresentation, tfn 310 37387

- information, gällande och till påseende framlagda planer, planekopior, försäljning av publikationer, efterbeställningar av planläggningsöversikten

Trafikplaneringsavdelningens kontor, tfn 310 37082

- trafikplaner

Registraturen, tfn 310 37379

- ansökningar, kommentarer, information om behandlingsfaser och beslutsfattande

Biblioteket, tfn 310 37401

Närmare information om planer som är under beredning lämnas av områdets arkitekt samt om trafikplaner av områdets trafikplanerare. Kommentarer om planläggningen sänds skriftligen under adress Stadsplaneringskontoret, registraturen, Folkskolegatan 3, PB 2100, 00099 HELSINGFORSTAD, per e-post till kaupunkisuunnittelutel@hel.fi, per fax 310 37378 eller framförs muntligen till den som bereder planen eller trafikplanen.

Internet och e-post

www.hel.fi/ksv

Registraturen: kaupunkisuunnittelutel@hel.fi

Personalen: fornamn.efternamn@hel.fi

Ledning

verkschef Tuomas Rajajärvi, tfn 310 37100

generalplanechef Markku Lahti, tfn 310 37060

stadsplanechef Anneli Lahti, tfn 310 37340

stadsplanelarkitekt Annukka Lindroos, tfn 310 37372

trafikplaneringschef Olli-Pekka Poutanen, tfn 310 37079

biträdande chef för trafikplaneringsavdelningen

Kari Sane, tfn 310 37107

förvaltningschef Outi Karsimus, tfn 310 37364

Kaupunkisuunnittelulautakunta

Jäsenet – Ledamöter

Tatu Rauhamäki (pj / ordf)

Osmo Soininvaara (varapj / vice ordf)

Lasse Männistö

Elina Palmrooth-Leino

Mari Holopainen

Matti Niemi

Heli Puura

Silvia Modig

Stefan Johansson

Varajäsenet – Ersättare

Laura Simik

Kai Ovaskainen

Hannu Sipilä

Paula Hiidenhuoma-Valtonen

Tuula Palaste-Eerola

Satu Erra

Kalle Kallio

Sampo Villanen

Laura Finne-Elonen

Kok./Saml.

Vih./De gröna

Kok./Saml.

Kok./Saml.

Vih./De gröna

SDP/SDP

SDP/SDP

Vas./Vänst.

RKP/SFP

Kaupunginhallituksen edustaja – stadsstyrelsens företrädare

Ville Kopra

Arto Bryggare

SDP/SDP

JULKaisun tiedot
Tekstit: Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto
Toimitus: Heikki Mäntymäki
Ulkoasut: Juhapekka Väre, Timo Kaasinen
Kansikuva: Cino Zucchi Architetti - One Works -
Buro Happold
Käännös: Käännös-Aazet Oy
Paino: PunaMusta Oy 2010
Pohjakartta: © Kaupunkimittausosasto,
Helsinki 014/2010

UPPGIFTER OM PUBLIKATIONEN
Texter: Helsingfors stadsplaneringskontoret
Redaktion: Heikki Mäntymäki
Layout: Juhapekka Väre, Timo Kaasinen
Pärmbild: Cino Zucchi Architetti - One Works -
Buro Happold
Översättning: Käännös-Aazet Oy
Tryckeri: PunaMusta Oy 2010
Baskartan: © Stadsmätningsavdelningen,
Helsingfors 014/2010

HELSINKI SUUNNITTELEE 2010:3
HELSINGFORS PLANERAR 2010:3
ISSN 0787-9075

R – Itella Oyj

Julkinen tiedote
JAETAAN KAIKKIIN HELSINGIN TALOUKSIIN

OFFENTLIGT MEDDELANDE
UTDELAS TILL VARJE HUSHÅLL I HELSINGFORS